

សម្រាប់ជនបរទេស ការដើរលំដាប់ទាំងសុខុមាលភាព សង្គានុក្រិមបច្ចេកទេស

## ជាតាសាខ្មែរ

សមាគមសហប្រតិបត្តិការប្រយោជន៍សាធារណៈ  
សមាគមដើរលំដាប់ និងសុខុមាលភាពដ៏ប៉ុន

សម្រាប់ជនបរទេស

ការមើលថែទាំសុខុមាលភាព

សទ្ទានុក្រមបច្ចេកទេស

ជាភាសាខ្មែរ

សមាគមសហប្រតិបត្តិការប្រយោជន៍សាធារណៈ សមាគមមើលថែទាំ និងសុខុមាលភាពដប៉ុន

# អារម្ភកថា

សៀវភៅនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងជាសទ្ទានុក្រមបច្ចេកទេសសម្រាប់ជនបរទេសដែលសិក្សាអំពីការមើលថែទាំរបស់ប្រទេសជប៉ុននិងបម្រើការងារនៅទីតាំងផ្ទាល់។ នៅក្នុងការក្របយកជំនាញមើលថែទាំឬសិក្សាអំពីការមើលថែទាំ ការសិក្សាពាក្យបច្ចេកទេសគឺជារឿងមិនអាចខ្វះបាន។ តាមរយៈការពិនិត្យពាក្យបច្ចេកទេសដែលប្រើប្រាស់នៅក្នុងការប្រឡងនានានៃការមើលថែទាំឬនៅកន្លែងការងារមើលថែទាំ ដោយភាសាកំណើតរបស់ខ្លួន នឹងធ្វើឲ្យងាយយល់អត្ថន័យ។ នៅក្នុងការជ្រើសរើសពាក្យបច្ចេកទេស គឺទទួលបានការត្រួតពិនិត្យកែសម្រួលដោយអ្នកជំនាញក្នុងវិស័យមើលថែទាំសុខុមាលភាពព្រមទាំងអ្នកជំនាញភាសាជប៉ុន ហើយបានចងក្រងចំនួន1197ពាក្យ។ បន្ថែមពីនេះដើម្បីឲ្យងាយយល់អត្ថន័យដោយការមើលផងដែរ យើងបានបង្ហាញដោយប្រើរូបភាពនិងគំនូសតារាង។

សៀវភៅនេះនឹងមានប្រយោជន៍ក្នុងការសិក្សានិងអនុវត្តចំពោះលោកអ្នកជាជនបរទេសដែលសិក្សាការមើលថែទាំរបស់ជប៉ុន ហើយចំពោះលោកអ្នកដែលជាគ្រូនៅសាលាបណ្តុះបណ្តាលការមើលថែទាំដល់ជនបរទេសឬជាអ្នកនៅទីតាំងការងារផ្ទាល់ផងដែរ សូមប្រើវាជាសម្ភារប្រាស្រ័យទាក់ទងឬបង្ហាត់បង្រៀន។

គួរបញ្ជាក់ថា សៀវភៅនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយប្រើប្រាស់ "គម្រោងជំនួយការសិក្សាភាសាជប៉ុនជាដើមសម្រាប់ការមើលថែទាំ" ដែលជាគម្រោងជំនួយឧបត្ថម្ភរបស់ក្រសួងសុខាភិបាលការងារនិងសុខុមាលភាព។

សមាគមសហប្រតិបត្តិការប្រយោជន៍សាធារណៈ សមាគមមើលថែទាំ និងសុខុមាលភាពជប៉ុន  
គណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យសៀវភៅសិក្សាអំពីការមើលថែទាំសម្រាប់ជនបរទេស

# មាតិកា

អារម្ភកថា

របៀបប្រើប្រាស់សៀវភៅនេះ

|          |                                      |     |
|----------|--------------------------------------|-----|
| <b>1</b> | មនុស្សនិងសង្គម .....                 | 1   |
| <b>2</b> | ការមើលថែទាំ .....                    | 37  |
| <b>3</b> | ប្រព័ន្ធនៃរាងកាយ និងផ្លូវចិត្ត ..... | 73  |
| <b>4</b> | ក្រៅពីនេះ: .....                     | 171 |

លិខិតក្រម

175

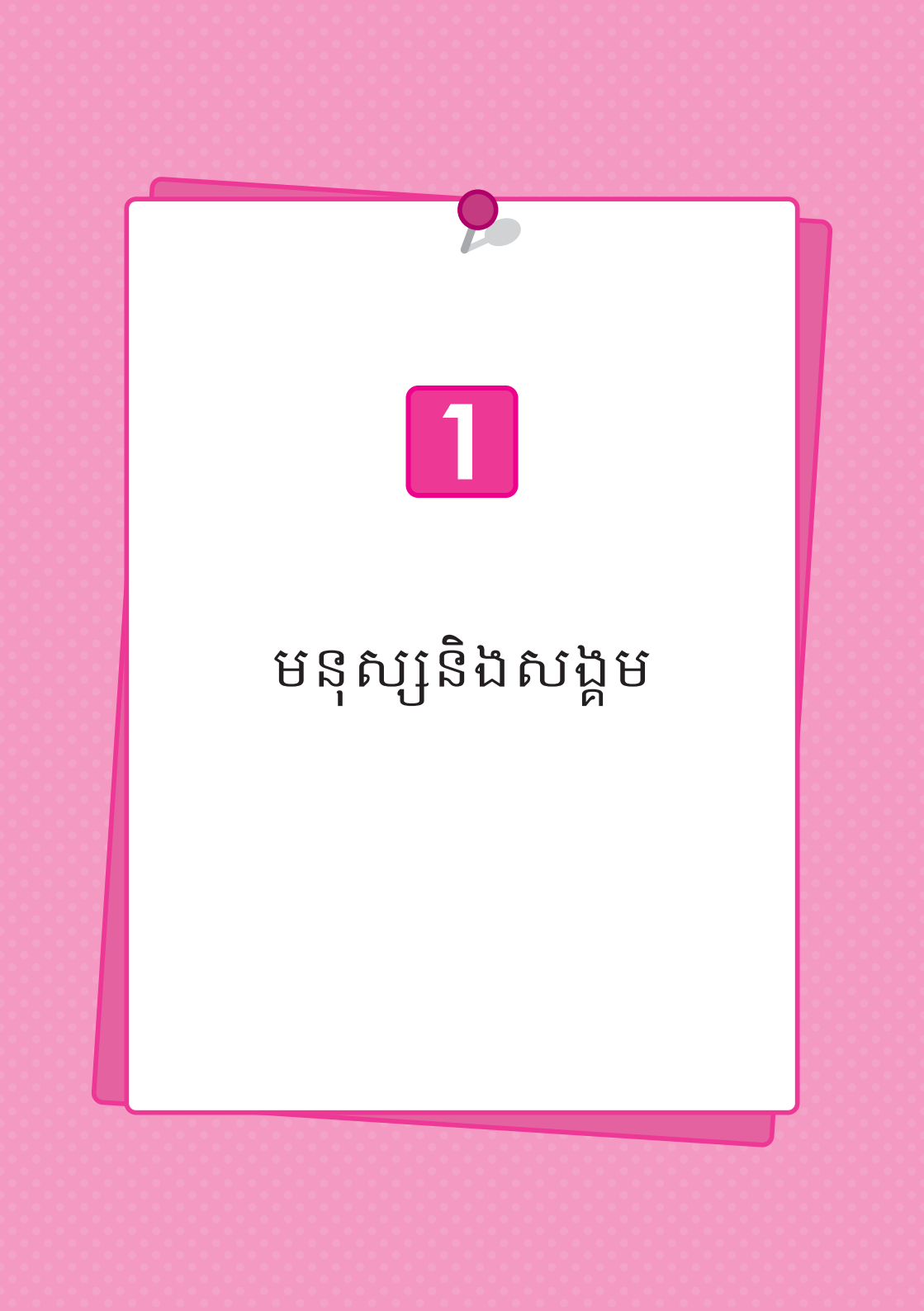


# របៀបប្រើប្រាស់សៀវភៅនេះ

"សទ្ទានុក្រមបច្ចេកទេសការមើលថែទាំសុខុមាលភាពសម្រាប់ជនបរទេស" ជាសម្ភារសិក្សាដើម្បីជំរុញការយល់ដឹងពាក្យបច្ចេកទេសចាំបាច់សម្រាប់លោកអ្នកដែលជាជនបរទេសសិក្សាការមើលថែទាំរបស់ជប៉ុននៅពេលសិក្សាដោយសៀវភៅភាសាជប៉ុន ឬពេលអានកំណត់ត្រានៅទីតាំងការងារមើលថែទាំជាដើម។

- ពាក្យបច្ចេកទេសដែលលើកឡើងក្នុងសៀវភៅនេះ គឺជាពាក្យបច្ចេកទេស(=ពាក្យ)ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាញឹកញាប់នៅទីតាំងការងារឬក្នុងសៀវភៅសិក្សាសម្រាប់សិក្សាការមើលថែទាំ។
- ចំពោះពាក្យបច្ចេកទេស ដើម្បីឲ្យងាយស្រួលយល់កាលៈទេសៈប្រើប្រាស់ យើងបានបែងចែកជា4ផ្នែកនិងប្រភេទធំៗ។
- ដើម្បីឲ្យងាយស្រួលយល់អត្ថន័យរបស់ពាក្យដោយការមើល យើងបានដាក់រូបភាពឬគំនូសតារាងនៅខាងក្រោយនៃផ្នែក(ក្រុមពាក្យ)។
- នៅចុងបញ្ចប់នៃសៀវភៅនេះ មានភ្ជាប់លិបិក្រមតាមលំដាប់សំឡេងតួអក្សររបស់ភាសាជប៉ុន(លំដាប់អាអិ អិ អិ អុ) ព្រមទាំងតាមលំដាប់សំឡេងតួអក្សរភាសានីមួយៗ។
- ពាក្យបច្ចេកទេសក្នុងសៀវភៅនេះ នៅលើគេហទំព័រជំនួយធនធានមនុស្សមើលថែទាំអន្តរជាតិ "គោរៈរៀនភាសាជប៉ុន" (<https://aft.kaigo-nihongo.jp/rpv/>) ត្រូវបានបង្ហាញដោយមានមុខងារស្វែងរកពាក្យគន្លឹះ(បកប្រែ)ដោយមាន10ភាសា និងភ្ជាប់មុខងារបញ្ចេញសំឡេង(បញ្ចេញសំឡេងភាសាជប៉ុន) ។





1

មនុស្សនិងសង្គម

# គោលការណ៍ និង ទស្សនៈ

あいさいでいえる

IADL

しゅだんてきにちじょうせいかつ

(⇒手段的日常生活

動作)

IADL (⇒សកម្មភាពជាមធ្យោបាយក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ)

アウトリーチ

ការបញ្ជូនជំនួយ ឬការផ្តល់ជំនួយដល់កន្លែង

アクティビティ

សកម្មភាព

アドボカシー

(⇒権利擁護)

តំណាងការពារ (⇒ការពារសិទ្ធិ)

意思決定支援

ការផ្តល់ជំនួយសម្រេចចិត្ត

一部介助

ការជួយ (មើលថែទាំ) មួយផ្នែក

インフォーマル・ケア

ការមើលថែទាំក្រៅផ្លូវការ

|                                             |                                     |
|---------------------------------------------|-------------------------------------|
| ウエルビーイング                                    | សុខុមាលភាព                          |
| えいり<br>営利                                   | ប្រាក់ចំណេញ                         |
| えーでいーえる<br>ADL<br>にちじょうせいかつどうさ<br>(⇒日常生活動作) | ADL (⇒សកម្មភាពនៃការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ) |
| エンパワメント                                     | ការផ្តល់សិទ្ធិអំណាច (empowerment)   |
| かちかん<br>価値観                                 | គុណតម្លៃ                            |
| かてい<br>家庭                                   | គ្រួសារ (ផ្ទះ)                      |
| きほんてきじんけん<br>基本的人権                          | សិទ្ធិមនុស្សជាមូលដ្ឋាន              |
| きゅーおーえる<br>QOL<br>せいかつしつ<br>(⇒生活の質)         | QOL (⇒គុណភាពនៃការរស់នៅ)             |
| きょうじょ<br>共助                                 | ការជួយរួមចំណែក                      |

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| きょうせいしゃかい<br>共生社会           | សង្គមរស់នៅជាមួយគ្នា            |
| けんりしんがい<br>権利侵害             | ការរំលោភសិទ្ធិ                 |
| けんりようご<br>権利擁護<br>(⇒アドボカシー) | ការការពារសិទ្ធិ (⇒តំណាងការពារ) |
| こうきょう ふくし<br>公共の福祉          | សុខុមាលភាពសាធារណៈ              |
| こうじょ<br>公助                  | ការជួយជាសាធារណៈ                |
| こじょ<br>互助                   | ការជួយគ្នា                     |
| こていかなん<br>固定観念              | គំនិតមាន៖                      |
| こべつか<br>個別化                 | ឯកត្តកម្ម (Individualization)  |
| こべつ<br>個別ケア                 | ការមើលថែទាំដាច់ដោយឡែក          |

|                                                                          |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| さんぞんのうりょく<br>残存能力                                                        | សមត្ថភាពដែលនៅសល់                                     |
| じ こ けつてい<br>自己決定                                                         | ការសម្រេចខ្លួនឯង                                     |
| じ こ じつげん<br>自己実現                                                         | ការបង្ហាញពីខ្លួនឯង                                   |
| じ じょ<br>自助                                                               | ការជួយខ្លួនឯង                                        |
| しゃかい し げん<br>社会資源                                                        | ធនធានសង្គម                                           |
| しゃかいできしょうへき<br>社会的障壁                                                     | ឧបសគ្គឬរបាំងផ្នែកសង្គម                               |
| しゅだんてきにちじょうせいかつどう さ<br>手段的日常生活動作<br>(⇒ IADL)<br><small>あいえーでいーえる</small> | សកម្មភាពជាមធ្យោបាយក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ<br>(⇒IADL) |
| しゅ ひ ぎ む<br>守秘義務                                                         | កាតព្វកិច្ចរក្សាការសម្ងាត់                           |
| しょくぎょうりん り<br>職業倫理                                                       | ក្រមសីលធម៌វិជ្ជាជីវៈ                                 |

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| じ りつ<br>自立                            | ភាពម្ចាស់ការ                          |
| じ りつ<br>自律                            | ស្វ័យភាព                              |
| じ りつ し えん<br>自立支援                     | ការផ្តល់ជំនួយឲ្យមានភាពម្ចាស់ការ       |
| じん けん<br>人権                           | សិទ្ធិមនុស្ស                          |
| しん らい かん けい<br>信頼関係<br>(⇒ラポール)        | ទំនាក់ទំនងជឿជាក់ (⇒ការជឿទុកចិត្តគ្នា) |
| ストレングス                                | ចំណុចខ្លាំង                           |
| せいかつ しつ<br>生活の質<br>きり-お-える<br>(⇒ QOL) | គុណភាពនៃការរស់នៅ (⇒QOL)               |
| せいかつ れき<br>生活歴<br>(⇒ライフヒストリー)         | ប្រវត្តិនៃការរស់នៅ (⇒ដំណើរជីវិត)      |



|                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| せいぞんけん<br>生存権      | សិទ្ធិរស់រានមានជីវិត            |
| せいめいりん り<br>生命倫理   | ក្រមសីលធម៌ជីវវិទ្យា (Bioethics) |
| セルフケア              | ការមើលថែទាំខ្លួនឯង              |
| ぜんかいじょ<br>全介助      | ការជួយ (មើលថែទាំ) ទាំងស្រុង     |
| ぜんにんげんてき<br>全人間的   | គ្រប់លក្ខណៈរបស់មនុស្ស           |
| ソーシャルインクルージョン      | ការបញ្ចូលក្នុងសង្គម             |
| ぞんげん<br>尊厳         | សេចក្តីថ្លៃថ្នូរ                |
| ち いきふく し<br>地域福祉   | សុខុមាលភាពតំបន់                 |
| ち いきほうかつ<br>地域包括ケア | ប្រព័ន្ធមើលថែទាំក្នុងតំបន់      |

|                                                              |                                     |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| にちじょうせいかつどう さ<br>日常生活動作<br>(⇒ ADL)<br><small>えーでいーえる</small> | សកម្មភាពនៃការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ (⇒ADL) |
| ノーマライゼー<br>ション                                               | ប្រក្រតីភាវូបនីយកម្ម                |
| バリアフリー                                                       | គ្មានឧបសគ្គឬរបាំង                   |
| はんだんのうりょく<br>判断能力                                            | សមត្ថភាពវិនិច្ឆ័យ                   |
| ひみつ ほ じ<br>秘密保持                                              | ការរក្សាការសម្ងាត់                  |
| ひょうじゅん か<br>標準化                                              | ការធ្វើទៅជាស្តង់ដារ                 |
| フォーマルケア                                                      | ការមើលថែទាំផ្លូវការ                 |
| メンタルヘルス                                                      | សុខភាពផ្លូវចិត្ត                    |

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| ユニバーサル<br>デザイン               | ការចនាជាសកល                           |
| ライフサイクル                      | វដ្តនៃជីវិត                           |
| ライフヒストリー<br>(⇒生活歴<br>せいかつれき) | ដំណើរជីវិត (⇒ប្រវត្តិនៃការរស់នៅ)      |
| ラポール<br>(⇒信頼関係<br>しんらいかんけい)  | ការជឿទុកចិត្តគ្នា (⇒ទំនាក់ទំនងជឿជាក់) |
| リ<br>えき<br>利益                | ចំណេញ ឬអត្ថប្រយោជន៍                   |
| リハビリテーション                    | ការស្តារនីតិសម្បទា                    |
| 利用者主体<br>りようしゃしゅたい           | អ្នកប្រើប្រាស់ជាគោល                   |
| リン<br>リ<br>倫理                | ក្រមសីលធម៌                            |

りん り こうりょう  
倫理綱領

គោលការណ៍ក្រុមសីលធម៌

レスパイト・ケア

ការមើលថែទាំដើម្បីផ្តល់ការសម្រាកដកឃ្លា

ワークライフバランス

គុណភាពការងារនិងជីវិត

# ស្ថានភាព

|                       |                                                                                        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| かく か ぞく<br>核家族        | គ្រួសារមានតែឪពុកម្តាយនិងកូនមិនទាន់ការ (nuclear family)                                 |
| か そ か<br>過疎化          | ការធ្លាក់ចុះខ្លាំងនៃចំនួនប្រជាជន                                                       |
| けんこう じゅみょう<br>健康寿命    | អាយុសង្ឃឹមរស់ដោយសុខភាពល្អ                                                              |
| こうれい か<br>高齢化         | មនុស្សចាស់កើនច្រើន                                                                     |
| こうれい か しやかい<br>高齢化社会  | សង្គមដែលមនុស្សចាស់កើនច្រើន (អត្រាចំនួនមនុស្សចាស់ពី7-14%)                               |
| こうれい しや せ たい<br>高齢者世帯 | គ្រួសារមនុស្សចាស់ (មានតែមនុស្សអាយុ65ឆ្នាំឡើង ឬមានបន្ថែមក្មេងមិនទាន់រៀបការក្រោម18ឆ្នាំ) |
| しょうがい がくしゅう<br>生涯学習   | ការរៀនសូត្រពេញមួយជីវិត                                                                 |
| しょう し か<br>少子化        | អត្រាកំណើតទាប                                                                          |
| せい き こ よう<br>正規雇用     | បុគ្គលិកពេញសិទ្ធិ                                                                      |

|                      |                                                                      |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| せたい<br>世帯            | គ្រួសារ                                                              |
| たんしん せたい<br>単身世帯     | គ្រួសារទោល (មានតែម្នាក់ឯង)                                           |
| ちようこうれいしゃかい<br>超高齢社会 | សង្គមដែលមនុស្សចាស់កើនច្រើនខ្លាំង (អត្រាចំនួន<br>មនុស្សចាស់ចាប់ពី21%) |
| とし か<br>都市化          | នគរូបនីយកម្ម                                                         |
| ひせい き こよう<br>非正規雇用   | បុគ្គលិកមិនពេញសិទ្ធិ                                                 |
| へいきんじゆみよう<br>平均寿命    | អាយុសង្ឃឹមរស់ជាមធ្យម                                                 |

# ប្រព័ន្ធ

|                                                    |                                                           |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <p>いりょう ほけん<br/>医療保険</p>                           | ធានារ៉ាប់រងសុខភាព                                         |
| <p>おうえき ふ たん<br/>応益負担</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី21)</p> | បន្ទុកតាមអត្ថប្រយោជន៍                                     |
| <p>おうのう ふ たん<br/>応能負担</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី21)</p> | បន្ទុកតាមសមត្ថភាពឬប្រាក់ចំណូល                             |
| <p>かい ご ほう き<br/>介護放棄</p> <p>(⇒ネグレクト)</p>          | ការបោះបង់ចោលការមើលថែទាំ (⇒ការធ្វេសប្រហែស)                 |
| <p>かい ご ほけん<br/>介護保険</p>                           | ធានារ៉ាប់រងការមើលថែទាំ                                    |
| <p>かい ご よ ぼう<br/>介護予防</p>                          | ការបង្ការការមើលថែទាំ                                      |
| <p>か しょ ぶん しょ とく<br/>可処分所得</p>                     | ចំណូលអាចប្រើប្រាស់បាន (ក្រោយដកពន្ធ ធានារ៉ាប់រងសង្គមជាដើម) |
| <p>か ぞく<br/>家族</p>                                 | គ្រួសារ                                                   |

|                                                                   |                                               |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ぎゃくたい<br>虐待                                                       | ទារុណកម្ម                                     |
| ぎょうせい<br>行政                                                       | រដ្ឋបាល                                       |
| きんせんきゅう ふ<br>金銭給付<br>(⇒ げんきんきゅう ふ<br>⇒ 現金給付)<br>(សូមមើលទំព័រទី20) | ការផ្តល់ជាប្រាក់កាស (⇒ ការផ្តល់ជាសាច់ប្រាក់)  |
| クーリングオフ                                                           | ប្រព័ន្ធដែលអាចរំសាយកិច្ចសន្យាក្នុងពេលកំណត់មួយ |
| く じょうかい けつ<br>苦情解決                                                | ការដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ា                         |
| くに<br>国<br>(សូមមើលទំព័រទី20)                                      | រដ្ឋឬប្រទេស                                   |
| けいやく<br>契約                                                        | កិច្ចសន្យា                                    |
| げんきんきゅう ふ<br>現金給付<br>(⇒ きんせんきゅう ふ<br>⇒ 金銭給付)<br>(សូមមើលទំព័រទី20) | ការផ្តល់ជាសាច់ប្រាក់ (⇒ ផ្តល់ជាប្រាក់កាស)     |
| げんぶつ ぎゅう ふ<br>現物給付<br>(សូមមើលទំព័រទី20)                           | ផ្តល់ជាសម្ភារ                                 |



|                                                        |                                              |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| こう き こうれいしゃ<br>後期高齢者                                   | មនុស្សចាស់ដំណាក់កាលដេក                       |
| ごうけいとくしゅしゅつしゅうりつ<br>合計特殊出生率                            | អត្រាបង្កើតកូនក្នុងមួយជីវិតជាមធ្យមរបស់ស្ត្រី |
| こうしゅうえいせい<br>公衆衛生                                      | សុខភាពសាធារណៈ                                |
| こうそく<br>拘束<br>しんたいこうそく<br>(⇒身体拘束)<br>(សូមមើលទំព័រទី22) | ការឃុំឃាំង (⇒ការឃុំខ្លួន)                    |
| こうてき ふ じょ<br>公的扶助                                      | សេវាកម្មជំនួយសាធារណៈ                         |
| こうれいしゃぎゃくたい<br>高齢者虐待                                   | ទារុណកម្មលើមនុស្សចាស់                        |
| こ じんじょうほう<br>個人情報                                      | ព័ត៌មានបុគ្គល                                |
| こよう ほけん<br>雇用保険                                        | ធានារ៉ាប់រងការងារ                            |
| さ べつ<br>差別                                             | ការរើសអើង                                    |

|                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| じぎょうしゃ<br>事業者                      | ក្រុមហ៊ុនស្ថាប័ន ឬប្រតិបត្តិករ |
| じぎょうしょ<br>事業所                      | ការិយាល័យ                      |
| じちたい<br>自治体                        | រដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ         |
| しちょうそん<br>市町村<br>(សូមមើលទំព័រទី20) | ក្រុងស្រុកខណ្ឌឃុំសង្កាត់ភូមិ   |
| してい<br>指定                          | ចាត់តាំង                       |
| じどうぎゃくたい<br>児童虐待                   | ទារុណកម្មលើកុមារ               |
| しゃかいふくし<br>社会福祉                    | សុខុមាលភាពសង្គម                |
| しゃかいふくし ほうじん<br>社会福祉法人             | នីតិបុគ្គលសុខុមាលភាពសង្គម      |
| しゃかい ほけん<br>社会保険                   | ធានារ៉ាប់រងសង្គម               |
| しゃかい ほうしょう<br>社会保障                 | សន្តិសុខសង្គម                  |

|                                                 |                           |
|-------------------------------------------------|---------------------------|
| じゅうたく かいしゅう<br>住宅改修                             | ការជួសជុលកែលម្អផ្ទះ       |
| しょうがいしゃふくし<br>障害者福祉                             | សុខុមាលភាពជនពិការ         |
| しょうとく<br>所得                                     | ប្រាក់ចំណូល               |
| しんせい<br>申請                                      | ការដាក់ពាក្យ              |
| しんたいこうそく<br>身体拘束<br>(⇒ 拘束)<br>(សូមមើលទំព័រទី22) | ការឃុំខ្លួន (⇒ការឃុំឃាំង) |
| せ こう<br>施行                                      | អនុវត្ត                   |
| せ さく<br>施策                                      | វិធានការ                  |
| ぜん き こうれいしゃ<br>前期高齢者                            | មនុស្សចាស់ដំណាក់កាលដំបូង  |
| そう ご ふうじょ<br>相互扶助                               | ការជួយគ្នាទៅវិញទៅមក       |

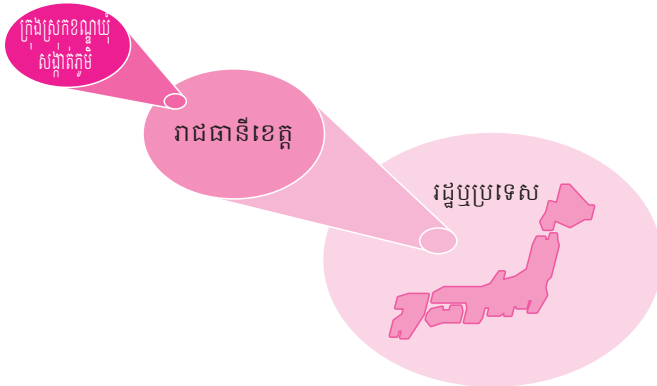
|                                        |                                           |
|----------------------------------------|-------------------------------------------|
| そ し き<br>組織                            | អង្គភាព                                   |
| そ ち<br>措置                              | វិធានការ                                  |
| たいしやうしや<br>対象者                         | អ្នកដែលជាគោលដៅ                            |
| ち い き<br>地域                            | តំបន់                                     |
| と どう ふ けん<br>都道府県<br>(សូមមើលទំព័រទី20) | រាជធានីខេត្ត                              |
| ど り ゅ ぎ む<br>努力義務                      | កាតព្វកិច្ចប្រឹងប្រែង                     |
| ネグレクト<br>(⇒介護放棄)<br>かい ご ほう き          | ការធ្វេសប្រហែស (⇒ការបោះបង់ចោលការមើលថែទាំ) |
| ねんきん ほ けん<br>年金保険                      | ធានារ៉ាប់រងសោធននិវត្តន៍                   |
| ひ ほ けんしや<br>被保険者                       | អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង                   |

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| ふ ぷく<br>不服                        | មិនពេញចិត្ត                          |
| ほうしゅう<br>報酬                       | ប្រាក់ឈ្នួល                          |
| ほ けん<br>保険                        | ធានារ៉ាប់រង                          |
| ほ けんきゅう ぷ<br>保険給付                 | ការផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង      |
| ほ けんしゃ<br>保険者                     | អ្នកធានារ៉ាប់រង                      |
| ほ けんりょう<br>保険料                    | ថ្លៃធានារ៉ាប់រង                      |
| みんかん<br>民間                        | ឯកជន                                 |
| もうし た<br>申立て                      | បណ្តឹង                               |
| ろうどうしゃさいがい ほしょう ほ けん<br>労働者災害補償保険 | ធានារ៉ាប់រងសំណងគ្រោះថ្នាក់ដល់និយោជិត |

- ការផ្តល់ជាសាច់ប្រាក់ (ផ្តល់ជាប្រាក់កាស) ■ ផ្តល់ជាសម្ភារ



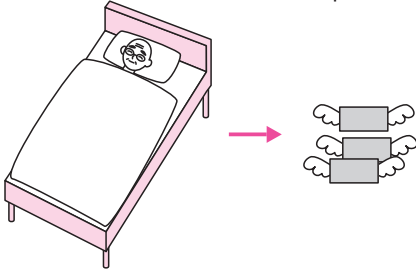
- រដ្ឋនិងរាជធានីខេត្តនិងក្រុងស្រុកខណ្ឌឃុំសង្កាត់ភូមិ



■ បន្ទុកតាមអត្ថប្រយោជន៍

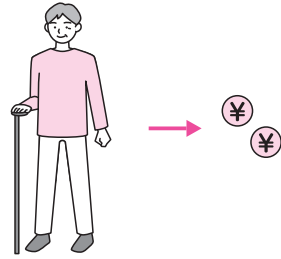
ទទួលអត្ថប្រយោជន៍ ច្រើន

បន្ទុក ច្រើន



ទទួលអត្ថប្រយោជន៍ តិច

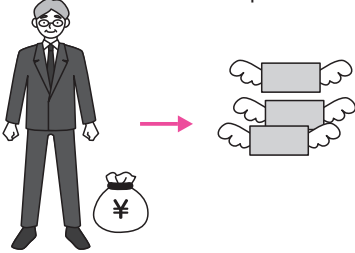
បន្ទុក តិច



■ បន្ទុកតាមសមត្ថភាពឬប្រាក់ចំណូល

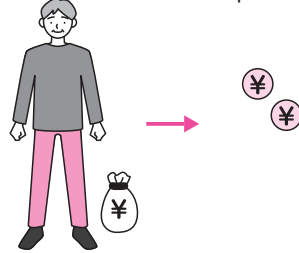
ប្រាក់ចំណូល ច្រើន

បន្ទុក ច្រើន



ប្រាក់ចំណូល តិច

បន្ទុក តិច

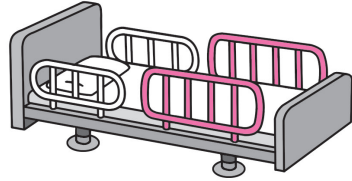


■ ប្រភេទនៃការឃុំខ្លួន(ការឃុំឃាំង)

① ការចងដៃជើង ឬរាងកាយដោយ  
ខ្សែមិនឲ្យកម្រើកបាន។



② ការដាក់ចំរើងដែកជុំវិញគ្រែ ដើម្បីកុំឲ្យ  
ចុះពីគ្រែដោយខ្លួនឯងបាន។



③ ការចាក់សោរឲ្យនៅក្នុងផ្ទះ។



④ ការពាក់ខ្សែក្រវាត់យាត់ខ្លួន  
ដើម្បីកុំឲ្យក្រោកឈររួច។



⑤ ការឲ្យផឹកថ្នាំព្យាបាលផ្លូវចិត្ត  
លើសកម្រិត។





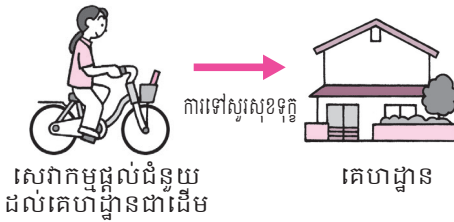
# សេវាកម្ម

|                                         |                                   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| きょたく<br>居宅サービス                          | សេវាកម្មនៅផ្ទះ                    |
| ざいたくかい ご<br>在宅介護                        | ការមើលថែទាំនៅផ្ទះ                 |
| ざいたく<br>在宅サービス                          | សេវាកម្មនៅផ្ទះ                    |
| し せつ<br>施設サービス                          | សេវាកម្មនៅមណ្ឌល                   |
| つうしょけい<br>通所系サービス<br>(សូមមើលទំព័រទី24)  | សេវាកម្មធ្វើដំណើរទៅមកមណ្ឌល        |
| つうしょ し せつ<br>通所施設                       | មណ្ឌលដែលត្រូវធ្វើដំណើរទៅមក        |
| にゅうしょけい<br>入所系サービス<br>(សូមមើលទំព័រទី24) | សេវាកម្មស្នាក់នៅមណ្ឌល             |
| にゅうしょ し せつ<br>入所施設                      | មណ្ឌលស្នាក់នៅ                     |
| ほうもんけい<br>訪問系サービス<br>(សូមមើលទំព័រទី24)  | សេវាកម្មទាក់ទងនឹងការទៅសួរសុខទុក្ខ |

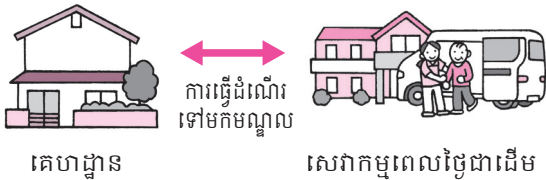
|              |                  |
|--------------|------------------|
| ボランティア       | អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត |
| 利用者<br>りようしゃ | អ្នកប្រើប្រាស់   |

## ■ សេវាកម្មមើលថែទាំ

### ① សេវាកម្មទាក់ទងនឹងការទៅសួរសុខទុក្ខ



### ② សេវាកម្មធ្វើដំណើរទៅមកមណ្ឌល



### ③ សេវាកម្មស្នាក់នៅមណ្ឌល



# ICF(International Classification of Functioning, Disability and Health : ចំណាត់ថ្នាក់អន្តរជាតិនៃមុខងារនៃការរស់នៅ)

|                                                    |                           |
|----------------------------------------------------|---------------------------|
| <p>かつどう<br/>活動</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី27)</p>        | សកម្មភាព                  |
| <p>かつどうせいげん<br/>活動制限</p>                           | រឹតត្បិតសកម្មភាព          |
| <p>かんきょういん し<br/>環境因子</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី27)</p> | កត្តាបរិស្ថាន             |
| <p>き のうしょうがい<br/>機能障害</p>                          | ពិការមុខងារ               |
| <p>けんこうじょうたい<br/>健康状態</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី27)</p> | ស្ថានភាពសុខភាព            |
| <p>こ じんいん し<br/>個人因子</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី27)</p>  | កត្តាបុគ្គល               |
| <p>さん か<br/>参加</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី27)</p>        | ការចូលរួម                 |
| <p>さん か せいやく<br/>参加制約</p>                          | កំហិតការចូលរួម            |
| <p>しんしん き のう<br/>心身機能</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី27)</p> | មុខងាររាងកាយនិងផ្លូវចិត្ត |

|                                        |                       |
|----------------------------------------|-----------------------|
| しょうたいこうぞう<br>身体構造<br>(សូមមើលទំព័រទី27) | រចនាសម្ព័ន្ធរាងកាយ    |
| せいかつ きのう<br>生活機能                       | មុខងារនៃការរស់នៅ      |
| そうご さよう<br>相互作用                        | អន្តរកម្ម             |
| そがい いん し<br>阻害因子                       | កត្តារារាំង           |
| そくしん いん し<br>促進因子                      | កត្តាជំរុញ            |
| はいけい いん し<br>背景因子                      | កត្តាមូលហេតុនៅពីក្រោយ |

■ ICF (International Classification of Functioning, Disability and Health) : ចំណាត់ថ្នាក់អន្តរជាតិនៃមុខងារនៃការរស់នៅ

# ឧបករណ៍ជំនួយ

|                                                   |                                          |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <p>い どうよう<br/>移動用リフト</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី32)</p> | ឧបករណ៍យោងដើម្បីផ្លាស់ទី                  |
| <p>い どうよう<br/>移動用リフトつり具</p>                       | ឧបករណ៍រុំរាងកាយនៃឧបករណ៍យោងដើម្បីផ្លាស់ទី |
| <p>エアマット</p>                                      | ពូកខ្យល់                                 |
| <p>かいじょ<br/>介助バー</p>                              | របារទប់ (ពេលងើបឬក្រោកឈរ)                 |
| <p>かん い よくそう<br/>簡易浴槽</p>                         | អាងងូតទឹកងាយៗ                            |
| <p>ギャッチベッド</p>                                    | គ្រែកាច់លើកបាន                           |
| <p>くるま<br/>車いす</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី31)</p>       | កៅអីរុញ                                  |
| <p>くるま ふ ぞくひん<br/>車いす付属品</p>                      | គ្រឿងបរិក្ខារបំពាក់កៅអីរុញ               |
| <p>こし へん ざ<br/>腰かけ便座</p>                          | បានបង្គន់បែបអង្គុយ                       |

|                                                          |                                                                       |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| じ じょ ぐ<br>自助具                                            | ឧបករណ៍ជួយឲ្យអាចធ្វើអ្វីខ្លួនឯង                                        |
| じ どうはいせつしよ り そう ち<br>自動排泄処理装置                            | ឧបករណ៍ចាត់ចែងការបញ្ចេញចោលដោយស្វ័យប្រវត្តិ                             |
| じ どうはいせつしよ り そう ち<br>自動排泄処理装置の<br>こうかん かのう ぶ 品<br>交換可能部品 | ផ្នែកអាចផ្លាស់ប្តូរបាននៃឧបករណ៍ចាត់ចែងការ<br>បញ្ចេញចោលដោយស្វ័យប្រវត្តិ |
| スロープ<br>(សូមមើលទំព័រទី៣១)                                | ជម្រាល                                                                |
| たい い へんかん き<br>体位変換器                                     | ឧបករណ៍សម្រាប់ប្តូរឥរិយាបថរាងកាយ                                       |
| て<br>手すり                                                 | បង្គាន់ដៃ                                                             |
| でんどうくるま<br>電動車いす                                         | កៅអីរុញអគ្គិសនី                                                       |
| とくしゅしんだい<br>特殊寝台                                         | គ្រែគេងពិសេស                                                          |
| とくしゅしんだい ふ ぞくひん<br>特殊寝台付属品                               | គ្រឿងបរិក្ខារបំពាក់គ្រែគេងពិសេស                                       |

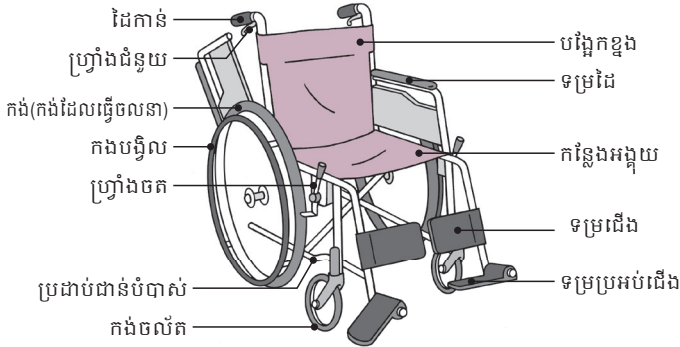
|                                                   |                                                                                 |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <p>とこ ぼう し よう ぐ<br/>床ずれ防止用具</p>                   | <p>ឧបករណ៍បង្ការអាការរលាកស្បែកដោយសារគេងយូរ</p>                                   |
| <p>にゅうよく ほ じょよう ぐ<br/>入浴補助用具</p>                  | <p>ឧបករណ៍ជំនួយការងូតទឹក</p>                                                     |
| <p>にん ち しょうろうじんはいかいかん ち<br/>認知症老人徘徊感知<br/>き 器</p> | <p>ឧបករណ៍ម៉ាស៊ីនផ្តល់ដំណឹងពេលមនុស្សចាស់ដែល<br/>មានជំងឺភ្លេចភ្លាំងដើរចរច្រប់</p> |
| <p>ふく し き 器<br/>福祉機器</p>                          | <p>ម៉ាស៊ីននិងឧបករណ៍ជំនួយ</p>                                                    |
| <p>ふく し よう ぐ<br/>福祉用具</p>                         | <p>ឧបករណ៍ជំនួយ</p>                                                              |
| <p>ほ こう き<br/>歩行器<br/>(សូមមើលទំព័រទី32)</p>       | <p>ប្រដាប់ទប់លំនឹងនៅពេលដើរ</p>                                                  |
| <p>ほ こう ほ じょ<br/>歩行補助つえ</p>                       | <p>ឈើច្រត់ជួយទប់ពេលដើរ</p>                                                      |
| <p>ほ そう ぐ<br/>補装具</p>                             | <p>ឧបករណ៍ជំនួយរាងកាយ</p>                                                        |



■ គោលដៅនៃការផ្តល់ឧបករណ៍ជំនួយតាមរយៈធានារ៉ាប់រងការមើលថែទាំ

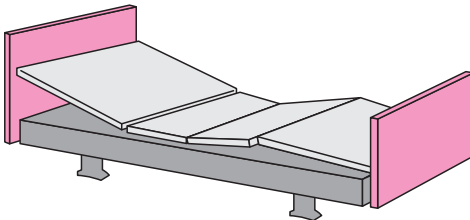
ការឲ្យខ្លីឧបករណ៍ជំនួយ

● កៅស៊ូរុញ



● គ្រឿងបរិក្ខារបំពាក់កៅស៊ូរុញ

● គ្រែគេងពិសេស



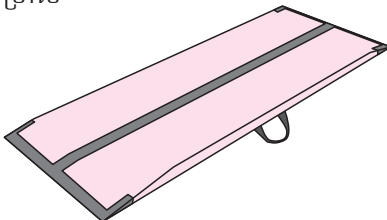
● គ្រឿងបរិក្ខារបំពាក់គ្រែគេងពិសេស

● ឧបករណ៍បង្ការអាការរលាកស្បែកដោយសារគេងយូរ

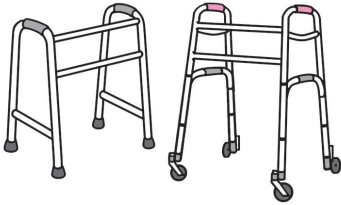
● ឧបករណ៍សម្រាប់ប្តូរឥរិយាបថរាងកាយ

● បង្គាន់ដៃ

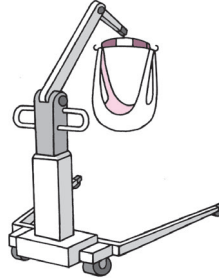
● ជម្រាល



- ប្រដាប់ទប់លំនឹងនៅពេលដើរ



- ឧបករណ៍យោងដើម្បីផ្លាស់ទី  
(លើកលែងឧបករណ៍រុំកាយ)



- ឈើច្រត់ជួយទប់ពេលដើរ
- ឧបករណ៍ចាត់ចែងការបញ្ចេញចោលដោយស្វ័យប្រវត្តិ  
(ផ្នែកឧបករណ៍)

- ឧបករណ៍ផ្តល់ដំណឹងពេលមនុស្សចាស់ដែលមានដំងើរ  
ភ្លេចភ្លាំងដើរចេញច្រប

## ការលក់ឧបករណ៍ជំនួយជាក់លាក់

- ☐ ● បានបង្គន់បែបអង្គុយ
- ☐ ● ផ្នែកអាចផ្លាស់ប្តូរបាននៃឧបករណ៍ចាត់ចែងការបញ្ចេញចោលដោយស្វ័យប្រវត្តិ
- ☐ ● ឧបករណ៍ជំនួយការងារងូតទឹក
- ☐ ● អាងងូតទឹកងាយៗ
- ☐ ● ឧបករណ៍រុំកាយនៃឧបករណ៍យោងដើម្បីផ្លាស់ទី
- ☐

# សហប្រតិបត្តិការច្រើនប្រភេទការងារ

|                                                        |                                                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| いし<br>医師                                               | គ្រូពេទ្យ                                                                      |
| えいようし<br>栄養士                                           | អ្នកជំនាញផ្នែកអាហារូបត្ថម្ភ                                                    |
| えすてー<br>ST<br>(⇒ <small>げん ご ちょうかく し</small><br>言語聴覚士) | ST (⇒អ្នកជំនាញព្យាបាលផ្នែកភាសានិងសោតវិញ្ញាណ)                                   |
| おーてー<br>OT<br>(⇒ <small>さ ぎょうりょうほう し</small><br>作業療法士) | OT (⇒អ្នកជំនាញផ្នែកព្យាបាលមុខងាររាងកាយនិងស្មារតី)                              |
| かい ご ふく し<br>介護福祉士                                     | អ្នកជំនាញមើលថែទាំសុខុមាលភាព                                                    |
| かい ご ふく し しょく<br>介護福祉職                                 | អ្នកមើលថែទាំសុខុមាលភាព                                                         |
| かん ご し<br>看護師                                          | គិលានុបដ្ឋាក                                                                   |
| かん り えいよう し<br>管理栄養士                                   | អ្នកជំនាញផ្នែកគ្រប់គ្រងអាហារូបត្ថម្ភ (អ្នកឯកទេសខាងចំណីអាហារដែលបានចុះបញ្ជីជាតិ) |

|                                          |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| きょうどう<br>協働                              | ការធ្វើការរួមគ្នា                                    |
| ケアチーム                                    | ក្រុមការងារមើលថែទាំ                                  |
| げん ご ちょうかく し<br>言語聴覚士<br>えすていー<br>(⇒ ST) | អ្នកជំនាញព្យាបាលផ្នែកភាសានិងសោតវិញ្ញាណ<br>(⇒ST)      |
| さ ぎょうりょうほう し<br>作業療法士<br>おーていー<br>(⇒OT)  | អ្នកជំនាញផ្នែកព្យាបាលមុខងាររាងកាយនិងស្មារតី<br>(⇒OT) |
| し か い し<br>歯科医師                          | ទន្តពេទ្យ                                            |
| し か えいせい し<br>歯科衛生士                      | អ្នកជំនាញអនាម័យមាត់ធ្មេញ                             |
| ヴーていー<br>PT<br>り がくりょうほう し<br>(⇒理学療法士)   | PT (⇒អ្នកជំនាញផ្នែកព្យាបាលមុខងាររាងកាយ)              |
| しゃかいふく し<br>社会福祉士                        | អ្នកជំនាញខាងសុខុមាលភាពសង្គម                          |

|                                                     |                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| せいしん ほけんふくし し<br>精神保健福祉士                            | អ្នកឯកទេសសុខុមាលភាពរក្សាសុខភាពផ្នែកស្មារតី                 |
| たしよくしゅれんけい<br>多職種連携<br>(⇒チームケア)                     | សហប្រតិបត្តិការច្រើនប្រភេទការងារ (⇒ការមើលថែទាំ<br>ជាគ្រូម) |
| チームケア<br>(⇒多職種連携)<br><small>たしよくしゅれんけい</small>      | ការមើលថែទាំជាគ្រូម (⇒សហប្រតិបត្តិការច្រើនប្រភេទ<br>ការងារ) |
| ほけんし<br>保健師                                         | គិលានុបដ្ឋាកសុខភាពសាធារណៈ                                  |
| りがくりょうほうし<br>理学療法士<br><small>びーてい</small><br>(⇒ PT) | អ្នកជំនាញផ្នែកព្យាបាលមុខងាររាងកាយ (⇒PT)                    |
| れんけい<br>連携                                          | សហប្រតិបត្តិការ                                            |

# ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ

|                  |                                       |
|------------------|---------------------------------------|
| あんぜん<br>安全       | សុវត្ថិភាព                            |
| かさいほうちき<br>火災報知器 | កណ្តឹងអគ្គិភ័យ                        |
| かろう<br>過労        | ការធ្វើការងារច្រើនហួស                 |
| さいがい<br>災害       | គ្រោះមហន្តរាយ                         |
| ひなんけいろ<br>避難経路   | ផ្លូវច្រករៀសខ្លួន                     |
| ヒヤリハット           | ព្រឹត្តិការណ៍ប៉ះពាល់នឹងមានគ្រោះថ្នាក់ |
| よぼう<br>予防        | ការបង្ការ                             |
| リスク              | ហានិភ័យ                               |
| リスクマネジメント        | ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ                   |



# 2

ការមើលថែទាំ

# ការប្រាស្រ័យទាក់ទង

|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| あいづち                      | ការឆ្លើយឆ្លងឯកភាពពេលដៃគូនិយាយ    |
| きょうかん<br>共感               | ការយល់ចិត្ត                      |
| けいちょう<br>傾聴               | ការស្តាប់ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន        |
| こうわ<br>口話<br>(どくわ<br>⇒読話) | ការនិយាយស្ងាត់ៗ (⇒ការអានមើលមាត់) |
| コミュニケーション                 | ការប្រាស្រ័យទាក់ទង               |
| ざつおん<br>雑音                | សំឡេងរំខាន                       |
| じこかいじ<br>自己開示             | ការបើកបង្ហាញខ្លួនឯង              |
| じこかくち<br>自己覚知             | ស្គាល់ខ្លួនឯង                    |



|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| じゅよう<br>受容                | ការទទួលយក                        |
| しゅわ<br>手話                 | ភាសាកាយវិការ                     |
| たいじんきょり<br>対人距離           | គម្លាតបុគ្គល (personal space)    |
| ちんもく<br>沈黙                | នៅស្ងៀមមិនស្តី                   |
| てんじ<br>点字                 | អក្សរសម្រាប់មនុស្សពិការភ្នែក     |
| どうちょう<br>同調               | សម្របតាម                         |
| どうちょうあつりょく<br>同調圧力        | សម្ពាធពីគ្នាឯង                   |
| どくわ<br>読話<br>こうわ<br>(⇒口話) | ការអានមើលមាត់ (⇒ការនិយាយស្ងាត់ៗ) |
| にんげんかんけい<br>人間関係          | ទំនាក់ទំនងរវាងមនុស្ស             |

|                              |                                                |
|------------------------------|------------------------------------------------|
| <p>バイステックの<br/>7 原則</p>      | <p>គោលការណ៍ទាំង7របស់បាយស្តេក (Biestek, F.)</p> |
| <p>はつわ<br/>発話</p>            | <p>បញ្ចេញសូរសំឡេង</p>                          |
| <p>ひしんばんてきたいど<br/>非審判的態度</p> | <p>អាកប្បកិរិយាមិនវិនិច្ឆ័យ</p>                |
| <p>ひつだん<br/>筆談</p>           | <p>ការធ្វើទំនាក់ទំនងដោយការសរសេរ</p>            |
| <p>ほちょうき<br/>補聴器</p>         | <p>ឧបករណ៍ជំនួយក្នុងការស្តាប់</p>               |
| <p>よくよう<br/>抑揚</p>           | <p>ការលើកដាក់សំឡេង</p>                         |

# ឥរិយាបថរាងកាយ

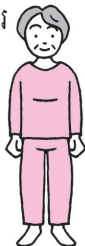
|                                             |                                  |
|---------------------------------------------|----------------------------------|
| あんせい<br>安静                                  | នៅស្ងៀម                          |
| あんらく<br>安楽                                  | ជាសុភាព                          |
| いざい<br>椅座位<br>(សូមមើលទំព័រទី44)             | ឥរិយាបថអង្គុយកៅអី                |
| がい<br>臥位                                    | ឥរិយាបថគេង                       |
| がしょう<br>臥床                                  | ការគេងផ្នែកខ្លួន                 |
| きざい<br>起座位<br>(សូមមើលទំព័រទី43)             | ឥរិយាបថក្រោកអង្គុយ               |
| きざい きゅうい<br>起座呼吸位                           | ឥរិយាបថងើបអង្គុយដកដង្ហើម         |
| ぎょうがい<br>仰臥位<br>(⇒背臥位)<br>(សូមមើលទំព័រទី43) | គេងបែរមុខទៅលើ (⇒ឥរិយាបថគេងផ្ទារ) |

|                                                       |                                            |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| ざ い<br>座位                                             | ឥរិយាបថអង្គុយ                              |
| し じ きていめん<br>支持基底面                                    | ផ្ទៃទម្រ                                   |
| しゅうしん<br>重心                                           | ទីប្រជុំទម្ងន់                             |
| セミファーラー位                                              | ការទម្រេតខ្លួនពាក់កណ្តាល                   |
| そく が い<br>側臥位<br>(សូមមើលទំព័រទី43)                    | ឥរិយាបថគេងផ្ទៀង                            |
| たい い へんかん<br>体位变换                                     | ប្តូរឥរិយាបថរាងកាយ                         |
| たん ざ い<br>端座位<br>(សូមមើលទំព័រទី43)                    | ឥរិយាបថអង្គុយទម្លាក់ជើងទាំងពីរនៅចំហៀងគ្រែ  |
| はい が い<br>背臥位<br>(⇒ ぎょう が い 仰臥位)<br>(សូមមើលទំព័រទី43) | ឥរិយាបថគេងផ្ទៀរ (⇒ គេងបែរមុខទៅលើ)          |
| はん ざ い<br>半座位<br>(⇒ ファーラー位)<br>(សូមមើលទំព័រទី44)      | ឥរិយាបថអង្គុយពាក់កណ្តាល (⇒ ការទម្រេតខ្លួន) |

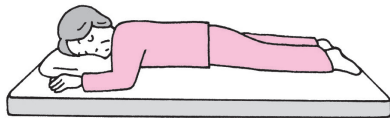
|                                                                              |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <p>フアーラー<sup>い</sup>位<br/>(⇒<sup>はんざい</sup>半座位)</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៤៤)</p> | <p>ការទម្រេតខ្លួន (⇒ឥរិយាបថអង្គុយពាក់កណ្តាល)</p> |
| <p>ふく<sup>が</sup>い<br/>腹臥位</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៤៤)</p>                      | <p>ឥរិយាបថគេងផ្តាច់មុខ</p>                       |
| <p>ボディメカニクス</p>                                                              | <p>យន្តការរាងកាយ</p>                             |
| <p>りっ<sup>い</sup><br/>立位</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៤៤)</p>                        | <p>ឥរិយាបថឈរ</p>                                 |
| <p>りょう<sup>し</sup><br/>良肢位</p>                                               | <p>ឥរិយាបថអវយវៈល្អ</p>                           |



■ ឥរិយាបថឈរ



■ ឥរិយាបថគេងផ្តាច់មុខ



■ ឥរិយាបថអង្គុយកៅអី



■ ឥរិយាបថអង្គុយពាក់កណ្តាល (ការទម្រេតខ្លួន)

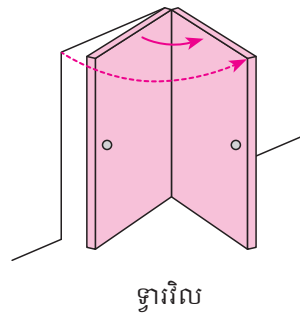
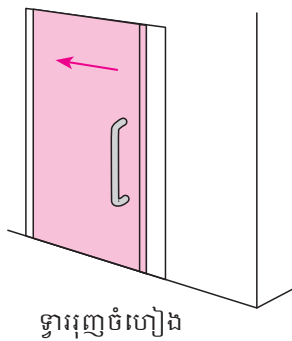


# ការមើលថែទាំនៅពេលផ្លាស់ទី

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| いじょう<br>移乗         | ការរំកិលឆ្លង             |
| いどう<br>移動          | ការផ្លាស់ទី              |
| きょしつ<br>居室         | បន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ          |
| きんりょくこうじょう<br>筋力向上 | ការពង្រឹងសមត្ថភាពសាច់ដុំ |
| だん さ<br>段差         | កន្លែងទូល                |
| ほこう<br>つえ歩行        | ការដើរដោយឈើច្រត់         |
| てんとう<br>転倒         | ការអិលដួល                |
| てんらく<br>転落         | ការដួលធ្លាក់             |
| どうせん<br>動線         | គន្លងនៃសកម្មភាព          |

|                                                |                      |
|------------------------------------------------|----------------------|
| ひき戸<br><small>(សូមមើលទំព័រទី46)</small>        | ទ្វាររុញចំហៀង        |
| ひらど<br>開き戸<br><small>(សូមមើលទំព័រទី46)</small> | ទ្វាររំល             |
| フットケア                                          | ការមើលថែទាំប្រអប់ជើង |
| まさつ<br>摩擦                                      | ការកកិត              |
| りしょう<br>離床                                     | ងើបក្រោក             |

■ ប្រភេទទ្វារ





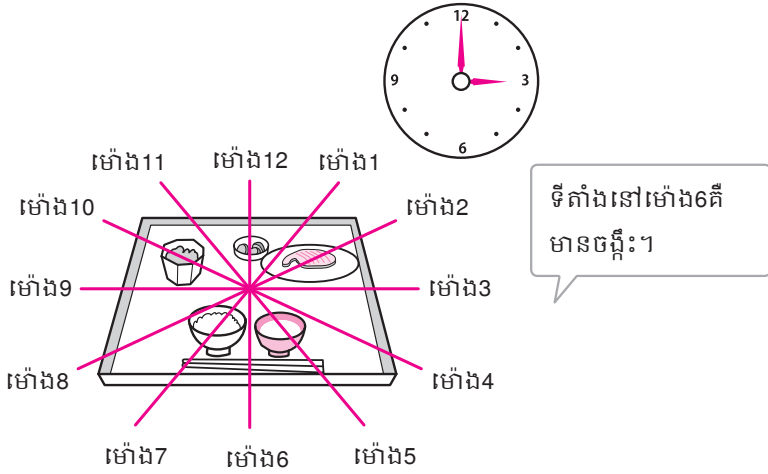
# ការមើលថែទាំនៅពេលបរិភោគអាហារ

|                                        |                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <p>い ば<br/>入れ歯<br/>(⇒ ぎ し<br/>義歯)</p>  | <p>ធ្មេញពាក់ (⇒ ធ្មេញសិប្បនិម្មិត)</p> |
| <p>えいようかいぜん<br/>栄養改善</p>               | <p>ការកែលម្អអាហារូបត្ថម្ភ</p>          |
| <p>えいようせつしゅ<br/>栄養摂取</p>               | <p>ការទទួលទានសារធាតុចិញ្ចឹម</p>        |
| <p>えん げ<br/>嚥下</p>                     | <p>ការលេបអាហារ</p>                     |
| <p>えん げ たいそう<br/>嚥下体操</p>              | <p>ការហាត់ប្រាណលេបអាហារ</p>            |
| <p>ぎ し<br/>義歯<br/>(⇒ い ば<br/>入れ歯)</p>  | <p>ធ្មេញសិប្បនិម្មិត (⇒ ធ្មេញពាក់)</p> |
| <p>クロックポジション<br/>(សូមមើលទំព័រទី50)</p> | <p>ទីតាំងទ្រទ្រង់ចន្ទាឡិកា</p>         |
| <p>げ ぜん<br/>下膳</p>                     | <p>ការរៀបចំទុកសម្ភារញ៉ាំ</p>           |

|                   |                                          |
|-------------------|------------------------------------------|
| こ いん<br>誤飲        | ការផឹកច្រឡំ (របស់មិនត្រូវផឹក)            |
| こ えん<br>誤嚥        | ការលេបចូលខុសបំពង់អាហារ                   |
| しゅさい<br>主菜        | ម្ហូបចម្បង                               |
| しゅしょく<br>主食       | អាហារមូលដ្ឋាន                            |
| しょう ひ きげん<br>消費期限 | ដីឡេប្រើថ្ងៃផុតកំណត់ (ប្រើប្រាស់)        |
| しょう み きげん<br>賞味期限 | ដីឡេប្រើថ្ងៃផុតកំណត់ (ទទួលទាន)           |
| しょくよく<br>食欲       | ចំណង់អាហារ                               |
| しょっかい<br>食塊       | អាហារដែលបានទំព (bolus)                   |
| しるもの<br>汁物        | សម្ល                                     |
| しんしょくぶん り<br>寝食分離 | ការបែងចែកកន្លែងគេងនិងបរិភោគឲ្យដាច់ពីគ្នា |

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| すいぶん ほきゅう<br>水分補給 | ការទទួលទានបំពេញជាតិទឹកបន្ថែម |
| せつしょく<br>摂食       | ការទទួលទានអាហារ              |
| ぜったい<br>舌苔        | ជ្រាំងអណ្តាត                 |
| そしゃく<br>咀嚼        | ទំពា                         |
| とろみ               | ជ្រាយ                        |
| はいぜん<br>配膳        | ការដាក់រៀបអាហារ              |
| ふくさい<br>副菜        | ម្ហូបបន្ទាប់បន្សំ            |
| ふくしょく<br>副食       | ម្ហូប                        |

■ ឧទាហរណ៍នៃទីតាំងទ្រនិចនាឡិកា



# អាហារូបត្ថម្ភ

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| アルブミン                 | អាឡ់ប៊ូមីន (albumin)   |
| えいよう そ<br>栄養素         | សារធាតុចិញ្ចឹម         |
| けいこう ほ すい えき<br>経口補水液 | ទឹកបំពេញជាតិទឹកតាមមាត់ |
| こう そ<br>酵素            | អង់ស៊ីម                |
| し しつ<br>脂質            | លីពីត                  |
| し ようせい<br>脂溶性ビタミン     | វីតាមីនរលាយក្នុងខ្លាញ់ |
| しょく ぶつ せん い<br>食物繊維   | ជាតិសរសៃនៃអាហារ        |
| すい ようせい<br>水溶性ビタミン    | វីតាមីនរលាយក្នុងទឹក    |

|                                                   |                          |
|---------------------------------------------------|--------------------------|
| たんすい か ぶつ<br>炭水化物<br>(⇒糖質)                        | កាបូអ៊ីដ្រាត (⇒ជាតិស្ករ) |
| たんぱく 質<br><small>しつ</small>                       | ប្រូតេអ៊ីន               |
| ていえいよう<br>低栄養                                     | អាហារូបត្ថម្ភទាប         |
| でんかいしつ<br>電解質                                     | ជាតិអ៊ីយ៉ុង              |
| とうしつ<br>糖質<br>(⇒炭水化物)<br><small>たんすい か ぶつ</small> | ជាតិស្ករ (⇒កាបូអ៊ីដ្រាត) |
| ビタミン                                              | វីតាមីន                  |
| ひつ ず<br>必須アミノ酸<br><small>さん</small>               | អាមីណូអាស៊ីតចាំបាច់      |
| ブドウ糖<br><small>とう</small>                         | គ្លុយកូស                 |

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| <p>ミネラル<br/>む き し つ<br/>(⇒無機質)</p> | <p>ជាតិរ៉ែ (⇒ជាតិអសរីរាង្គ)</p> |
| <p>む き し つ<br/>無機質<br/>(⇒ミネラル)</p> | <p>ជាតិអសរីរាង្គ (⇒ជាតិរ៉ែ)</p> |

■ សារធាតុចិញ្ចឹមចំប្រាំ



# ការមើលថែទាំងូតទឹកនិងរៀបចំខ្លួន

|                                                 |                       |
|-------------------------------------------------|-----------------------|
| <sup>き が</sup><br>着替え<br>(⇒ <sup>こう い</sup> 更衣) | ការផ្លាស់សម្លៀកបំពាក់ |
| <sup>こう い</sup><br>更衣<br>(⇒ <sup>き が</sup> 着替え) | ការផ្លាស់សម្លៀកបំពាក់ |
| <sup>こう ぐ</sup><br>口腔ケア                         | ការថែទាំមាត់ធ្មេញ     |
| <sup>し こう</sup><br>歯垢                           | អាចម៍ធ្មេញ (plaque)   |
| <sup>じ こう</sup><br>耳垢<br>(⇒ <sup>みみ</sup> 耳あか)  | អាចម៍ត្រចៀក           |
| シャワーチェア                                         | កៅអីងូតទឹក            |
| シャワー浴 <sup>よく</sup>                             | ការងូតទឹកផ្តាឈូក      |



|             |                                            |
|-------------|--------------------------------------------|
| しゅよく<br>手浴  | ការលាងដៃ                                   |
| せいしき<br>清拭  | ការជូតសម្អាតខ្លួន                          |
| せいはつ<br>整髪  | ការសិតសក់                                  |
| せいよう<br>整容  | ការរៀបចំខ្លួន                              |
| せんがん<br>洗顔  | ការលុបលាងមុខ                               |
| せんたく<br>洗濯  | ការបោកគក់                                  |
| せんばつ<br>洗髪  | ការកក់សក់                                  |
| そくよく<br>足浴  | ការលាងជើង                                  |
| だつ い<br>脱衣  | ការដោះសម្លៀកបំពាក់                         |
| ちゃく い<br>着衣 | ការពាក់សម្លៀកបំពាក់ ឬសម្លៀកបំពាក់កំពុងពាក់ |

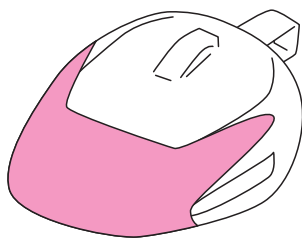
|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| ちゃくだつ<br>着脱               | ការពាក់ដោះ                |
| とくしゆよくそう<br>特殊浴槽          | អាងងូតទឹកពិសេស            |
| にゅうよく<br>入浴               | ការងូតទឹក                 |
| はんしんよく<br>半身浴             | ការងូតទឹកពាក់កណ្តាលខ្លួន  |
| ぶ ぶんせいしき<br>部分清拭          | ការជូតសម្អាតខ្លួនដោយផ្នែក |
| ま つめ<br>巻き爪               | ត្រចៀកក្រាញ់              |
| み<br>身じたく                 | ការរៀបចំខ្លួន             |
| みみ<br>耳あか<br>じこう<br>(⇒耳垢) | អាចម៍ត្រចៀក               |

# ការមើលថែទាំនៅពេលបញ្ចេញចោល

|                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| いんぶせんじょう<br>陰部洗浄 | ការសម្អាតប្រដាប់ភេទ   |
| おむつ              | ខោទឹកនោម              |
| げり<br>下痢         | រាករួស                |
| さこへんき<br>差し込み便器  | បានបង្គន់ដែលសឹកទ្រាប់ |
| ぜんけいしせい<br>前傾姿勢  | ឥរិយាបថទោរទៅមុខ       |
| にょうい<br>尿意       | ចំណង់នោម              |
| にょうき<br>尿器       | ដបត្រង់ទឹកនោម         |
| にょうと<br>尿取りパッド   | ទ្រនាប់ទឹកនោម         |
| はいせつ<br>排泄       | បញ្ចេញចោល             |

|             |               |
|-------------|---------------|
| はいによう<br>排尿 | ការនោម        |
| はいべん<br>排便  | ការបន្លោបង់   |
| べん い<br>便意  | ចំណង់បន្លោបង់ |
| べん き<br>便器  | ធានបង្គន់     |
| ポータブルトイレ    | បង្គន់ចល័ត    |

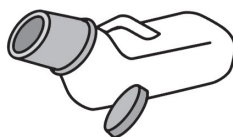
## ■ ធានបង្គន់ដែលស៊ីកទ្រាប់



## ■ ដបត្រងទឹកនោម (សម្រាប់ស្ត្រី)



## ■ ដបត្រងទឹកនោម (សម្រាប់បុរស)



■ ចានបង្គន់



■ ឥរិយាបថពេលបញ្ចេញចោល (ឥរិយាបថទោរទៅមុខ)



# ការមើលថែទាំនៅពេលគេង

|                                             |                             |
|---------------------------------------------|-----------------------------|
| あんみん<br>安眠                                  | ការគេងលក់ស្រួល              |
| がいじつ<br>概日リズム<br>(⇒サーカディアン<br>リズム)          | ចង្វាក់នៃសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ |
| けいみん<br>傾眠                                  | រលីវ                        |
| サーカディアンリズム<br>(⇒ <small>がいじつ</small> 概日リズム) | ចង្វាក់នៃសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ |
| しん い<br>寝衣                                  | សម្លៀកបំពាក់គេង             |
| しん ぐ<br>寝具                                  | សម្ភារគេង                   |
| しんすいみん<br>深睡眠                               | ការគេងលក់ស្ងប់              |

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| すいみんこうどうしょうがい<br>睡眠行動障害 | ពិការចលនាគេង            |
| たいない ど けい<br>体内時計       | នាឡិកាជីវសាស្ត្រ        |
| ちゅう と かくせい<br>中途覚醒      | ការគេងភ្ញាក់ញឹក         |
| ノンレム <sup>すいみん</sup> 睡眠 | ការគេងដោយភ្នែកគ្មានចលនា |
| ふ ん<br>不眠               | ការគេងមិនលក់            |
| メラトニン                   | មេឡាតូនីន               |
| レム <sup>すいみん</sup> 睡眠   | ការគេងដោយភ្នែកមានចលនា   |

# ការមើលថែទាំនៅដំណាក់កាលជិតស្លាប់

|                                                                     |                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <p>アドバンス・ケア・<br/>プランニング<br/><small>えー しー びー</small><br/>(⇒ ACP)</p> | <p>ការរៀបចំផែនការមើលថែទាំកម្រិតខ្ពស់ (⇒ACP)</p>       |
| <p><small>えー しー びー</small><br/>ACP<br/>(⇒アドバンス・ケ<br/>ア・プランニング)</p>  | <p>ACP (⇒ការរៀបចំផែនការមើលថែទាំកម្រិតខ្ពស់)</p>       |
| <p><small>かん わ</small><br/>緩和ケア</p>                                 | <p>ការមើលថែទាំបន្ថយការឈឺចាប់</p>                      |
| <p>グリーフケア</p>                                                       | <p>ការមើលថែទាំគ្រួសារសោកសៅ</p>                        |
| <p><small>し せい かん</small><br/>死生観</p>                               | <p>ទស្សនៈចំពោះការស្លាប់រស់</p>                        |
| <p><small>しゅうまつ き</small><br/>終末期<br/>(⇒ターミナル期<sup>き</sup>)</p>     | <p>ដំណាក់កាលជិតស្លាប់ (⇒ដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃជីវិត)</p> |



|                  |                                                |
|------------------|------------------------------------------------|
| さいご<br>最期        | ដំណាក់កាលពេលស្លាប់                             |
| しごこうちよく<br>死後硬直  | ការទៅជាវឹងនៃសាកសព                              |
| しほん<br>死斑        | ស្នាមលើស្បែកពណ៌ក្រហមស្វាយក្រោយស្លាប់           |
| ターミナル期<br>(⇒終末期) | ដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃជីវិត (⇒ដំណាក់កាលជិតស្លាប់) |
| ターミナルケア          | ការមើលថែទាំនៅដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃជីវិត          |
| ひたん<br>悲嘆        | ភាពសោកសៅ                                       |
| みとり<br>看取り       | ការមើលថែចុងក្រោយ                               |
| りんじゅう<br>臨終      | ជិតស្លាប់                                      |

# ដំណាក់កាលនៃការមើលថែទាំ

|                                                                                 |                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <p>アセスメント<br/>(⇒事前評価)<br/><small>しぜんひやう かい</small></p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៦៦)</p> | <p>ការវិភាគ (⇒ការវាយតម្លៃជាមុន)</p> |
| <p>介護過程<br/><small>かいご かつてい</small></p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៦៦)</p>                | <p>ដំណាក់កាលនៃការមើលថែទាំ</p>       |
| <p>介護計画<br/><small>かいご けいかく</small></p>                                         | <p>ផែនការមើលថែទាំ</p>               |
| <p>課題<br/><small>かだい</small></p>                                                | <p>បញ្ហា</p>                        |
| <p>観察<br/><small>かんさつ</small></p>                                               | <p>ការសង្កេតមើល</p>                 |
| <p>ケアマネジメント</p>                                                                 | <p>ការគ្រប់គ្រងការមើលថែទាំ</p>      |
| <p>再アセスメント<br/><small>さい</small></p>                                            | <p>ការវិភាគម្តងទៀត</p>              |
| <p>実施<br/><small>じっし</small></p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៦៦)</p>                       | <p>ការអនុវត្ត</p>                   |

|                                                                |                              |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <small>し ぜん ひょう か</small><br>事前評価<br>(⇒アセスメント)                 | ការវាយតម្លៃជាមុន (⇒ការវិភាគ) |
| ニーズ                                                            | តម្រូវការ                    |
| <small>ぴー でぃー ឡី អ៊ី</small><br>P D C A                        | PDCA                         |
| <small>ひょう か</small><br>評価<br><small>(សូមមើលទំព័រទី៦៦)</small> | ការវាយតម្លៃ                  |
| モニタリング                                                         | ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ        |
| <small>り つ あ ん</small><br>立案                                   | ការបង្កើតផែនការ              |

■ លំដាប់លំដោយជាមូលដ្ឋាននៃដំណាក់កាលនៃការមើលថែទាំ

①ការវិភាគ



ប្រមូលឯកសារទាក់ទងនឹងអ្នកប្រើប្រាស់ រួចធ្វើការវិភាគអំពីបញ្ហានៃការរស់នៅ។

②ការបង្កើតផែនការ



បង្កើតខ្លឹមសារនៃផែនការមើលថែទាំដែល ត្រូវផ្តល់ឲ្យអ្នកប្រើប្រាស់។

④ការវាយតម្លៃ



ធ្វើការវាយតម្លៃ ថាគេខ្លឹមសារនៃផែនការមើលថែ ទាំ សមស្របចំពោះអ្នកប្រើប្រាស់ដែរឬទេ។

③ការអនុវត្ត



អនុវត្តនូវការមើលថែទាំទៅតាមផែនការ មើលថែទាំចំពោះអ្នកប្រើប្រាស់។

# វិធានការការពារឆ្លង

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| いちじょぼう<br>一次予防       | ការបង្ការដំណាក់កាលទី១    |
| いりょうはいきぶつ<br>医療廃棄物   | កាកសំណល់វេជ្ជសាស្ត្រ     |
| いんないかんせん<br>院内感染     | ការឆ្លងនៅមន្ទីរពេទ្យ     |
| ウイルスかんせん<br>ウイルス感染   | ការឆ្លងវីរុស             |
| うがい<br>(⇒含嗽)<br>がんそう | ការខ្ចរមាត់              |
| かくり<br>隔離            | ការដាក់ឱ្យនៅដាច់ដោយឡែក   |
| かんき<br>換気            | ការផ្លាស់ប្តូរខ្យល់អាកាស |
| かんせんけいろ<br>感染経路      | ផ្លូវចម្លងពេក            |

|                                        |                        |
|----------------------------------------|------------------------|
| かんせんげん<br>感染源                          | ប្រភពនៃការឆ្លង         |
| かんせんしょう<br>感染症                         | ជំងឺឆ្លង               |
| かんせんしょうたいさく<br>感染症対策                   | វិធានការការពារជំងឺឆ្លង |
| かんせん よ ぼう<br>感染予防                      | ការបង្ការការឆ្លង       |
| がんそう<br>含嗽<br>(⇒うがい)                   | ការខ្ទុះមាត់           |
| くう き かんせん<br>空気感染<br>(សូមមើលទំព័រទី71) | ការឆ្លងតាមខ្យល់អាកាស   |
| けいこう かんせん<br>経口感染                      | ការឆ្លងតាមមាត់         |
| けつえき かんせん<br>血液感染                      | ការឆ្លងតាមឈាម          |
| さつ じん<br>殺菌                            | ការសម្លាប់មេរោគ        |

|                                                                |                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| しゃふつしょうどく<br>煮沸消毒                                              | ការសម្លាប់មេរោគដោយស្រុសទឹកក្ដៅ                      |
| しゆくしゆ<br>宿主                                                    | អ្នកដែលទទួលជំងឺឆ្លង                                 |
| じょうざいきん<br>常在菌                                                 | បាក់តេរីដែលនៅក្នុងខ្លួនមនុស្សភាគច្រើនហើយមិនបង្កជំងឺ |
| しょうどく<br>消毒                                                    | ការសម្លាប់មេរោគ                                     |
| しょうどくえき<br>消毒液                                                 | ទឹកសម្លាប់មេរោគ                                     |
| スタンダード・<br>プリコーション<br><small>ひょうじゆん よ ぼうさく</small><br>(⇒標準予防策) | Standard-Precaution (⇒វិធានការបង្ការលក្ខណៈស្ដង់ដារ) |
| せつしよくかんせん<br>接触感染<br><small>(សូមមើលទំព័រទី71)</small>          | ការឆ្លងតាមការប៉ះពាល់                                |
| つか す て ぶくろ<br>使い捨て手袋<br>(⇒ディスポーザブル<br>グローブ)                    | ស្រោមដៃប្រើម្ដងហើយចោល                               |

|                                                                                                     |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <p>ディスポーザブルグローブ<br/> <small>つかすてぶくろ</small><br/>         (⇒使い捨て手袋)</p>                              | <p>ស្រោមដៃប្រើម្តងហើយចោល</p>                                             |
| <p><small>にじかんせん</small><br/>         二次感染</p>                                                      | <p>ការឆ្លងជំងឺបន្ត</p>                                                   |
| <p><small>ひまつかんせん</small><br/>         飛沫感染<br/> <small>(សូមមើលទំព័រទី71)</small></p>               | <p>ការឆ្លងតាមការបាចសាច</p>                                               |
| <p><small>ひょうじゅん よ ぼうさく</small><br/>         標準予防策<br/>         (⇒スタンダード・<br/>         プリコーション)</p> | <p>វិធានការបង្ការលក្ខណៈស្តង់ដារ (⇒Standard-<br/>         Precaution)</p> |
| <p><small>めつ きん</small><br/>         滅菌</p>                                                         | <p>កម្ទាត់មេរោគ</p>                                                      |
| <p><small>めんえきりょく</small><br/>         免疫力</p>                                                      | <p>សមត្ថភាពនៃភាពស៊ាំ</p>                                                 |
| <p><small>よ ぼう せつしゅ</small><br/>         予防接種</p>                                                   | <p>ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការ</p>                                            |



■ ប្រភេទនៃផ្លូវចម្លងរោគ

ការឆ្លងតាមការបោចសាច



ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយធំជាដើម

ការឆ្លងតាមខ្យល់អាកាស



ជំងឺរមេង ជំងឺកញ្ឆ្រើលជាដើម

ការឆ្លងតាមការប៉ះពាល់



វីរុសណូរូ (Norovirus) O157ជាដើម

# កំណត់ត្រា

|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| エコマップ                | ផែនទីអេកូឡូស៊ី (ecomap)           |
| きろく<br>記録            | កំណត់ត្រា                         |
| きゃっかんてき しじつ<br>客観的事実 | ការពិតលក្ខណៈសត្យានុម័ត            |
| ジェノグラム               | ក្រាបទំនាក់ទំនងគ្រួសារ (genogram) |
| じ こ ほうこくしょ<br>事故報告書  | របាយការណ៍ពីឧបទ្វីហេតុ             |
| しゅ かんてき しじつ<br>主観的事実 | ការពិតលក្ខណៈអត្តនោម័ត             |
| じょじゅつたい<br>叙述体       | ទម្រង់និទានតាមលំដាប់              |
| ちく ご たい<br>逐語体       | ទម្រង់រក្សាលំនាំដើម               |
| フェイスシート              | ប្រវត្តិរូបអ្នកប្រើប្រាស់         |



3

ប្រព័ន្ធនៃរាងកាយ និងផ្លូវចិត្ត

# ការព្យាបាល

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| あくじゅんかん<br>悪循環   | វដ្តអាត្រាក់                       |
| あくせい<br>悪性       | កាចចម្រោះថ្នាក់ (ពាក់ព័ន្ធនឹងជំងឺ) |
| いへん<br>異変        | ភាពមិនប្រក្រតី                     |
| いりょう<br>医療       | ការព្យាបាល                         |
| インフォームド<br>コンセント | ការព្រមព្រៀងដែលបានជូនដំណឹង         |
| がっぺいしょう<br>合併症   | ផលវិបាកនៃជំងឺ                      |
| かんまん<br>緩慢       | យឺតៗ                               |
| き おうしょう<br>既往症   | ជំងឺធ្លាប់កើតហើយកំពុងព្យាបាល       |

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| き おうれき<br>既往歴     | ប្រវត្តិជំងឺ                      |
| きゅうせい<br>急性       | ស្រួចស្រាវ                        |
| きゅうへん<br>急変       | ការប្រែប្រួលលឿន(នៃស្ថានភាពជំងឺ)   |
| けつぼう<br>欠乏        | ខ្វះ                              |
| げんいんしつかん<br>原因疾患  | ជំងឺដែលជាមូលហេតុ (បង្កជំងឺ)       |
| けんおん<br>検温        | វាស់កម្ដៅខ្លួន                    |
| こういしょう<br>後遺症     | អាការរោគដែលនៅសល់ក្រោយជាពីជំងឺ     |
| こうてんせい<br>後天性     | ភាពដែលកើតតាមក្រោយ (មិនមែនពីកំណើត) |
| こじんさ<br>個人差       | ភាពខុសគ្នារវាងបុគ្គល              |
| じかくしょうじょう<br>自覚症状 | រោគសញ្ញាដែលដឹងខ្លួនឯង             |

|                  |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| しゅ そ<br>主訴       | រោគសញ្ញាសំខាន់ដែលអ្នកជំងឺថ្លែង       |
| しょうじょう<br>症状     | រោគសញ្ញា                             |
| しょうほう<br>処方      | ការចេញវេជ្ជបញ្ជា                     |
| しょうほうせん<br>処方箋   | ក្រដាសវេជ្ជបញ្ជា                     |
| ストレス             | ស្រ្តូសឬភាពតានតឹង                    |
| せつしゅ<br>摂取       | ការស្រូបយកទទួលទាន                    |
| せんてんせい<br>先天性    | ភាពដែលកើតពីកំណើត                     |
| そう ぐ<br>装具       | ឧបករណ៍ពាក់ទ្រទ្រង់រាងកាយ             |
| たいちょう<br>体調      | សុខភាពរាងកាយ                         |
| にちないへんどう<br>日内変動 | ការប្រែប្រួលចង្វាក់រស់នៅក្នុងមួយថ្ងៃ |

|              |                                          |
|--------------|------------------------------------------|
| バイタルサイン      | សញ្ញាដែលទាក់ទងនឹងអាយុជីវិត (Vital signs) |
| びょうしき<br>病識  | ការដឹងថាខ្លួនមានជំងឺ                     |
| びょうじょう<br>病状 | ស្ថានភាពជំងឺ                             |
| へいねつ<br>平熱   | កម្ដៅប្រក្រតី                            |
| まんせい<br>慢性   | រ៉ាំរ៉ៃ                                  |
| よご<br>予後     | ការព្យាករណ៍ពីដំណើរនៃជំងឺ                 |
| りょうせい<br>良性  | ស្វ័គ្វមិនបង្កគ្រោះថ្នាក់                |
| りょうよう<br>療養  | បំប៉នព្យាបាល                             |

# រចនាសម្ពន្ធរាងកាយ

|                                                   |               |
|---------------------------------------------------|---------------|
| アキレス <sup>けん</sup> 腱                              | សរសៃពួរកែងជើង |
| あし <sup>こう</sup><br>足の甲<br>(⇒ <sup>そくはい</sup> 足背) | ខ្នងប្រអប់ជើង |
| あし <sup>ね</sup><br>足のつけ根<br>(⇒ <sup>ぶ</sup> ソケイ部) | ក្រលៀន        |
| い<br>胃                                            | ក្រពះ         |
| いんとう<br>咽頭                                        | ដើមក          |
| いん <sup>ぶ</sup><br>陰部                             | ប្រដាប់ភេទ    |
| う <sup>しんしつ</sup><br>右心室                          | ថតក្រោមស្តាំ  |
| う <sup>しんぼう</sup><br>右心房                          | ថតលើស្តាំ     |



|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| えき か    えき か<br>腋下／腋窩<br>(⇒わきの下)    | ភ្លៀក                               |
| えん ずい<br>延髄                         | ខួរក្រោយ                            |
| おう かく まく<br>横隔膜                     | សន្ទះទ្រូង                          |
| がい じ どう<br>外耳道<br>(សូមមើលទំព័រទី90) | រន្ធត្រចៀក                          |
| かい ば<br>海馬                          | សំណុំខួរហ៊ីបប៊ូយែមផាស (Hippocampus) |
| かく しつ<br>角質                         | ជាតិកេរ៉ាទីន (keratin)              |
| かく まく<br>角膜<br>(សូមមើលទំព័រទី90)    | កញ្ចក់ភ្នែក                         |
| か し<br>下肢                           | អវយវៈខាងក្រោម                       |
| か すい たい<br>下垂体<br>(⇒脳下垂体)           | ក្រពេញអ៊ីប៉ូភីស                     |

|                                                                       |                          |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <small>か はんしん</small><br>下半身                                          | រាងកាយពាក់កណ្តាលខាងក្រោម |
| <small>かんじょうどうみゃく</small><br>冠状動脈<br><small>かんどうみゃく</small><br>(⇒冠動脈) | អាកទែបេះដូង              |
| <small>かんせつ</small><br>関節                                             | សន្លាក់                  |
| <small>かんせん</small><br>汗腺                                             | ក្រពេញញើស                |
| <small>かんぞう</small><br>肝臓                                             | ថ្លើម                    |
| <small>かんどうみゃく</small><br>冠動脈<br><small>かんじょうどうみゃく</small><br>(⇒冠状動脈) | អាកទែបេះដូង              |
| <small>かんのう</small><br>間脳                                             | ចន្លោះខួរ                |
| <small>き かん</small><br>気管                                             | បំពង់ខ្យល់               |
| <small>き どう</small><br>気道                                             | ផ្លូវដង្ហើម              |

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| きょう<br>橋                   | ស្ពាន           |
| きょうこつ<br>胸骨                | ឆ្អឹងទ្រូង      |
| きょうつい<br>胸椎                | ឆ្អឹងកងដើមទ្រូង |
| きょうぶ<br>胸部                 | ផ្នែកទ្រូង      |
| くちびる<br>唇<br>(⇒こうしん<br>口唇) | បបូរមាត់        |
| けいつい<br>頸椎                 | ឆ្អឹងកងក        |
| けいどうみゃく<br>頸動脈             | អាកទែនៅក        |
| けいぶ<br>頸部                  | ផ្នែកក          |
| けっかん<br>血管                 | សរសៃឈាម         |

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| こうくう<br>口腔         | មាត់ធ្មេញ      |
| こうけいぶ<br>後頸部       | ផ្នែកកខាងក្រោយ |
| こうしん<br>口唇<br>(⇒唇) | បបូរមាត់       |
| こうとう<br>喉頭         | ដើមបំពង់ខ្យល់  |
| こうとうがい<br>喉頭蓋      | សន្ទះខ្យល់     |
| こうとうよう<br>後頭葉      | កំពកពយ         |
| こうもん<br>肛門         | ទ្វារធំ        |
| こ かんせつ<br>股関節      | សន្លាក់ត្រគាក  |
| こっかく<br>骨格         | គ្រោងឆ្អឹង     |

|                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| こっかくきん<br>骨格筋                  | សាច់ដុំជាប់ឆ្អឹង                   |
| こつずい<br>骨髓                     | ខួរឆ្អឹង                           |
| こまく<br>鼓膜<br>(សូមមើលទំព័រទី90) | ក្រដាសត្រចៀក                       |
| さしんしつ<br>左心室                   | ថតក្រោមឆ្វេង                       |
| さしんぼう<br>左心房                   | ថតលើឆ្វេង                          |
| ししょうかぶ<br>視床下部                 | ក្រពេញអ៊ីប៉ូតាលាមុស (hypothalamus) |
| した<br>舌                        | អណ្តាត                             |
| しゅしょう<br>手掌<br>て<br>(⇒手のひら)    | បាតដៃ                              |
| じょうし<br>上肢                     | អវយវៈខាងលើ                         |

|                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| しょうちよう<br>小腸                        | ពោះវៀនតូច             |
| しょうのう<br>小脳                         | ខួរតូច                |
| じょうはんしん<br>上半身                      | រាងកាយពាក់កណ្តាលខាងលើ |
| じょうみやく<br>静脈                        | វ៉ែន                  |
| しょうわんこつ<br>上腕骨                      | ឆ្អឹងដើមដៃ            |
| しょくどう<br>食道                         | បំពង់អាហារ            |
| しんぞう<br>心臓                          | បេះដូង                |
| じんぞう<br>腎臓                          | តម្រងនោម              |
| すいしょうたい<br>水晶体<br>(សូមមើលទំព័រទី90) | កែវភ្នែក              |
| すいぞう<br>脾臓                          | លំពែង                 |

|                                                                       |                 |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <small>ず がいこつ(とうがいこつ)</small><br>頭蓋骨                                  | លលាដ៍ក្បាល      |
| <small>せきずい</small><br>脊髓                                             | ខួរឆ្អឹងខ្នង    |
| <small>せきちゅう</small><br>脊柱<br><small>(⇒<small>せ ぼね</small>背骨)</small> | ឆ្អឹងខ្នង       |
| <small>せ ぼね</small><br>背骨<br><small>(⇒<small>せきちゅう</small>脊柱)</small> | ឆ្អឹងខ្នង       |
| <small>せんこつ</small><br>仙骨                                             | ឆ្អឹងកងត្រគាក   |
| <small>ぜんとうよう</small><br>前頭葉                                          | កំពកថ្ងាស       |
| <small>ぜんりつせん</small><br>前立腺                                          | ក្រពេញប្រូស្តាត |
| <small>そくとうよう</small><br>側頭葉                                          | កំពកសៀតផ្តា     |

|                                                |                              |
|------------------------------------------------|------------------------------|
| ぞくはい<br>足背<br>(⇒ <sup>あし こう</sup> 足の甲)         | ខ្នងប្រអប់ជើង                |
| ソケイ部 <sup>ぶ</sup><br>(⇒ <sup>あし ね</sup> 足のつけ根) | ក្រលៀន                       |
| だいたいこつ<br>大腿骨                                  | ឆ្អឹងត្នោត                   |
| だいちょう<br>大腸                                    | ពោះវៀនធំ                     |
| だいのう<br>大脑                                     | ខួរធំ                        |
| だいのう ひ しつ<br>大脑皮質                              | សំបកខួរ                      |
| だいのう へん えん けい<br>大脑辺縁系                         | ប្រព័ន្ធប្រសាទខួរធំ          |
| ち こつ<br>恥骨                                     | ឆ្អឹងថ្ងាសប្រដាប់ភេទ (pubis) |
| ちゅうかんせつ<br>肘関節                                 | សន្លាក់ឆ្អឹងកែងដៃ            |

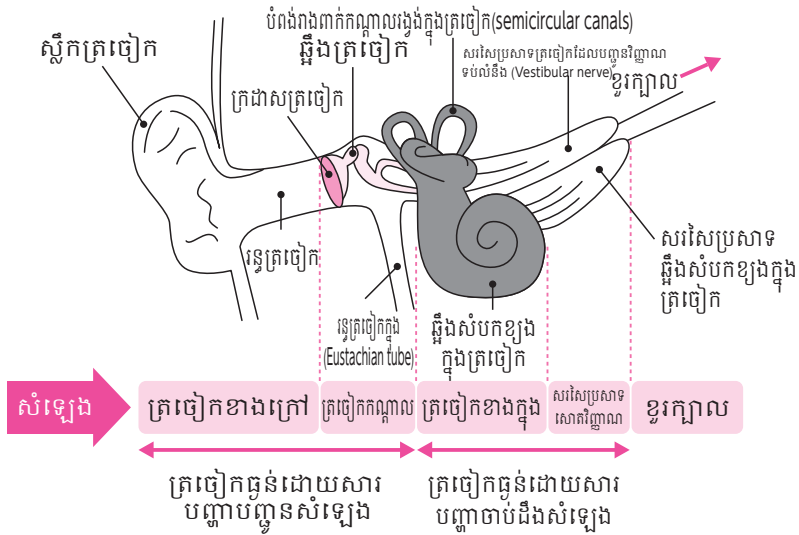


|                                              |                           |
|----------------------------------------------|---------------------------|
| <p>ちゅう じ<br/>中耳</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៩០)</p> | ត្រចៀកកណ្តាល              |
| <p>ちよくちよう<br/>直腸</p>                         | ចុងពោះវៀនធំ               |
| <p>て<br/>手のひら<br/>し ゅしょう<br/>(⇒手掌)</p>       | បាតដៃ                     |
| <p>でん ぶ<br/>殿部</p>                           | កំប៉េះគូទ                 |
| <p>どうこう<br/>瞳孔</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៩០)</p>  | រន្ធប្រស្រីភ្នែក          |
| <p>とうこつどうみやく<br/>橈骨動脈</p>                    | អាកទែនៅឆ្អឹងកំភួនដៃខាងមុខ |
| <p>とうちようよう<br/>頭頂葉</p>                       | កំពកចំហៀង                 |
| <p>どうみやく<br/>動脈</p>                          | អាកទែ                     |
| <p>ない じ<br/>内耳</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី៩០)</p>  | ត្រចៀកខាងក្នុង            |

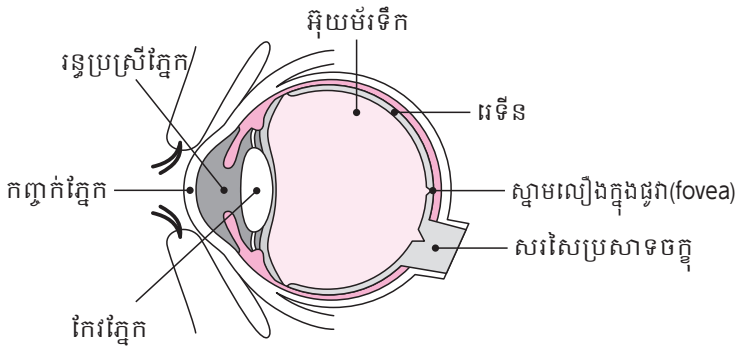
|                                                           |                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| <small>にょうかん</small><br>尿管                                | បំពង់បង្ហូរទឹកនោម |
| <small>にょうどう</small><br>尿道                                | បង្ហូរនោម         |
| <small>のう か すいたい</small><br>脳下垂体<br><small>(⇒下垂体)</small> | ក្រពេញអ៊ីប៉ូគីស   |
| <small>のうかん</small><br>脳幹                                 | ខួរក្បូងក         |
| <small>はい ぶ</small><br>背部                                 | ផ្នែកខ្នង         |
| <small>ひ か そしき</small><br>皮下組織                            | ជាលិកាក្រោមស្បែក  |
| <small>び くらう</small><br>鼻腔                                | រន្ធច្រមុះ        |
| <small>ひたい</small><br>額                                   | ថ្ងាស             |
| <small>ひ ふ</small><br>皮膚                                  | ស្បែក             |

|                                                                                                         |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <small>ふくじん</small><br>副腎                                                                               | ក្រពេញលើតម្រងនោម |
| <small>ふくぶ</small><br>腹部                                                                                | ផ្នែកពោះ         |
| <small>ぼうこう</small><br>膀胱                                                                               | ព្លោកនោម         |
| <small>ようつい</small><br>腰椎                                                                               | ឆ្អឹងកងចង្កេះ    |
| <small>ろっこつ</small><br>肋骨                                                                               | ឆ្អឹងជំនី        |
| <small>わきの<sup>した</sup>下</small><br><small>えきか</small> (⇒ <small>えきか</small> 腋下／ <small>えきか</small> 腋窩) | ភ្លៀក            |

■ រចនាសម្ព័ន្ធនៃត្រចៀកនិងប្រភេទនៃត្រចៀកធ្ងន់



■ រចនាសម្ព័ន្ធនៃភ្នែក



# មុខងាររាងកាយ

|                                                                 |                                                   |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| あぐりよく<br>握力                                                     | កម្លាំងក្តាប់                                     |
| アレルギー反応<br>はんのう                                                 | ប្រតិកម្មអាលែកហ្សឺ                                |
| いでん<br>遺伝                                                       | តំណពូជ                                            |
| えすびーおーつー<br>SpO <sub>2</sub><br>(⇒けつちゅうさん そ ほう わ ど<br>⇒血中酸素飽和度) | SpO <sub>2</sub> (⇒កម្រិតអុកស៊ីសែននៅក្នុងឈាម)     |
| かくせい<br>覚醒                                                      | ស្វាងដឹងខ្លួន                                     |
| かくちよう き けつあつ<br>拡張期血圧<br>さいてい い けつあつ<br>(⇒最低血圧)                 | សម្ពាធឈាមនៅពេលដែលបេះដូងរីកធំ (⇒សម្ពាធឈាមទាបបំផុត) |
| がんあつ<br>眼圧<br>がんないあつ<br>(⇒眼内圧)                                  | សម្ពាធក្នុងភ្នែក                                  |

|                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| かんかく き<br>感覚器          | សរីរាង្គវិញ្ញាណ                  |
| かんせつ か どうい き<br>関節可動域  | ដែនអាចធ្វើចលនាបានរបស់សន្លាក់     |
| がんないあつ<br>眼内圧<br>(⇒眼圧) | សម្ពាធក្នុងភ្នែក                 |
| き そ たいしや<br>基礎代謝       | ថាមពលទាបបំផុតដើម្បីទ្រទ្រង់ជីវិត |
| きゅうかく<br>嗅覚            | យានវិញ្ញាណ                       |
| きょうし き こ きゅう<br>胸式呼吸   | ការដកដង្ហើមដោយប្រើទ្រូង          |
| くつよく<br>屈曲             | ពត់បត់                           |
| けつあつ<br>血圧             | សម្ពាធឈាម                        |
| けっこう<br>血行             | លំហូរឈាម                         |

|                                                                       |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <p>けつちゅうさん そ ほう わ ど<br/>血中酸素飽和度<br/>(⇒ <math>\text{SpO}_2</math>)</p> | <p>កម្រិតអុកស៊ីសែននៅក្នុងឈាម (⇒<math>\text{SpO}_2</math>)</p>    |
| <p>けつとう ち<br/>血糖値</p>                                                 | <p>កម្រិតជាតិស្ករក្នុងឈាម</p>                                    |
| <p>こうかんしんけい<br/>交感神経</p>                                              | <p>ប្រព័ន្ធប្រសាទសាំប៉ាទីច (sympathetic nerves)</p>              |
| <p>こうじょうせい<br/>恒常性<br/>(⇒ホメオスタシス)</p>                                 | <p>លំនឹងសិទិសភាព (⇒Homeostasis)</p>                              |
| <p>こ きゅう き<br/>呼吸器</p>                                                | <p>សរីរាង្គដង្ហើម</p>                                            |
| <p>こつみつ ど<br/>骨密度</p>                                                 | <p>កំហាប់ឆ្អឹង</p>                                               |
| <p>さいこうけつあつ<br/>最高血圧<br/>(⇒収縮期血圧)</p>                                 | <p>សម្ពាធឈាមខ្ពស់បំផុត (⇒សម្ពាធឈាមនៅពេលដែល<br/>បេះដូងរួញតូច)</p> |
| <p>さいていけつあつ<br/>最低血圧<br/>(⇒拡張期血圧)</p>                                 | <p>សម្ពាធឈាមទាបបំផុត (⇒សម្ពាធឈាមនៅពេលដែល<br/>បេះដូងរីកធំ)</p>    |

|                                                    |                                                      |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| し かく<br>視覚                                         | ចក្ខុវិញ្ញាណ                                         |
| しゅくしゅく き けつ あつ<br>収縮期血圧<br>(⇒さいこうけつ あつ<br>(⇒最高血圧)) | សម្ពាធឈាមនៅពេលដែលបេះដូងរួញតូច (⇒សម្ពាធឈាមខ្ពស់បំផុត) |
| じゅん かん き<br>循環器                                    | សរីរាង្គរបត់ឈាម                                      |
| しょう か<br>消化                                        | ការរំលាយអាហារ                                        |
| しょう か かん<br>消化管                                    | បំពង់រំលាយអាហារ                                      |
| しょう か き<br>消化器                                     | សរីរាង្គរំលាយអាហារ                                   |
| しょう かく<br>触覚                                       | កាយវិញ្ញាណ                                           |
| じ りつ しん けい<br>自律神経                                 | ប្រព័ន្ធប្រសាទស្វ័យប្រវត្តិ                          |
| し りょく<br>視力                                        | សមត្ថភាពមើលឃើញ                                       |



|                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| しんちんたいしゃ<br>新陳代謝  | មេតាបូលីស                           |
| しんてん<br>伸展        | ការលូតឬពន្លត                        |
| ずい い うんどう<br>随意運動 | ចលនាឆន្ទៈ                           |
| せきずいしんけい<br>脊髄神経  | សរសៃប្រសាទខួរឆ្អឹងខ្នង              |
| ぜんどううんどう<br>蠕動運動  | ចលនាប៉ើរីស្តាល់                     |
| ぞう き<br>臓器        | សរីរាង្គ                            |
| たいえき<br>体液        | ធាតុរាវក្នុងខ្លួន (ជាតិរាវនៃរាងកាយ) |
| たいしゃ<br>代謝        | មេតាបូលីស                           |
| だ えき<br>唾液        | ទឹកមាត់                             |
| ち かく<br>知覚        | សតិបញ្ញា                            |

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| ちゅうすうしんけい<br>中枢神経    | មជ្ឈមណ្ឌលប្រសាទ       |
| ちようかく<br>聴覚          | សោតវិញ្ញាណ            |
| ちようしんけい<br>聴神経       | សរសៃប្រសាទសោតវិញ្ញាណ  |
| ちようりよく<br>聴力         | សមត្ថភាពស្តាប់        |
| ないぶんびつ き かん<br>内分泌器官 | សរីរាង្គអង់ដូគ្រីន    |
| にん ち き のう<br>認知機能    | មុខងារនៃការស្គាល់     |
| のうしんけい<br>脳神経        | សរសៃប្រសាទខួរក្បាល    |
| はい かつりよう<br>肺活量      | ចំណុះខ្យល់បញ្ចេញពីសួត |
| はっ かん<br>発汗          | ការបែកញើស             |
| ひ し<br>皮脂            | ខ្លាញ់ចេញពីស្បែក      |

|                     |                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------|
| ひょうき<br>泌尿器         | សរីរាង្គប្រព័ន្ធទឹកនោម                                 |
| ふかんじょうせつ<br>不感蒸泄    | ការបាត់បង់ជាតិទឹកដោយមិនដឹងខ្លួន                        |
| ふくあつ<br>腹圧          | សម្ពាធពោះ                                              |
| ふくこうかんしんけい<br>副交感神経 | ប្រព័ន្ធប្រសាទប៉ារ៉ាសាំប៉ាទិច (parasympathetic nerves) |
| ふくしき こきゅう<br>腹式呼吸   | ការដកដង្ហើមដោយប្រើពោះ                                  |
| ふずい うんどう<br>不随意運動   | ចលនាអធួនៈ                                              |
| ぶんびつ<br>分泌          | ការបញ្ចេញ                                              |
| へいこうかんかく<br>平衡感覚    | វិញ្ញាណទប់លំនឹង                                        |
| ホメオスタシス<br>(⇒恒常性)   | លំនឹងសីទិសភាព                                          |

|                            |                                                   |
|----------------------------|---------------------------------------------------|
| ホルモン                       | អរម៉ូន                                            |
| まっしょうしんけい<br>末梢神経          | បរិមណ្ឌលប្រសាទ                                    |
| み かく<br>味覚                 | ជីវ្ហាវិញ្ញាណ                                     |
| み らい<br>味蕾                 | ពន្លកជីវ្ហាវិញ្ញាណ                                |
| みやくはく<br>脈拍                | ដីពចរ                                             |
| リンパ                        | ទឹករងៃ                                            |
| リンパ <sup>かん</sup><br>管     | សរសៃទឹករងៃ                                        |
| ろうがん<br>老眼<br>ろうし<br>(⇒老視) | បញ្ហាភ្នែកមនុស្សចាស់ (⇒ភ្នែកអុីពែមេត្រូប្រេស្បីត) |
| ろうし<br>老視<br>ろうがん<br>(⇒老眼) | ភ្នែកអុីពែមេត្រូប្រេស្បីត (⇒បញ្ហាភ្នែកមនុស្សចាស់) |

ろうはいぶつ  
老廃物

កាកសំណល់

# ជំងឺនិងរបួសខាងក្រៅរាងកាយ

|                                                      |                                                                           |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <small>あくせいかんせつ</small><br>悪性関節リウマチ                  | ជំងឺរលាកសន្លាក់កាចសាហាវ(malignant rheumatoid arthritis, MRA)              |
| <small>あくせいしんせいぶつ</small><br>悪性新生物<br>(⇒がん)          | សាច់ដុះដែលកាច (⇒មហារីក)                                                   |
| <small>い かいよう</small><br>胃潰瘍                         | ជំពៅក្រពះ                                                                 |
| <small>いっ か せい の う き よ け つ ほ っ さ</small><br>一過性脳虚血発作 | ជំងឺស្ទះសរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាលបណ្តោះអាសន្ន TIA (Transient Ischemic Attacks) |
| イレウス<br><small>ちようへいそく</small><br>(⇒腸閉塞)             | ស្ទះពោះវៀន                                                                |
| <small>びょう</small><br>うつ病                            | ជំងឺបាក់ទឹកចិត្ត                                                          |
| <small>かいせん</small><br>疥癬                            | អាការរមាស់                                                                |

|                                                                                    |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <p>がん<br/>あくせいしんせいぶつ<br/>(⇒悪性新生物)</p>                                              | មហារីក (⇒សាច់ដុះដែលកាច)                                          |
| <p>かんえん<br/>肝炎</p>                                                                 | ជំងឺរលាកថ្លើម                                                    |
| <p>かんこうへん<br/>肝硬変</p>                                                              | ជំងឺក្រិនថ្លើម                                                   |
| <p>かんせつ<br/>関節リウマチ</p>                                                             | ជំងឺរលាកសន្លាក់(rheumatoid arthritis, RA)                        |
| <p>かんにゅうそう<br/>陥入爪</p>                                                             | ត្រចៀកក្រាញ់                                                     |
| <p>ぎゃくりゅうせいしよくどうえん<br/>逆流性食道炎</p>                                                  | រលាកបំពង់អាហារដោយសារច្រាល់អាស៊ីតក្រពះ                            |
| <p>きょうしんしょう<br/>狭心症<br/>きよけつせいしんしつかん<br/>(⇒虚血性心疾患)<br/><br/>(សូមមើលទំព័រទី112)</p> | ជំងឺតឹងទ្រូង (⇒ជំងឺបេះដូងដោយសារស្ទះឈាម)                          |
| <p>きよけつせいしんしつかん<br/>虚血性心疾患<br/>きょうしんしょう しんきんこうそく<br/>(⇒狭心症、心筋梗塞)</p>               | ជំងឺបេះដូងដោយសារស្ទះឈាម<br>(⇒ជំងឺតឹងទ្រូង ជំងឺស្ទះសាច់ដុំបេះដូង) |

|                                                                                             |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <small>まく か しゅっけつ</small><br><b>くも膜下出血</b><br><small>(សូមមើលទំព័រទី113)</small>             | ការហូរឈាមក្នុងស្រោមខួរ                                     |
| <small>けっかく</small><br><b>結核</b>                                                            | ជំងឺរបេង                                                   |
| <small>けっせき</small><br><b>結石</b>                                                            | ក្រួស(ក្នុងសរីរាង្គ)                                       |
| <small>けっせん</small><br><b>血栓</b>                                                            | ឈាមកក                                                      |
| <small>こうけつあつしょう</small><br><b>高血圧症</b>                                                     | អាការសម្ពាធឈាមខ្ពស់                                        |
| <small>こう し けっしょう</small><br><b>高脂血症</b><br><small>し しつ い じょうしょう</small><br><b>(⇒脂質異常症)</b> | ជំងឺលើសជាតិក្នុងឈាមខ្ពស់ (⇒ជំងឺលើសជាតិខ្លាញ់)              |
| <small>こうないえん</small><br><b>口内炎</b>                                                         | រលាកក្នុងមាត់                                              |
| <small>こうにょうさんけつしょう</small><br><b>高尿酸血症</b><br><small>つうふう</small><br><b>(⇒痛風)</b>          | ជំងឺលើសអាស៊ីតអ៊ុយរិកក្នុងឈាម (⇒រលាកសន្លាក់ដោយសារលើសអាស៊ីត) |
| <small>ご えんせいはいえん</small><br><b>誤嚥性肺炎</b>                                                   | រលាកសួតដោយលេបចូលខុសបំពង់អាហារ                              |



|                                       |                                                         |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| こっせつ<br>骨折                            | ការបាក់/ប្រេះឆ្អឹង                                      |
| こつ そしょうしょう<br>骨粗鬆症                    | ជំងឺពុកឆ្អឹង                                            |
| しー おー びー ー<br>COPD<br>(⇒慢性閉塞性肺疾<br>患) | COPD (⇒ជំងឺស្ទះសួតកុំវ៉ៃ)                               |
| じ こめんえきしつかん<br>自己免疫疾患                 | ជំងឺប្រព័ន្ធភាពសុំប្រឆាំងនឹងខ្លួនឯង                     |
| し しつ い じょうしょう<br>脂質異常症<br>(⇒高脂血症)     | ជំងឺលើសជាតិខ្លាញ់ (⇒ជំងឺលើសជាតិក្នុងឈាមខ្ពស់)           |
| し しゅうびょう<br>歯周病<br>(⇒歯槽膿漏)            | ជំងឺរលាកជាលិកាជុំវិញធ្មេញ (⇒ជំងឺរាក់ស៊ី<br>អញ្ចាញធ្មេញ) |
| し そうのうろう<br>歯槽膿漏<br>(⇒歯周病)            | ជំងឺរាក់ស៊ីអញ្ចាញធ្មេញ (⇒ជំងឺរលាកជាលិកាជុំវិញ<br>ធ្មេញ) |

|                                               |                                                      |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| しっしん<br>湿疹                                    | ជំងឺតាអក                                             |
| シャイ・ドレーガー<br>しょうこうぐん<br>症候群                   | ជំងឺសាយជ្រាហ្គើ (Shy-Drager Syndrome)                |
| しゅよう<br>腫瘍                                    | សាច់ដុះ                                              |
| じょうみゃくけっせん<br>静脈血栓                            | ឈាមកកក្នុងវ៉ែន                                       |
| じょくそう<br>褥瘡<br>とこ<br>(⇒床ずれ)                   | អាការរលាកស្បែកដោយសារគេងយូរ                           |
| しょくちゅうどく<br>食中毒                               | ពុលចំណី                                              |
| しん きしょう<br>心気症                                | ជំងឺចេះតែបារម្ភជ្រុលថាខ្លួនមានជំងឺ(Hypochondriasis)  |
| しんきんこうそく<br>心筋梗塞<br>きよけつせいしんしつかん<br>(⇒虚血性心疾患) | ជំងឺស្ទះសាច់ដុំបេះដូង (⇒ជំងឺបេះដូងដោយសារ<br>ស្ទះឈាម) |

(សូមមើលទំព័រទី112)

|                                                          |                                              |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <p>しんしつかん<br/>心疾患</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី112)</p>          | <p>ជំងឺបេះដូង</p>                            |
| <p>しんしんしょう<br/>心身症</p>                                   | <p>ជំងឺផ្លូវចិត្តដែលប៉ះពាល់សុខភាពរាងកាយ</p>  |
| <p>じん ま しん<br/>蕁麻疹</p>                                   | <p>ជំងឺកន្ទាលត្រអាក</p>                      |
| <p>すいみん じ む こ きゅうしょうこうぐん<br/>睡眠時無呼吸症候群</p>               | <p>ជំងឺមិនដកដង្ហើមពេលគេង</p>                 |
| <p>すいみんしょうがい<br/>睡眠障害</p>                                | <p>បញ្ហាដំណេក</p>                            |
| <p>せいかつしゅうかんびょう<br/>生活習慣病</p>                            | <p>ជំងឺដោយសារទម្លាប់រស់នៅ</p>                |
| <p>せいかんせんしょう<br/>性感染症</p>                                | <p>ជំងឺឆ្លងតាមផ្លូវភេទ</p>                   |
| <p>せきずいしょうのうへんせいしょう<br/>脊髄小脳変性症</p>                      | <p>ជំងឺបំបែបរូលខ្វែងឆ្អឹងខ្នងនិងខ្វែងតូច</p> |
| <p>せきちゅうかんきょうさくしょう<br/>脊柱管狭窄症</p>                        | <p>ជំងឺរន្ធស្អឹងខ្នងរួមតូច</p>               |
| <p>せきついあつぱくこっせつ<br/>脊椎圧迫骨折</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី113)</p> | <p>ការបាក់ស្អឹងខ្នងដោយកម្លាំងសង្កត់</p>      |

|                                                 |                                     |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| ぜんそく<br>喘息                                      | ជំងឺហ៊ីត                            |
| ぜんりつせん ひ だいしやう<br>前立腺肥大症                        | ជំងឺក្រពេញប្រស្តាតរីកធំ             |
| そう びやう<br>躁うつ病                                  | ជំងឺបាយប៉ូឡា (Bipolar Disorder)     |
| そうびやう<br>躁病                                     | ជំងឺទឹកចិត្តឡើងខ្ពស់ខ្លាំងជាងធម្មតា |
| たいじょうほうしん<br>带状疱疹                               | ជំងឺពីម                             |
| だいたいこつけい ぶ こっせつ<br>大腿骨頸部骨折<br>(សូមមើលទំព័រ 113) | ការបាក់ផ្នែកកន្លែងឆ្អឹងភ្លៅ         |
| だ ぼく<br>打撲                                      | ខ្មាំងឈាម                           |
| ちょうへいそく<br>腸閉塞<br>(⇒イレウス)                       | ស្ទះពោះវៀន                          |
| ついかんばん<br>椎間板ヘルニア                               | ជំងឺលៀនចេញឌីសក្នុងខ្នង              |

|                                                                |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <p>つうふう<br/>痛風<br/>(⇒<small>こうようさんけっしょう</small><br/>高尿酸血症)</p> | <p>រលាកសន្លាក់ដោយសារលើសអាស៊ីត (⇒ជំងឺលើសអាស៊ីតអ៊ុយរិកក្នុងឈាម)</p> |
| <p>ていけつあつしょう<br/>低血压症</p>                                      | <p>អាការសម្ពាធឈាមទាប</p>                                          |
| <p>とうにょうびょう<br/>糖尿病</p>                                        | <p>ជំងឺទឹកនោមផ្អែម</p>                                            |
| <p>とうにょうびょうせいしんけいしょうがい<br/>糖尿病性神経障害</p>                        | <p>ពិការប្រសាទដោយសារជំងឺទឹកនោមផ្អែម</p>                           |
| <p>とうにょうびょうせいじんしょう<br/>糖尿病性腎症</p>                              | <p>ជំងឺតម្រងនោមដោយសារជំងឺទឹកនោមផ្អែម</p>                          |
| <p>とうにょうびょうせいもうまくしょう<br/>糖尿病性網膜症</p>                           | <p>ជំងឺវេទីនដោយសារជំងឺទឹកនោមផ្អែម</p>                             |
| <p>どうみやくこう か<br/>動脈硬化</p>                                      | <p>ជំងឺកកខ្លាញ់ក្នុងអាកវែ</p>                                     |
| <p>とこ<br/>床ずれ<br/>(⇒<small>じよくそう</small><br/>褥瘡)</p>           | <p>អាការរលាកស្បែកដោយសារគេងយូរ</p>                                 |

|                                           |                                 |
|-------------------------------------------|---------------------------------|
| ドライマウス                                    | ស្ងួតមាត់ (dry mouth)           |
| なんびょう<br>難病                               | ជំងឺពិបាកតាមដានព្យាបាល          |
| にょうかんけつせきしょう<br>尿管結石症                     | ជំងឺក្រួសក្នុងបំពង់បង្ហូរទឹកនោម |
| ねつちゅうしょう<br>熱中症                           | ជំងឺស្លូកកម្ដៅ                  |
| ねつしょう<br>熱傷<br>(⇒やけど)                     | របួសរលាក (⇒រលាក)                |
| ねん ざ<br>捻挫                                | គ្រុឺច                          |
| のうけっかんしつかん<br>脳血管疾患<br>(សូមមើលទំព័រទី113) | ជំងឺសរសៃឈាមខួរក្បាល             |
| のうけっかんしょうがい<br>脳血管障害                      | បញ្ហាសរសៃឈាមខួរក្បាល            |
| のうけっせん<br>脳血栓                             | ឈាមកកក្នុងខួរក្បាល              |

|                                                               |                                   |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| のうけっせんしょう<br>脳血栓症                                             | ជំងឺឈាមកកក្នុងខួរក្បាល            |
| のうこうそく<br>脳梗塞<br>(សូមមើលទំព័រទី113)                           | ជំងឺស្ទះសរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាល      |
| のう ざ しょう<br>脳挫傷                                               | ការប៉ះទង្គិចខួរក្បាល              |
| のう し<br>脳死                                                    | ស្លាប់ខួរក្បាល                    |
| のうしゅっけつ<br>脳出血<br>(⇒のうないしゅっけつ<br>⇒脳内出血)                       | ជំងឺចេញឈាមក្នុងខួរក្បាល           |
| のうないしゅっけつ<br>脳内出血<br>(⇒のうしゅっけつ<br>⇒脳出血)<br>(សូមមើលទំព័រទី113) | ជំងឺចេញឈាមក្នុងខួរក្បាល           |
| パーキンソン <sup>びょう</sup> 病                                       | ជំងឺជាកយីនសុន (Parkinson disease) |
| はいえん<br>肺炎                                                    | ជំងឺរលាកសួត                       |
| はい き し ゅ<br>肺気腫                                               | ជំងឺហើមសួត                        |

|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| はいけっかく<br>肺結核                   | ជំងឺរបេងស្លូត                      |
| はくせん<br>白癬                      | ជំងឺស្រែង                          |
| はくないしょう<br>白内障                  | ជំងឺភ្នែកឡើងបាយ                    |
| ひ し けつぼうせいしっしん<br>皮脂欠乏性湿疹       | ជំងឺតាអកដោយសារខ្វះខ្លាញ់ចេញពីស្បែក |
| ひんけつ<br>貧血                      | ជំងឺខ្វះឈាម                        |
| へいそくせいどうみゃくこう か しょう<br>閉塞性動脈硬化症 | ជំងឺកកខ្លាញ់ក្នុងអាកទែដោយសារស្ទះ   |
| ベーチェット病 <sup>びょう</sup>          | ជំងឺបេឆិត (Behçet' s disease)      |
| へんけいせいしつかんせつしょう<br>変形性膝関節症      | ជំងឺសន្លាក់ជង្គង់ដោយសារប្រែរូបរាង  |
| ほ こうしょうがい<br>歩行障害               | បញ្ហាការដើរ                        |



|                                                        |                                                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <p>まんせいへいそくせいはいしつかん<br/>慢性閉塞性肺疾患<br/>(⇒ COPD)</p>      | <p>ជំងឺស្ទះសួតរ៉ាំរ៉ៃ (⇒COPD)</p>                         |
| <p>むし ば<br/>虫歯</p>                                     | <p>ដង្កូវស៊ីធ្មេញ</p>                                     |
| <p>むずむずあししょうこうぐん<br/>脚症候群<br/>(⇒レストレスレッ<br/>グス症候群)</p> | <p>អាការជើងនៅមិនស្ងួន (⇒អាការមិនអាចឈប់កម្រើក<br/>ជើង)</p> |
| <p>メタボリックシンド<br/>ローム</p>                               | <p>ជំងឺមេតាបូលីស</p>                                      |
| <p>もうまくしき そ へんせいしょう<br/>網膜色素変性症</p>                    | <p>ជំងឺបំបែររូលជាតិបញ្ចេញពណ៌ក្នុងអទ្រីន</p>               |
| <p>やけど<br/>ねっしょう<br/>(⇒熱傷)</p>                         | <p>រលាក (⇒របួសរលាក)</p>                                   |
| <p>りょくないしょう<br/>緑内障</p>                                | <p>ជំងឺទឹកដក់ក្នុងភ្នែក</p>                               |

レストレスレッグス  
症候群

(⇒むずむず脚症候  
群)

អាការមិនអាចឈប់កម្រើកជើង (⇒អាការជើងនៅ  
មិនស៊ួន)

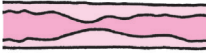
ろうじんせい ひ ぶ そうようしょう  
老人性皮膚搔痒症

ជំងឺមាស់ដោយសារវ័យចាស់

■ ជំងឺបេះដូង

ជំងឺតឹងទ្រូង

(សរសៃឈាមបេះដូងចង្អៀត)

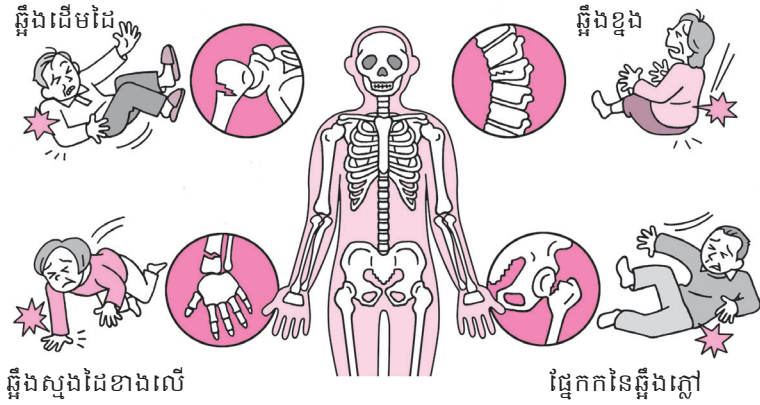


ជំងឺស្ទះសាច់ដុំបេះដូង

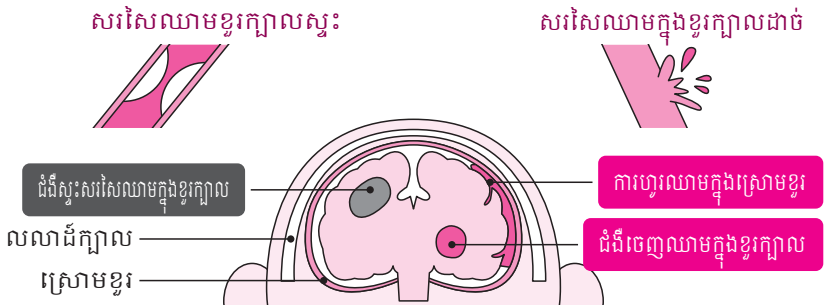
(សរសៃឈាមស្ទះ)



■ ផ្នែកនៃរាងកាយនៃមនុស្សចាស់ដែលភាគច្រើនរងគ្រោះបាក់ឆ្អឹង



■ ជំងឺសរសៃឈាមខួរក្បាល



# រោគសញ្ញានិងស្ថានភាពជំងឺ

|                                                |                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|
| いしゆく<br>萎縮                                     | ការរួញ                                |
| いっりゅうせいにようしつきん<br>溢流性尿失禁<br>(សូមមើលទំព័រទី129) | អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយលេចនោមរហូត |
| いんせいしょうじょう<br>陰性症状                             | រោគសញ្ញាអវិជ្ជមាន                     |
| えし<br>壊死                                       | ការស្លាប់ជាលិកា                       |
| えんしょう<br>炎症                                    | ជំងឺរលាក                              |
| えんばい<br>円背                                     | ខ្នងកោង                               |
| おうき<br>嘔気<br>(⇒吐き気)                            | អារម្មណ៍ចង់ក្អក់                      |
| おうだん<br>黄疸                                     | ជំងឺខាន់លឿង                           |

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| おう と<br>嘔吐               | ក្អក                     |
| お かん<br>悪寒               | ស្រៀវស្រាញ               |
| がいそう<br>咳嗽<br>(⇒咳)<br>せき | ក្អក                     |
| かいよう<br>潰瘍               | ជំពៅ                     |
| か がく こきゅう<br>下顎呼吸        | ការដកដង្ហើមដោយផ្ទាមក្រោម |
| かくたん<br>喀痰               | ស្បែក                    |
| か こきゅう<br>過呼吸            | ការដកដង្ហើមលើសកម្រិត     |
| か しょく<br>過食              | ការបរិភោគលើសកម្រិត       |
| か そく ほうこう<br>加速歩行        | ការបង្កើនល្បឿនដើរ        |

|                                                |                                            |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| かた こきゅう<br>肩呼吸                                 | ការដកដង្ហើមដោយភ្ជាប់ចលនាស្មា               |
| かつけつ<br>喀血                                     | ការក្អកចេញឈាម                              |
| かのう<br>化膿                                      | ការឡើងឌុះ                                  |
| かゆみ<br>掻痒感<br>(⇒掻痒感)                           | ការមាស់ (⇒អាការមាស់)                       |
| かんけつせい は こう<br>間欠性跛行                           | ការឈឺជើងពេលដើរហើយបាត់វិញ                   |
| がん し<br>眼脂<br>(⇒めやに)                           | ពពឹកភ្នែក                                  |
| かんせつこうしゅく<br>関節拘縮                              | សន្លាក់កម្រើកមិនបាន                        |
| き のうせいにようしつ きん<br>機能性尿失禁<br>(សូមមើលទំព័រទី129) | អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារមុខងាររបស់វា |

|                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| きゅうしん<br>丘疹           | កន្ទួលមានមុខខ្ទុះ                 |
| きょうつう<br>胸痛           | ឈឺទ្រូង                           |
| きょじやく<br>虚弱           | ទន់ខ្សោយ                          |
| きょじよく<br>拒食           | ការតមអាហារជ្រុល                   |
| きりつせいていけつあつ<br>起立性低血压 | អាការសម្ពាធឈាមឆ្លាក់ទាបពេលក្រោកឈរ |
| きんきんちよう<br>筋緊張        | ភាពតានតឹងនៃសាច់ដុំ                |
| きんこしゆく<br>筋固縮         | សាច់ដុំរឹង                        |
| きんりよくてい か<br>筋力低下     | ការធ្លាក់ចុះសមត្ថភាពសាច់ដុំ       |
| けいれん                  | ប្រកាច់ ឬញ័រកន្ត្រាក់             |
| げけつ<br>下血             | ការចេញឈាមតាមទ្វារធំ               |

|               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| けつによう<br>血尿   | នោមមានឈាម                   |
| げんかく<br>幻覚    | មើមមាយ                      |
| げん し<br>幻視    | ការមើមមាយរូបភាព             |
| けんたいかん<br>倦怠感 | អារម្មណ៍ល្ងិតល្ងៃ           |
| げんちよう<br>幻聴   | ការមើមមាយសំឡេង              |
| こうかつかん<br>口渴感 | អារម្មណ៍ស្រេកទឹក            |
| こうけつあつ<br>高血圧 | សម្ពាធឈាមខ្ពស់              |
| こうけつとう<br>高血糖 | កម្រិតជាតិស្ករក្នុងឈាមខ្ពស់ |
| こうしゅう<br>口臭   | ក្លិនមាត់(ស្អុយ)            |
| こうしゅく<br>拘縮   | ការរួញ                      |



|                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| こうしん<br>亢進           | ការជំរុញ                             |
| こ きざ ほ こう<br>小刻み歩行   | ដើរឡើកៗ                              |
| こ きゅう こんなん<br>呼吸困難   | ពិបាកដកដង្ហើម                        |
| こんすい<br>昏睡           | ការភ្លឹក                             |
| こんだく<br>混濁           | ភាពស្រវាំង                           |
| ざんにようかん<br>残尿感       | អារម្មណ៍នោមសល់                       |
| じ しょう こう い<br>自傷行為   | សកម្មភាពធ្វើឲ្យខ្លួនឯងរមួសដោយមានបំណង |
| しつ ぎん<br>失禁          | អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមឬបន្លោបង់    |
| じ めい<br>耳鳴<br>(⇒耳鳴り) | ហឹងត្រចៀក                            |

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| しゅちよう<br>腫脹                 | ការហើម                  |
| しょくよく ふ しん<br>食欲不振          | ធ្លាក់ចុះចំណង់អាហារ     |
| しんけいとう<br>神経痛               | ការឈឺប្រសាទ             |
| しんしゅつえき<br>浸出液              | វត្ថុរាវដែលចេញពីមុខរបួស |
| しんせん<br>振戦<br>(⇒ふるえ)        | ការញ័រញាក់              |
| しん ふ ぜん<br>心不全              | ជំងឺខ្សោយបេះដូង         |
| じん ふ ぜん<br>腎不全              | ជំងឺខ្សោយតម្រងនោម       |
| すいほう<br>水疱<br>みず<br>(⇒水ぶくれ) | ពងបែក                   |

|                                               |                                          |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------|
| すくみ足 <sup>あし</sup>                            | ដើរឈប់ៗ                                  |
| ずっとう<br>頭痛                                    | ឈឺក្បាល                                  |
| すり足 <sup>あし</sup>                             | ដើរអូសជើង                                |
| せいめい<br>清明                                    | ស្រស់ថ្លានិងស្រស់ស្រាយ                   |
| せき<br>咳<br>(⇒かいそう<br>咳嗽)                      | ក្អក                                     |
| ぜっこんちん か<br>舌根沈下                              | អណ្តាតស្រុត                              |
| せつぱくせいにようしっきん<br>切迫性尿失禁<br>(សូមមើលទំព័រទី129) | អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយរាន់នោមខ្លាំង |
| せんそく<br>尖足                                    | ប្រអប់ជើងសំយុង                           |
| ぜんめい<br>喘鳴                                    | ដកដង្ហើមតឹងៗ                             |

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| ぞうせつ<br>造設    | បង្កើត                 |
| 掻痒感<br>(⇒かゆみ) | អាការរមាស់ (⇒ការរមាស់) |
| た い ん<br>多飲   | ផឹកច្រើន               |
| た にょう<br>多尿   | នោមច្រើន               |
| ただれ<br>(⇒びらん) | រលាត់                  |
| だっすい<br>脱水    | ការខ្សោះជាតិទឹក        |
| だっこう<br>脱肛    | បួសដូងបាត              |
| た ん<br>痰      | ស្លេស្ម                |
| チアノーゼ         | ស្យាណូស៊ីស (cyanosis)  |

|                                       |                                                        |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <p>チェーンストークス<br/>こ.きゅう<br/>呼吸</p>     | <p>ការដកដង្ហើមឆែនស្តូក (Cheyne-Stokes respiration)</p> |
| <p>ちっそく<br/>窒息</p>                    | <p>ស្ទះដង្ហើម</p>                                      |
| <p>チョークサイン<br/>(សូមមើលទំព័រទី130)</p> | <p>សញ្ញាបង្ហាញថាស្ទះដង្ហើម</p>                         |
| <p>ていけつあつ<br/>低血圧</p>                 | <p>សម្ពាធឈាមទាប</p>                                    |
| <p>ていけつとう<br/>低血糖</p>                 | <p>កម្រិតជាតិស្ករក្នុងឈាមទាប</p>                       |
| <p>てんかん</p>                           | <p>ជំងឺឆ្លុតជ្រូក</p>                                  |
| <p>どうき<br/>動悸</p>                     | <p>ញ័រដើមទ្រូង</p>                                     |
| <p>とうつう<br/>疼痛</p>                    | <p>ការឈឺចាប់</p>                                       |
| <p>とけつ<br/>吐血</p>                     | <p>ក្អកឈាម</p>                                         |

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| ないしゅっけつ<br>内出血                   | ការចេញឈាមខាងក្នុង        |
| にゅうみんしょうがい<br>入眠障害               | បញ្ហាពិបាកគេងលក់         |
| にょうしっきん<br>尿失禁                   | អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោម |
| にょうへい<br>尿閉                      | ស្ទះនោម                  |
| はいようしょうこうぐん<br>廃用症候群             | រោគសញ្ញានៃការប្រើលែងបាន  |
| は け<br>吐き気<br>(⇒ おう ぎ<br>(⇒ 嘔気)) | អារម្មណ៍ចង់ក្អួត         |
| ばっきょ<br>拔去                       | ការដកចេញ                 |
| はつねつ<br>発熱                       | ក្តៅខ្លួន                |

|                                                        |                                                              |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <p>はな ち<br/>鼻血<br/>び しゅっけつ<br/>(⇒鼻出血)</p>              | <p>ឈាមច្រមុះ (⇒ច្រមុះចេញឈាម)</p>                             |
| <p>はんしゃせいにようしっきん<br/>反射性尿失禁<br/>(សូមមើលទំព័រទី129)</p> | <p>អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារផ្លូវច</p>                  |
| <p>ヒートショック</p>                                         | <p>ផលប៉ះពាល់ដោយសារសីតុណ្ហភាពប្តូរលឿនពេក<br/>(Heat shock)</p> |
| <p>ひ がいもうそう<br/>被害妄想</p>                               | <p>ការជឿវាយរងគ្រោះ</p>                                       |
| <p>び しゅっけつ<br/>鼻出血<br/>はな ち<br/>(⇒鼻血)</p>              | <p>ច្រមុះចេញឈាម (⇒ឈាមច្រមុះ)</p>                             |
| <p>ひょう ひ はく り<br/>表皮剥離</p>                             | <p>របកស្បែក</p>                                              |
| <p>びらん<br/>(⇒ただれ)</p>                                  | <p>រលាត់</p>                                                 |
| <p>ひんによう<br/>頻尿</p>                                    | <p>នោមញឹក</p>                                                |

|                                                           |                                                |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <p>ひんみやく<br/>頻脈</p>                                       | <p>បេះដើរលោតញាប់</p>                           |
| <p>ふくあつせいにようしっきん<br/>腹圧性尿失禁</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី129)</p> | <p>អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារស្រួចសពោះ</p> |
| <p>ふくすい<br/>腹水</p>                                        | <p>ជំងឺទាចទឹក</p>                              |
| <p>ふくつう<br/>腹痛</p>                                        | <p>ឈឺពោះ</p>                                   |
| <p>ふしゆ<br/>浮腫<br/>(⇒むくみ)</p>                              | <p>ការហើម (⇒ការហើមប៉ោង)</p>                    |
| <p>ふ せいみやく<br/>不整脈</p>                                    | <p>ចង្វាក់បេះដូងមិនទៀង</p>                     |
| <p>ふ ていしゅう そ<br/>不定愁訴</p>                                 | <p>ការភ្លេចបំភ្លៃអាការជំងឺមិនច្បាស់លាស់</p>    |
| <p>ふるえ<br/>しんせん<br/>(⇒振戦)</p>                             | <p>ការញ័រញាក់</p>                              |



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| フレイル                         | ទន់ខ្សោយ                      |
| べんしっきん<br>便失禁                | អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការបន្ទោបង់ |
| べん び<br>便秘                   | ទល់លាមក                       |
| ぼうによう<br>乏尿                  | នោមតិចជាងធម្មតា               |
| ほっ き<br>発作                   | ការរើឡើង                      |
| ほっしん<br>発疹                   | ឡើងកន្ទួល                     |
| ほっせき<br>発赤                   | ឡើងក្រហម                      |
| みず<br>水ぶくれ<br>すいほう<br>(⇒水疱)  | ពងបែក                         |
| みみ な<br>耳鳴り<br>じ めい<br>(⇒耳鳴) | ហឹងត្រចៀក                     |

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| <p>むくみ<br/>ふしゅ<br/>(⇒浮腫)</p>  | <p>ការហើមប៉ោង (⇒ការហើម)</p> |
| <p>む こ きゅう<br/>無呼吸</p>        | <p>មិនដកដង្ហើម</p>          |
| <p>むせ込み</p>                   | <p>ឈ្លក់</p>                |
| <p>むね<br/>胸やけ</p>             | <p>ឆ្អល់ក្តៅចុងដង្ហើម</p>   |
| <p>めまい</p>                    | <p>វិលមុខ</p>               |
| <p>めやに<br/>がん し<br/>(⇒眼脂)</p> | <p>ពពឹកភ្នែក</p>            |
| <p>もうそう<br/>妄想</p>            | <p>ការរើរវាយ</p>            |
| <p>もうまくはく し<br/>網膜剥離</p>      | <p>ជំងឺរបករទីន</p>          |
| <p>やくざいたいせい<br/>薬剤耐性</p>      | <p>វេស៊ីស្តង់ថ្នាំ</p>      |

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| や もう<br>夜盲         | ខ្វាក់មាន់                        |
| ようせいしょうじょう<br>陽性症状 | រោគសញ្ញាវិជ្ជមាន                  |
| ようつう<br>腰痛         | អាការឈឺចង្កេះ                     |
| れいかん<br>冷汗         | ញើស(ដោយសារភ័យ មិនស្រួលខ្លួនជាដើម) |

## ■ ប្រភេទនៃអសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោម

- ① អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយលេចនោមរហូត
- ② អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារមុខងាររបស់វា
- ③ អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយរាន់នោមខ្លាំង
- ④ អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារវេជ្ជិច
- ⑤ អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារស្រួសពោះ

■ សញ្ញាបង្ហាញថាស្ទះដង្ហើម



# ព្យាបាល

|                                                |                                                               |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| い りょうこう い<br>医療行為                              | សកម្មភាពវេជ្ជសាស្ត្រ                                          |
| イレオストミー<br>かいちょうじんこうこうもん<br>(⇒回腸人工肛門)          | ទ្វារធំសិប្បនិម្មិតផ្នែកចុងពោះវៀនតូច                          |
| い<br>胃ろう<br>(⇒PEG)                             | ការចោះក្រពះតាមរយៈអង់ដូស្តូប (⇒PEG)                            |
| い けい かん えい よう<br>胃ろう経管栄養<br>(សូមមើលទំព័រទី137) | ការផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់ដោយចោះក្រពះ<br>តាមរយៈអង់ដូស្តូប |
| い やく び ん<br>医薬品                                | ឱសថ                                                           |
| インシュリン<br>(⇒インスリン)                             | អាំងស៊ុយលីន                                                   |
| インシュリン注射<br>ちゅうしや                              | ការចាក់អាំងស៊ុយលីន                                            |

|                                                                        |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <p>インスリン<br/>(⇒インシュリン)</p>                                             | <p>អាំងស៊ុយលីន</p>                                 |
| <p>ウロストミー<br/>(⇒人工膀胱<br/>じんこうぼうこう)</p>                                 | <p>ល្លោកនោមសិប្បនិម្មិត</p>                        |
| <p>えいようざい<br/>栄養剤</p>                                                  | <p>ថ្នាំសារធាតុចិញ្ចឹម</p>                         |
| <p>えーいーでー<br/>AED<br/>じ どうたいがいしきじょさい<br/>(⇒自動体外式除細<br/>どうき<br/>動器)</p> | <p>AED (⇒ប្រដាប់ឆក់បេះដូងខាងក្រៅស្វ័យប្រវត្តិ)</p> |
| <p>えんめい ちりょう<br/>延命治療</p>                                              | <p>ការព្យាបាលបន្តជីវិត</p>                         |
| <p>おうきゅう て みて<br/>応急手当</p>                                             | <p>ការសង្គ្រោះបឋម</p>                              |
| <p>かいちょうじんこうこうもん<br/>回腸人工肛門<br/>(⇒イレオストミー)</p>                         | <p>ទ្វារធំសិប្បនិម្មិតផ្នែកចុងពោះវៀនតូច</p>        |

|                                      |                                                    |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------|
| かくたんきゅういん<br>喀痰吸引                    | ការបូមស្បែស្ម                                      |
| かんせつ か どういきくんれん<br>関節可動域訓練<br>(⇒ROM) | ការហ្វឹកហាត់ដែនអាចធ្វើចលនាបានរបស់សន្លាក់<br>(⇒ROM) |
| き かんせつかい<br>気管切開                     | ការកាត់ចោះបំពង់ខ្យល់                               |
| ぎ し<br>義肢                            | ជើងដៃសិប្បនិម្មិត                                  |
| き のうくんれん<br>機能訓練                     | ការហ្វឹកហាត់មុខងារ                                 |
| きゅういんあつ<br>吸引圧                       | សម្ពាធបូម                                          |
| きゅうめいしよ ち<br>救命処置                    | ការជួយសង្គ្រោះជីវិត                                |
| きょうこつあっぱく<br>胸骨圧迫                    | ការសង្កត់ទ្រូង(ម៉ាស្សាបេះដូង)                      |
| けいかんえいようほう<br>経管栄養法                  | វិធីសាស្ត្រផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់             |

|                                                                |                                             |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| けい び けい かん えい よう<br>経鼻経管栄養                                     | ការផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់តាមច្រមុះ     |
| こう づ ざい<br>抗うつ剤                                                | ថ្នាំទប់ទល់ជំងឺបាក់ទឹកចិត្ត                 |
| こう ぐう ない かく たん き ゅう い ん<br>口腔内喀痰吸引                             | ការបូមស្បូស្មក្នុងមាត់                      |
| こう せい しん び ょ う や く<br>抗精神病薬                                    | ថ្នាំទប់ទល់ជំងឺស្មារតី                      |
| こう せい しん や く<br>向精神薬                                           | ថ្នាំព្យាបាលផ្លូវចិត្ត                      |
| ざい たく さん そ り ょ う ほう<br>在宅酸素療法<br>ほ っ と<br>(⇒ HOT)              | ការព្យាបាលដាក់អុកស៊ីសែននៅផ្ទះ (⇒HOT)        |
| さん そ き ゅ う に ゅ う<br>酸素吸入                                       | ការដាក់អុកស៊ីសែន                            |
| し け っ<br>止血                                                    | ការបញ្ឈប់ឈាមហូរចេញ                          |
| じ どう たい が い し き じ ょ さい どう き<br>自動体外式除細動器<br>えーいーでいー<br>(⇒ AED) | ប្រដាប់ឆក់លេះដូងខាងក្រៅស្វ័យប្រវត្តិ (⇒AED) |

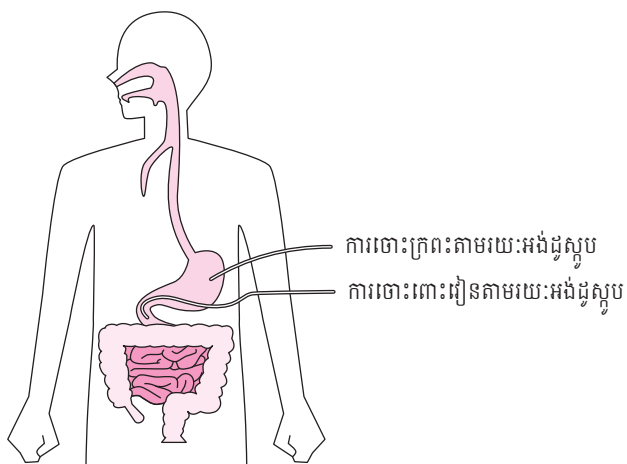


|                                                                                                |                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <small>しょう か かん</small><br>消化管ストーマ<br><small>じんこうこうもん</small><br>(⇒人工肛門)                       | ទ្វារធំសិប្បនិម្មិត                         |
| <small>じんこうこうもん</small><br>人工肛門<br><small>しょう か かん</small><br>(⇒消化管ストーマ)                       | ទ្វារធំសិប្បនិម្មិត                         |
| <small>じんこう こ きゅう</small><br>人工呼吸                                                              | ការដកដង្ហើមសិប្បនិម្មិត                     |
| <small>じんこうとうせき</small><br>人工透析                                                                | ការព្រោះឈាមសិប្បនិម្មិត                     |
| <small>じんこう ぼうこう</small><br>人工膀胱<br>(⇒ウロストミー)                                                  | ញោកនោមសិប្បនិម្មិត                          |
| <small>しんぱい そ せい ほう</small><br>心肺蘇生法                                                           | វិធីជួយសង្គ្រោះសង្កត់ទ្រូងនិងធ្វើចលនាដង្ហើម |
| ステロイド <small>ざい</small> 剤<br><small>ふくじん ひ しつ</small><br>(⇒副腎皮質ホルモ<br><small>ざい</small><br>ン剤) | ថ្នាំអម៉ូនស្តេរ៉ូអ៊ីត                       |

|                                                       |                                                               |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| ちょう けいかんえいよう<br>腸ろう経管栄養<br>(សូមមើលទំព័រទី137)         | ការផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់ដោយចោះពោះពៀន<br>តាមរយៈអង្គដូសូប |
| ち りょうしよく<br>治療食                                       | របបអាហារដើម្បីព្យាបាល                                         |
| てきへん<br>摘便                                            | ការលូកម្រាមចូលទ្វារធំជួយបញ្ចេញលាមក                            |
| てんてきじょうみゃくないちゅうしゃ<br>点滴静脈内注射<br>(⇒てんてきゅうしゃ<br>⇒点滴注射)  | ការព្យួរស្បែកតាមរយៈដែន (⇒ការព្យួរស្បែក)                       |
| てんてきちゅうしゃ<br>点滴注射<br>(⇒てんてきじょうみゃくないちゅうしゃ<br>⇒点滴静脈内注射) | ការព្យួរស្បែក (⇒ការព្យួរស្បែកតាមដែន)                          |
| どうによ<br>導尿                                            | ផ្លូវទឹកនោម                                                   |
| び くう ないかくたんきゅういん<br>鼻腔内喀痰吸引                           | ការបូមស្បែកក្នុងរន្ធច្រមុះ                                    |
| ふくじん ひ しつ ざい<br>副腎皮質ホルモン剤<br>(⇒ステロイド剤)                | ថ្នាំអម៉ូនស្តេរ៉ូអ៊ីត                                         |

|                         |                                                 |
|-------------------------|-------------------------------------------------|
| べぐ<br>PEG<br>(⇒胃ろう)     | PEG (⇒ការចោះក្រពះតាមរយៈអង្គដូស្តូប)             |
| ほっと<br>HOT<br>(⇒在宅酸素療法) | HOT (⇒ការព្យាបាលដាក់អុកស៊ីសែននៅផ្ទះ)            |
| りゅうどうしょく<br>流動食         | អាហាររាវ                                        |
| ろむ<br>ROM<br>(⇒関節可動域訓練) | ROM (⇒ការហ្វឹកហាត់ដែនអាចធ្វើចលនាបានរបស់សន្លាក់) |

■ ការផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់ដោយចោះក្រពះនិងពោះវៀនតាមរយៈអង្គដូស្តូប



# ព្យាបាលនិងថ្នាំ

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| がいようやく<br>外用薬                 | ថ្នាំដែលត្រូវប្រើខាងក្រៅរាងកាយ |
| かんげざい<br>緩下剤<br>(⇒下剤)         | ថ្នាំបញ្ចុះលាមក                |
| かんちよう<br>浣腸                   | សុលថ្នាំ                       |
| げざい<br>下剤<br>(⇒かんげざい<br>⇒緩下剤) | ថ្នាំបញ្ចុះលាមក                |
| ごやく<br>誤薬                     | ការលេបថ្នាំច្រឡំ               |
| ざやく<br>座薬                     | ថ្នាំសុល                       |
| しっふ やく<br>湿布 (薬)              | ក្រណាត់សើម(ថ្នាំ)              |
| じようざい<br>錠剤                   | ថ្នាំគ្រាប់                    |

|                                                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| <small>すいみんやく</small><br>睡眠薬                                    | ថ្នាំងងុយគេង         |
| <small>ぜっ か じょう</small><br>舌下錠                                  | ថ្នាំដាក់ក្រោមអណ្តាត |
| <small>ちよう ふ</small><br>貼布                                      | ការរុំក្រណាត់        |
| <small>ちんつうざい</small><br>鎮痛剤                                    | ថ្នាំបំបាត់ការឈឺចាប់ |
| <small>てんがん やく</small><br>点眼 (薬)                                | បន្តក់ភ្នែក(ថ្នាំ)   |
| <small>てん び やく</small><br>点鼻 (薬)                                | បាញ់ច្រមុះ(ថ្នាំ)    |
| <small>と ふ</small><br>塗布                                        | លាបថ្នាំ             |
| <small>ないふく</small><br>内服                                       | លេបថ្នាំ             |
| <small>ないふくやく</small><br>内服薬<br><small>ないようやく</small><br>(⇒内用薬) | ថ្នាំលេប             |

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <small>ないようやく</small><br>内用薬<br><small>ないふくやく</small><br>(⇒内服薬) | ថ្នាំលេប  |
| <small>なんこう</small><br>軟膏                                       | ថ្នាំលាប  |
| <small>ふく さ よう</small><br>副作用                                   | ផលប៉ះពាល់ |
| <small>ふくやく</small><br>服薬                                       | ញាំថ្នាំ  |
| <small>ふくよう</small><br>服用                                       | លេបថ្នាំ  |

# ជំងឺភ្លេចភ្លាំង

|                                                                                     |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <p>アルツハイマー型認知症</p> <p><small>がたにん<br/>ちしょう</small></p>                              | <p>ជំងឺភ្លេចភ្លាំងដោយសារជំងឺអាល់ហ្សាយម័រ<br/>(Alzheimer's Disease)</p> |
| <p>意識混濁</p> <p><small>い しきこんだく</small></p>                                          | <p>ស្រវាំងសតិអារម្មណ៍</p>                                              |
| <p>意識障害</p> <p><small>い しきしょうがい</small></p>                                         | <p>បញ្ហាសតិអារម្មណ៍</p>                                                |
| <p>異食</p> <p><small>い しょく</small></p>                                               | <p>ការបរិភោគរបស់ដែលមិនត្រូវបរិភោគ</p>                                  |
| <p>異物収集<br/>(⇒収集癖／蒐集癖)</p> <p><small>い ぶつしゅうしゅう<br/>しゅうしゅうへき しょうしゅうへき</small></p>   | <p>ការប្រមូលវត្ថុចម្លែក</p>                                            |
| <p>MCI<br/>(⇒軽度認知機能障害)<br/><small>えむ しー あい<br/>けい ど にん ち き のうしょう<br/>がい</small></p> | <p>MCI (⇒ពិការមុខងារនៃការស្គាល់កម្រិតស្រាល)</p>                        |
| <p>記憶障害</p> <p><small>き おくしょうがい</small></p>                                         | <p>ពិការការចងចាំ</p>                                                   |

(សូមមើលទំព័រទី146)

|                                                                                                                   |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <p>クロイツフェルト・<br/>ヤコブ病<sup>びょう</sup></p>                                                                           | <p>ជំងឺក្រើតហ្វឺលចាកុប (Creutzfeldt-Jakob disease)</p>                 |
| <p>軽度認知機能障害<sup>けい ど にん ち き のうしょうがい</sup><br/>(⇒ MCI)<sup>えむ しー あい</sup></p>                                      | <p>ពិការមុខងារនៃការស្គាល់កម្រិតស្រាល (⇒MCI)</p>                        |
| <p>血管性認知症<sup>けっかんせい にん ち しょう</sup></p>                                                                           | <p>ជំងឺភ្លេចភ្លាំងដោយសារបញ្ហាសរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាល</p>                  |
| <p>見当識障害<sup>けんとうしきしょうがい</sup><br/>(⇒失見当)<sup>しつけんとう</sup><br/><br/>(សូមមើលទំព័រទី146)</p>                        | <p>ការវង្វេងស្មារតី</p>                                                |
| <p>健忘<sup>けんぼう</sup><br/>(⇒もの忘れ)<sup>わす</sup></p>                                                                 | <p>ឧស្សាហ៍ភ្លេចភ្លាំង (⇒ការភ្លេចភ្លាំង)</p>                            |
| <p>行動・心理症状<sup>こうどう しん り しょうじょう</sup><br/>(⇒ B P S D)<sup>びー ប៊ី អ៊ី ដឺ អ៊ី</sup><br/><br/>(សូមមើលទំព័រទី146)</p> | <p>រោគសញ្ញាសកម្មភាពនិងផ្លូវចិត្ត (⇒BPSD)</p>                           |
| <p>硬膜下血腫<sup>こうまく か けっしゅ</sup><br/>(⇒慢性硬膜下血腫)<sup>まんせいこうまく か けっしゅ</sup></p>                                       | <p>ជំងឺជុំឈាមកកកក្នុងស្រោមខួរ (⇒ជំងឺជុំឈាមកកកក្នុងស្រោមខួររ៉ាំរ៉ៃ)</p> |

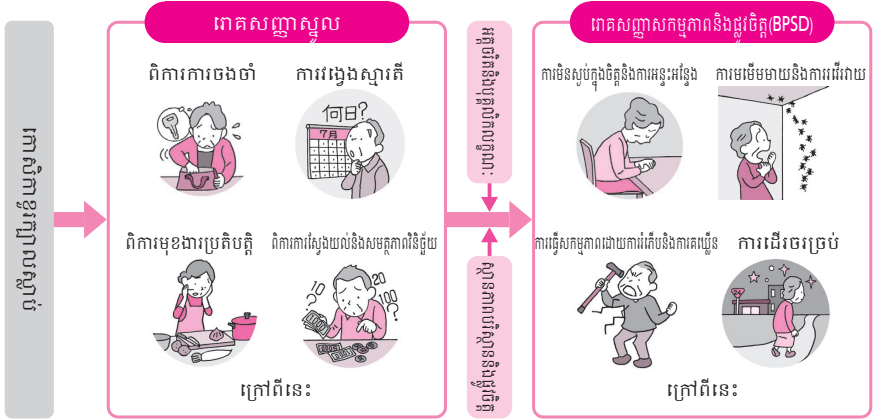


|                                                                     |                              |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| さくわ<br>作話                                                           | ការចងចាំខុស                  |
| しつけんとう<br>失見当<br>(⇒見当識障害)<br><small>(សូមមើលទំព័រទី146)</small>      | ការវង្វេងស្មារតី             |
| しつご<br>失語                                                           | និយាយមិនរួច                  |
| しっこう<br>失行                                                          | មិនអាចធ្វើចលនាដោយសារខួរក្បាល |
| じっこう き のうしょうがい<br>実行機能障害<br><small>(សូមមើលទំព័រទី146)</small>       | ពិការមុខងារប្រតិបត្តិ        |
| しつちよう<br>失調                                                         | អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងលំនឹង      |
| しつにん<br>失認                                                          | ការមិនស្គាល់អ្វីៗ            |
| じゃくねんせい にん ち しょう<br>若年性認知症                                          | ជំងឺភ្លេចភ្លាំងក្នុងវ័យក្មេង |
| しゅうしゅうへき しゅうしゅうへき<br>収集癖／蒐集癖<br>(⇒異物収集)<br><small>いぶつしゅうしゅう</small> | ការប្រមូលវត្ថុចម្លែក         |

|                                           |                                              |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
| しゅうへんしょうじょう<br>周辺症状                       | រោគសញ្ញាបរិមណ្ឌល                             |
| じょうどうこうどう<br>常同行動                         | ការធ្វើសកម្មភាពដដែលៗ                         |
| せいじょうあつすいどうしょう<br>正常圧水頭症                  | ជំងឺទឹកដក់ក្នុងខួរក្បាលសម្ពាធធម្មតា          |
| ぜんとうそくとうがたにん ち しょう<br>前頭側頭型認知症            | ជំងឺភ្លេចភ្លាំងដោយសារកំពកថ្ងាសនិងកំពកសៀតផ្កា |
| せん もう<br>せん妄                              | ស្រមើស្រមៃ                                   |
| ちゅうかくしょうじょう<br>中核症状<br>(សូមមើលទំព័រទី146) | រោគសញ្ញាស្នូល                                |
| ちゅう や ぎゃくてん<br>昼夜逆転                       | យប់ថ្ងៃបញ្ច្រាសគ្នា                          |
| にん ち しょう<br>認知症                           | ជំងឺភ្លេចភ្លាំង                              |
| パーソンセンタード<br>ケア                           | ការមើលថែទាំដែលផ្ដោតលើមនុស្ស                  |

|                                                                                          |                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <p>はいかい<br/>徘徊</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី146)</p>                                             | <p>ការដើរចរច្រប៉</p>                                                    |
| <p>ビー えすでー<br/>BPSD</p> <p>こうどう しん り しょうじょう<br/>(⇒行動・心理症状)</p> <p>(សូមមើលទំព័រទី146)</p> | <p>BPSD (⇒រោគសញ្ញាសកម្មភាពនិងផ្លូវចិត្ត)</p>                            |
| <p>ふ おんじょうたい<br/>不穏状態</p>                                                                | <p>ស្ថានភាពនៅមិនសុខ</p>                                                 |
| <p>ふ けつこう い<br/>不潔行為</p>                                                                 | <p>សកម្មភាពគ្មានអនាម័យ</p>                                              |
| <p>まんせいこうまく か けっしゅ<br/>慢性硬膜下血腫</p> <p>こうまく か けっしゅ<br/>(⇒硬膜下血腫)</p>                       | <p>ជំងឺដុំឈាមកកក្នុងស្រោមខួរពុំរ៉ៃ (⇒ជំងឺដុំឈាមកកក្នុងស្រោមខួរ)</p>     |
| <p>わす<br/>もの忘れ<br/>けんぼう<br/>(⇒健忘)</p>                                                    | <p>ការភ្លេចភ្លាំង (⇒ឧស្សាហ៍ភ្លេចភ្លាំង)</p>                             |
| <p>よく<br/>抑うつ</p>                                                                        | <p>ការបាក់ទឹកចិត្ត</p>                                                  |
| <p>レビー しょうたいがたにん ち しょう<br/>レビー小体型認知症</p>                                                 | <p>ជំងឺភ្លេចភ្លាំងដោយសារជាតិប្រូតេអ៊ីនមិនធម្មតាហៅថា<br/>Lewy Bodies</p> |

# ■ រោគសញ្ញាស្រួល និងរោគសញ្ញាសកម្មភាពនិងផ្លូវចិត្តនៃជំងឺភ្លេចភ្លាំង (BPSD)



រោគសញ្ញាសកម្មភាពនិងផ្លូវចិត្ត អាចហៅម្យ៉ាងទៀតបានថា រោគសញ្ញាបរិមណ្ឌល។

# ពិការភាព

|                                                                   |                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <p>アスペルガー<br/>しょうこうぐん<br/>症候群</p>                                 | <p>ជំងឺអាស្ប៉ែហ្គី (Asperger's Syndrome)</p>                                     |
| <p>アルコール依存症<br/>い ぞんしょう</p>                                       | <p>អាការញៀនស្រា</p>                                                              |
| <p>ウェルニッケ失語<br/>しつご<br/>(⇒感覚性失語)<br/>かんかくせいしつご</p>                | <p>ការនិយាយមិនរួចរើនីតេ (Wernicke's aphasia) (⇒ជំងឺនិយាយមិនរួចដោយសារវិញ្ញាណ)</p> |
| <p>うんどう き のうしょうがい<br/>運動機能障害</p>                                  | <p>ពិការមុខងារចលនា</p>                                                           |
| <p>うんどうせいしつご<br/>運動性失語<br/>(⇒ブローカ失語)<br/>しつご</p>                  | <p>ការនិយាយមិនរួចដោយចលនា (⇒ការនិយាយមិនរួចប្រូកា (Broca's aphasia) )</p>          |
| <p>エイズ<br/>こうてんせいめんえき ふ ぜん<br/>(⇒後天性免疫不全<br/>しょうこうぐん<br/>症候群)</p> | <p>អេដស៍</p>                                                                     |

|                                                                                            |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>えーえるえす<br/>ALS<br/>(⇒<sup>きん い しゆくせい そく さく こう</sup>筋萎縮性側索硬化症<sup>かしょう</sup>)</p>        | <p>ALS (⇒ជំងឺស្វិតសាច់ដុំដោយសារបញ្ហាសរសៃប្រសាទ (Amyotrophic lateral sclerosis))</p> |
| <p>えーでいーえいちでいー<br/>ADHD<br/>(⇒<sup>ちゅう い けつ かん た どう せい</sup>注意欠陥多動性<sup>しょうがい</sup>障害)</p> | <p>ADHD (⇒ពិការភាពផ្ទុះអារម្មណ៍សកម្មខ្លាំង)</p>                                     |
| <p>えるでいー<br/>LD<br/>(⇒<sup>がくしゅうしょうがい</sup>学習障害)</p>                                       | <p>LD (⇒ពិការខាងការសិក្សា)</p>                                                      |
| <p>えん げ しょうがい<br/>嚥下障害</p>                                                                 | <p>ពិការការលេបអាហារ</p>                                                             |
| <p>オストメイト</p>                                                                              | <p>អ្នកប្រើទ្វារធំឬប្លោកនោមសិប្បនិម្មិត</p>                                         |
| <p><sup>がくしゅうしょうがい</sup><br/>学習障害<br/><sup>えるでいー</sup><br/>(⇒ LD)</p>                      | <p>ពិការខាងការសិក្សា (⇒LD)</p>                                                      |
| <p>かん おん せい なん ちょう<br/>感音性難聴</p>                                                           | <p>ត្រចៀកធ្ងន់ដោយសារបញ្ហាចាប់ដឹងសំឡេង</p>                                           |

|                                                  |                                                                                 |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| かんかくせいしつご<br><b>感覚性失語</b><br>(⇒ウェルニッケ失語)         | ជំងឺនិយាយមិនរួចដោយសារវិញ្ញាណ (⇒ការនិយាយមិនរួច<br>វើនីគេ (Wernicke's aphasia))   |
| かんじょうしつぎん<br><b>感情失禁</b>                         | អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងអារម្មណ៍                                                      |
| きつおん<br><b>吃音</b><br>(⇒どもり)                      | និយាយត្រជិត                                                                     |
| きぶんしょうがい<br><b>気分障害</b>                          | វិបត្តិអារម្មណ៍                                                                 |
| きょうどうこうどうしょうがい<br><b>強度行動障害</b>                  | ពិការចលនាកម្រិតខ្លាំង                                                           |
| きんいしゆくせいそくさくこうかしょう<br><b>筋萎縮性側索硬化症</b><br>(⇒ALS) | ជំងឺស្វិតសាច់ដុំដោយសារបញ្ហាសរសៃប្រសាទ<br>(Amyotrophic lateral sclerosis) (⇒ALS) |
| きん<br><b>筋ジストロフィー症</b>                           | ជំងឺឌីសត្រូហ្វីសាច់ដុំ (Muscular dystrophy)                                     |
| げんごきのもしょうがい<br><b>言語（機能）障害</b>                   | ពិការផ្នែក(មុខងារ)ភាសា                                                          |

|                                                      |                                |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|
| こうおんしょうがい<br>構音障害                                    | ពិការផ្នែកបញ្ចេញសំឡេង          |
| こうじのうきのうしょうがい<br>高次脳機能障害                             | ពិការមុខងារខួរក្បាលកម្រិតខ្ពស់ |
| こうてんせいめんえきふぜんしょうこう<br>後天性免疫不全症候<br>ぐん<br>群<br>(⇒エイズ) | អេដស៍                          |
| こうはんせいはいったつしょうがい<br>広汎性発達障害                          | ពិការការលូតលាស់រាលដាល          |
| しかくしょうがい<br>視覚障害<br>(សូមមើលចំពោះទំព័រ 156)           | ពិការភ្នែក                     |
| じじょ<br>自助グループ<br>(⇒セルフヘルプグ<br>ループ)                   | ក្រុមជួយខ្លួនឯង                |
| しいたいふじゆう<br>肢体不自由                                    | ពិការអវយវៈ                     |
| しつごしょう<br>失語症                                        | ជំងឺនិយាយមិនរួច                |



|                                                                               |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <small>しつめい</small><br>失明                                                     | បាត់បង់ចំហើញ(ពិការភ្នែក)                              |
| <small>じ へいしょう</small><br>自閉症スペクトラム<br><small>しょうがい</small><br>障害             | ពិការអូទីហ្ស៊ីមស្ប៉ិកត្រាំ (Autism spectrum disorder) |
| <small>し や きょうさく</small><br>視野狭窄<br><small>(សូមមើលទំព័រទី156)</small>         | ដែនចំហើញចង្អៀត                                        |
| <small>じゃく し</small><br>弱視<br>(⇒ロービジョン)                                       | ភ្នែកខ្សោយ                                            |
| <small>し や けつそん</small><br>視野欠損<br><small>(សូមមើលទំព័រទី156)</small>          | ការខូចខាតដែនចំហើញ                                     |
| <small>じん かくしょうがい</small><br>人格障害<br>(⇒パーソナリティ<br><small>しょうがい</small><br>障害) | ពិការបុគ្គលិកលក្ខណៈ                                   |
| <small>じん き のうしょうがい</small><br>腎機能障害                                          | ពិការមុខងារតម្រងនោម                                   |
| <small>しんぞう き のうしょうがい</small><br>心臓機能障害                                       | ពិការមុខងារបេះដូង                                     |

|                                                                                                |                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| しんたいしょうがい<br>身体障害                                                                              | ពិការមុខងាររាងកាយ                                 |
| しんてきがいしょうご<br>心的外傷後<br>ストレス障害<br><small>しょうがい</small><br><small>びーてい-えすでい-</small><br>(⇒ PTSD) | ព្រឹត្តិការណ៍ដោយសារការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្ត (⇒PTSD) |
| せいしんしょうがい<br>精神障害                                                                              | ពិការផ្នែកស្មារតី                                 |
| せきずいそんしょう<br>脊髄損傷                                                                              | របួសខួរឆ្អឹងខ្នង                                  |
| せっしょくしょうがい<br>摂食障害                                                                             | បញ្ហាទទួលបានអាហារ                                 |
| セルフヘルプ<br>グループ<br><small>じじょ</small><br>(⇒自助グループ)                                              | ក្រុមជួយខ្លួនឯង                                   |
| ぜんもう<br>全盲                                                                                     | ងងឹតភ្នែកទាំងស្រុង                                |
| そうきょくせいしょうがい<br>双極性障害                                                                          | ជំងឺបាយប៉ូឡា (Bipolar Disorder)                   |

|                                                    |                                            |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| たいかん き のうしょうがい<br>体幹機能障害                           | ពិការមុខងារដងខ្លួន                         |
| しょうこうぐん<br>ダウン症候群                                  | ជំងឺមិនគ្រប់ទឹក                            |
| だつよくせい<br>脱抑制                                      | មិនអាចគ្រប់គ្រងខ្លួនឯង                     |
| ち てきしょうがい<br>知的障害                                  | ពិការផ្នែកសតិបញ្ញា                         |
| ちゅう い けつかん た どうせいしょうがい<br>注意欠陥多動性障害<br>(⇒ A D H D) | ពិការភាពផ្ទុះការម្នាក់សកម្មខ្លាំង (⇒ADHD ) |
| ちゅうしんあんてん<br>中心暗点<br>(សូមមើលទំព័រទី156)            | មើលឃើញដុំខ្មៅនៅចំកណ្តាល                    |
| ちょうかくしょうがい<br>聴覚障害                                 | ពិការត្រចៀក                                |
| ちょうふくしょうがい<br>重複障害                                 | ពិការភាពជាន់គ្នា                           |
| ちよくちょう き のうしょうがい<br>直腸機能障害                         | ពិការមុខងារចុងពោះវៀនធំ                     |

|                                                              |                                  |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| でんおんせいなんちょう<br>伝音性難聴                                         | ត្រចៀកធូន់ដោយសារបញ្ហាបញ្ជូនសំឡេង |
| どうごうしつちようしょう<br>統合失調症                                        | ជំងឺរីកលចរិត                     |
| どもり<br>(⇒ <sup>きつおん</sup> 吃音)                                | និយាយត្រជិត                      |
| なんちょう<br>難聴                                                  | ត្រចៀកធូន់                       |
| のうせい ま ひ<br>脳性麻痺                                             | ពិការដោយខួរក្បាល                 |
| パーソナリティ <sup>しょうがい</sup> 障害<br>(⇒ <sup>じんかくしょうがい</sup> 人格障害) | ពិការបុគ្គលិកលក្ខណៈ              |
| はったつしょうがい<br>発達障害                                            | ពិការការរូតលាស់                  |
| パニック <sup>しょうがい</sup> 障害                                     | ជំងឺភ័យស្លន់ស្លោ                 |
| はんそくくうかん む し<br>半側空間無視                                       | ការមើលមិនឃើញមួយចំហៀង             |
| (សូមមើលទំព័រទី156)                                           |                                  |

|                                                                                                             |                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| ピア・カウンセリング                                                                                                  | ការប្រឹក្សាយោបល់គ្នាឯង                                           |
| <small>ガーイーエスディー</small><br>PTSD<br><small>しんてきがいしょうご</small><br>(⇒心的外傷後<br><small>しょうがい</small><br>ストレス障害) | PTSD (⇒ស្រ្តីសង្គ្រោះដោយសារការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្ត)               |
| <small>しつご</small><br>ブローカ失語<br><small>うんどうせいしつご</small><br>(⇒運動性失語)                                        | ការនិយាយមិនរួចប្រូកា (Broca's aphasia) (⇒ការនិយាយមិនរួចដោយចលនា ) |
| <small>へいこうきのうしょうがい</small><br>平衡機能障害                                                                       | ពិការមុខងារទប់លំនឹង                                              |
| <small>もう</small><br>盲ろう                                                                                    | ពិការទាំងភ្នែកនិងត្រចៀក                                          |
| ろうあ                                                                                                         | គិល្លី                                                           |
| ロービジョン<br><small>じゃくし</small><br>(⇒弱視)                                                                      | ភ្នែកខ្សោយ                                                       |

■ បែបផែនដែលអាចមើលឃើញនៃពិការភ្នែក



មើលឃើញដុំខ្មៅនៅចំកណ្តាល/  
ការខូចខាតដែនគំហើញ



ដែនគំហើញចង្អៀត



ការមើលមិនឃើញមួយចំហៀង

# ពិការ

うんどう ま ひ  
運動麻痺

ពិការចលនា

かた ま ひ  
片麻痺

ពិការមួយចំហៀងខ្លួន

かんかく ま ひ  
感覚麻痺

ពិការផ្នែកវិញ្ញាណ

かんそく  
患側

ខាងដែលមានបញ្ហា

けんそく  
健側

ខាងដែលមិនមានបញ្ហា

し し ま ひ  
四肢麻痺

ពិការដៃជើងទាំងអស់

ぜんしん ま ひ  
全身麻痺

ពិការសព្វរាងកាយ

たん ま ひ  
単麻痺

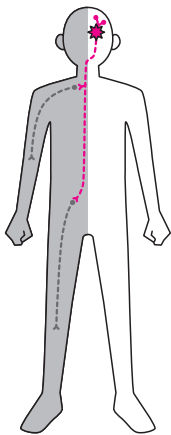
ពិការអវយវៈតែមួយ

つい ま ひ  
対麻痺

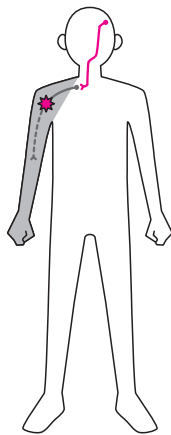
ពិការជើងសងខាង

|                                         |                      |
|-----------------------------------------|----------------------|
| はんしん ま ひ<br>半身麻痺                        | ពិការពាក់កណ្តាលខ្លួន |
| ふ かんぜん ま ひ<br>不完全麻痺<br>(⇒ふ ぜん ま ひ 不全麻痺) | ពិការមិនទាំងស្រុង    |
| ふ ぜん ま ひ<br>不全麻痺<br>(⇒ふ かんぜん ま ひ 不完全麻痺) | ពិការមិនទាំងស្រុង    |
| ま ひ<br>麻痺                               | ពិការ                |

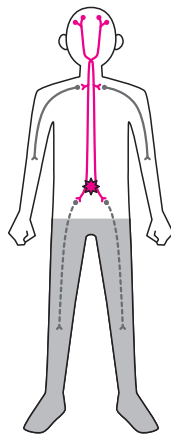
■ ប្រភេទនៃពិការ



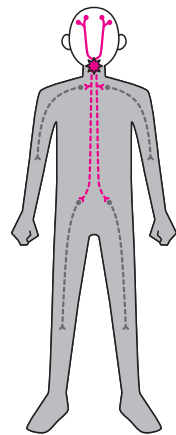
ពិការមួយចំហៀងខ្លួន



ពិការអវយវៈតែមួយ



ពិការជើងសងខាង



ពិការដៃជើងទាំងអស់



# ការឆ្លងរោគ

|                                                             |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| インフルエンザ                                                     | ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយធំ                                                                                             |
| ウイルス                                                        | វីរុស                                                                                                          |
| えっちあい がい<br>HIV<br>(⇒ヒト免疫不全<br>ウイルス)<br>めんえき ふ ぜん           | វីរុសហ៊ីវ (⇒វីរុសធ្វើឲ្យភាពស៊ាំមនុស្សចុះខ្សោយ)                                                                 |
| えむ ぁーるえす ぇー<br>MRSA<br>(⇒メチシリン耐性<br>おうしょく きゅうきん<br>黄色ブドウ球菌) | MRSA (⇒មេរោគរាងដូចទំពាំងបាយជូរពេណ៍លឿង<br>ដែលធន់នឹងមេទីស៊ីលីន (Methicillin-resistant<br>Staphylococcus aureus)) |
| おー<br>O157<br>(⇒腸管出血性<br>だいちょうきん<br>大腸菌)                    | O157 (⇒បាក់តេរីពោះវៀនធំឈាមចេញក្នុងពោះវៀន)                                                                      |

|                                                              |                                           |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| カンピロバクター <sup>かん</sup><br>感 <sup>せん</sup> 染 <sup>しょう</sup> 症 | ជំងឺឆ្លងវិបាកបាក់ទើ (Campylobacter)       |
| さいきん<br>細菌                                                   | បាក់តេរី                                  |
| サルモネラ <sup>きん</sup><br>菌                                     | បាក់តេរីសាលម៉ូណេឡា (Salmonella)           |
| だいちょうきん<br>大腸菌                                               | បាក់តេរីពោះវៀនធំ                          |
| ちようかんしゅつせいだいちょうきん<br>腸管出血性大腸菌<br>(⇒ O157)<br>おー              | បាក់តេរីពោះវៀនធំឈាមចេញក្នុងពោះវៀន (⇒O157) |
| にようろ かんせんしょう<br>尿路感染症                                        | ជំងឺផ្លូវទឹកនោមដែលឆ្លង                    |
| ノロウイルス                                                       | វីរុសណូវី (Norovirus)                     |
| ノロウイルス <sup>かんせんしょう</sup><br>感染症                             | ការឆ្លងវីរុសណូវី (Norovirus)              |

|                                                                                                      |                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <sup>めんえき ふ ぜん</sup><br>ヒト免疫不全<br>ウイルス<br><sup>えっちあい びい</sup><br>(⇒ HIV)                             | វីរុសធ្វើឲ្យភាពស៊ាំមនុស្សចុះខ្សោយ (⇒វីរុសហ៊ីវ)                                                             |
| <sup>びょうげんたい</sup><br>病原体                                                                            | ភ្នាក់ងារបង្កជំងឺ                                                                                          |
| <sup>ひ より み かんせん</sup><br>日和見感染                                                                      | ការឆ្លងជំងឺឱកាសនិយម                                                                                        |
| <sup>ふ けんせい かんせん</sup><br>不顕性感染                                                                      | ការឆ្លងមិនលេចចេញរោគសញ្ញា                                                                                   |
| <sup>ほ ぎんしゃ</sup><br>保菌者                                                                             | អ្នកមានផ្ទុកមេរោគ                                                                                          |
| <sup>たいせい</sup><br>メチシリン耐性<br><sup>おうしよく きゅうきん</sup><br>黄色ブドウ球菌<br><sup>えむ ありえす えー</sup><br>(⇒ MRSA) | មេរោគរាងដូចទំពាំងបាយជូរពណ៌លឿងដែលធន់នឹង<br>មេទីស៊ីលីន (Methicillin-resistant Staphylococcus aureus) (⇒MRSA) |

# ចិត្តសាស្ត្រ

|                                                        |                     |
|--------------------------------------------------------|---------------------|
| <small>あいちゃく</small><br>愛着<br>(⇒アタッチメント)               | ការតាម (របស់ទារក)   |
| アイデンティティ                                               | អត្តសញ្ញាណ          |
| アタッチメント<br><small>あいちゃく</small><br>(⇒愛着)               | ការតាម (របស់ទារក)   |
| <small>あんぜんよつきゅう</small><br>安全欲求<br>(សូមមើលទំព័រទី167) | តម្រូវការសុវត្ថិភាព |
| <small>い し</small><br>意思                               | បំណង                |
| <small>い ぞん</small><br>依存                              | ពឹងផ្អែក            |
| <small>い み き お く</small><br>意味記憶<br>(សូមមើលទំព័រទី167) | ការចងចាំអត្ថន័យ     |
| <small>い よく</small><br>意欲                              | ចំណង់               |

|                                                                       |                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <p>エピソード記憶 <small>き おく</small></p> <p>(សូមមើលទំព័រទី167)</p>          | ការចងចាំព្រឹត្តិការណ៍                   |
| <p>基本的欲求 <small>き ほんて きよつきゅう</small></p> <p>(សូមមើលទំព័រទី167)</p>    | តម្រូវការជាមូលដ្ឋាន                     |
| <p>感覚記憶 <small>かんかく き おく</small></p>                                  | ការចងចាំក្នុងវិញ្ញាណ                    |
| <p>記録 <small>き めい</small></p> <p>(សូមមើលទំព័រទី167)</p>               | ការកត់ចំណាំ                             |
| <p>欠乏欲求 <small>けつぼう よつきゅう</small></p> <p>(សូមមើលទំព័រទី167)</p>       | តម្រូវការខ្វះខាត                        |
| <p>再生 <small>さいせい</small><br/>(⇒想起 <small>そう き</small>)</p>           | រំលឹកឡើងវិញ (⇒នឹកឡើងវិញ)                |
| <p>作業記憶 <small>さぎょう き おく</small><br/>(⇒ワーキング<br/>メモリー)</p>            | ការចងចាំប្រតិបត្តិការ (⇒Working memory) |
| <p>自己実現欲求 <small>じ こ じつげん よつきゅう</small></p> <p>(សូមមើលទំព័រទី167)</p> | តម្រូវនៃការបង្ហាញពីខ្លួនឯង              |

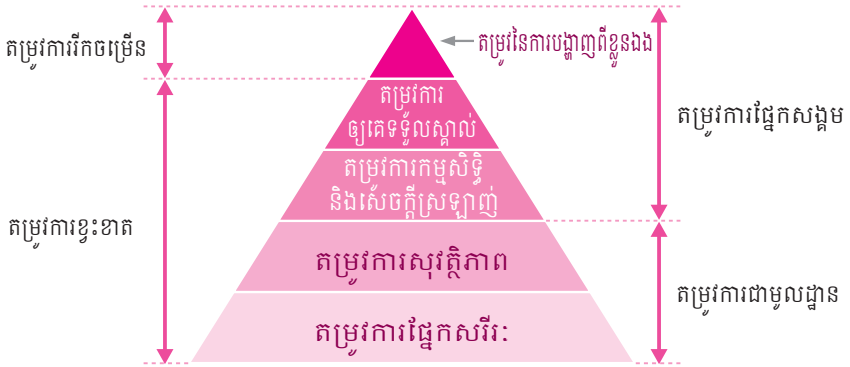
|                                                        |                                       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| しゃかいてきよつきゅう<br>社会的欲求<br>(សូមមើលទំព័រទី167)             | តម្រូវការផ្នែកសង្គម                   |
| しょうそうかん<br>焦燥感                                         | អារម្មណ៍ទើសមិនសុខក្នុងចិត្ត           |
| しょうにんよつきゅう<br>承認欲求<br>(សូមមើលទំព័រទី167)               | តម្រូវការឲ្យគេទទួលស្គាល់              |
| しょぞく    あいじょうよつきゅう<br>所属・愛情欲求<br>(សូមមើលទំព័រទី167)    | តម្រូវការកម្មសិទ្ធិ និងសេចក្តីស្រឡាញ់ |
| せいちょうよつきゅう<br>成長欲求<br>(សូមមើលទំព័រទី167)               | តម្រូវការរីកចម្រើន                    |
| せい    り    てきよつきゅう<br>生理的欲求<br>(សូមមើលទំព័រទី167)      | តម្រូវការផ្នែកសរីរៈ                   |
| そう    き<br>想起<br>(⇒再生)<br>(さいせい)<br>(សូមមើលទំព័រទី167) | នឹកឡើងវិញ (⇒រំលឹកឡើងវិញ)              |
| そうしつかん<br>喪失感                                          | អារម្មណ៍នៃការបាត់បង់                  |
| そうしつたいけん<br>喪失体験                                       | បទពិសោធន៍នៃការបាត់បង់                 |

|                                          |                               |
|------------------------------------------|-------------------------------|
| たいこう<br>退行                               | ការដកថយ                       |
| たん き き おく<br>短期記憶<br>(សូមមើលទំព័រទី167)  | ការចងចាំរយៈពេលខ្លី            |
| ちよう き き おく<br>長期記憶<br>(សូមមើលទំព័រទី167) | ការចងចាំរយៈពេលវែង             |
| ちんじゆつ き おく<br>陳述記憶                       | ការចងចាំដែលរៀបរាប់បាន         |
| てきおう き せい<br>適応機制                        | ប្រព័ន្ធសម្រប                 |
| て つづ き おく<br>手続き記憶<br>(សូមមើលទំព័រទី167) | ការចងចាំនីតិវិធី              |
| どう き<br>動機づけ                             | ភ្ជាប់មូលហេតុជំរុញចិត្ត       |
| バーンアウト                                   | ជំងឺនឿយហត់ផ្លូវចិត្ត(burnout) |
| ひ ちんじゆつ き おく<br>非陳述記憶                    | ការចងចាំដែលមិនអាចរៀបរាប់បាន   |
| ふ あんかん<br>不安感                            | អារម្មណ៍ថប់បារម្ភ             |

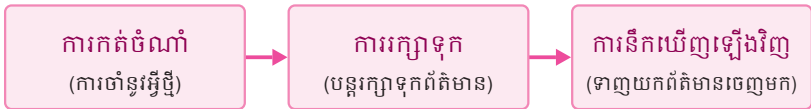
|                                                   |                                         |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| ほ じ<br>保持<br><br><small>(សូមមើលទំព័រ167)</small>  | ការរក្សាទុក                             |
| む い し き<br>無意識                                    | មិនដឹងខ្លួន                             |
| む りょく かん<br>無力感                                   | អារម្មណ៍ថាខ្លួនគ្មានសមត្ថភាព            |
| よつ きゅう<br>欲求                                      | តម្រូវការ                               |
| よつ きゅう かい せう せつ<br>欲求階層説                          | ទ្រឹស្តីកម្រិតនៃតម្រូវការ               |
| よつ きゅう ふ まん<br>欲求不満                               | មិនបំពេញតម្រូវការ                       |
| ワーキングメモリー<br><small>さ ぎょう き おく</small><br>(⇒作業記憶) | Working memory (⇒ការចងចាំប្រតិបត្តិការ) |



■ ទ្រឹស្តីកម្រិតនៃតម្រូវការរបស់ម៉ាស៊ូ



■ ដំណាក់កាលនៃការចងចាំ



■ ប្រភេទនៃការចងចាំ

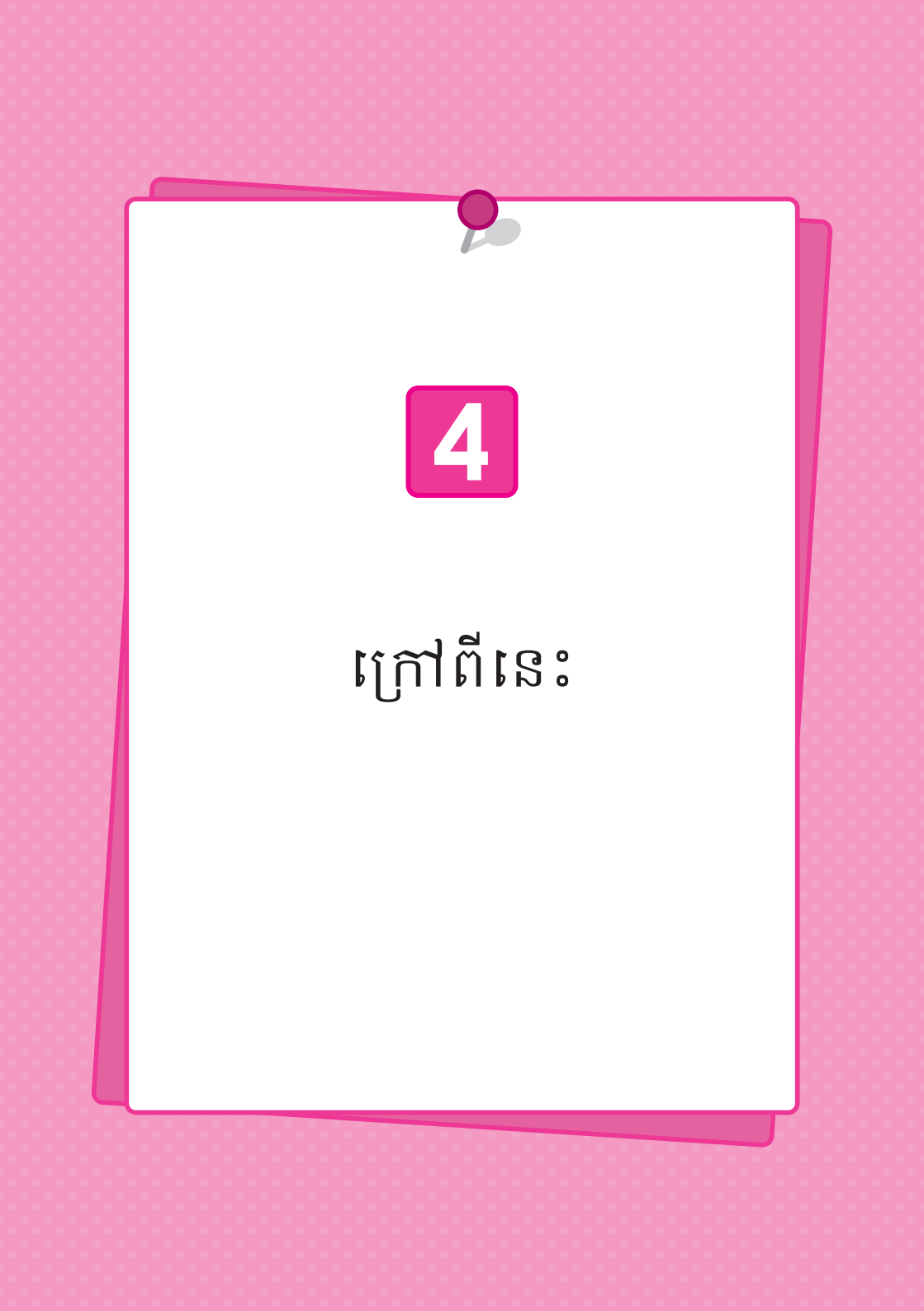
| ការចងចាំរយៈពេលខ្លី<br>ការចងចាំមួយរយៈ             |                                                                       |                                              |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| ការចងចាំរយៈពេលវែង<br>ការចងចាំដែលមាន<br>រយៈពេលវែង | ការចងចាំព្រឹត្តិការណ៍                                                 | ការចងចាំទាក់ទងនឹង<br>បទពិសោធន៍ ឬអនុស្សាវរីយ៍ |
|                                                  | ការចងចាំអត្តន័យ                                                       | ការចងចាំទាក់ទងនឹង<br>ចំណេះដឹង                |
|                                                  | ការចងចាំដែលព័ត៌មាន<br>ដែលធ្លាប់មានជះឥទ្ធិពល<br>លើព័ត៌មានថ្មី(Priming) | ការចងចាំដែលចាំដោយ<br>មិនដឹងខ្លួន             |
|                                                  | ការចងចាំនីតិវិធី                                                      | ការចងចាំដែលចាំដោយ<br>រាងកាយ                  |

# គ្រឿងម៉ាស៊ីននិងឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រ

|                                       |                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| イルリガートル                               | ញោកស្បែក                                    |
| 気管カニューレ<br><small>き かん</small>        | បំពង់ភ្ជាប់នឹងបំពង់ខ្យល់ (tracheal cannula) |
| 吸引器<br><small>きゅういん きて</small>        | ប្រដាប់បូម                                  |
| 吸引チューブ<br><small>きゅういん</small>        | បំពង់បូម                                    |
| 血圧計<br><small>けつあつけい</small>          | ប្រដាប់វាស់សម្ពាធឈាម                        |
| 酸素カニューレ<br><small>さん そ</small>        | បំពង់ភ្ជាប់អុកស៊ីសែន                        |
| 酸素濃縮器<br><small>さん そ のうしゅく きて</small> | ឧបករណ៍ចម្រាញ់អុកស៊ីសែន                      |
| 酸素ボンベ<br><small>さん そ</small>          | ធុងអុកស៊ីសែន                                |
| 人工呼吸器<br><small>じんこう こきゅう きて</small>  | ប្រដាប់ដកដង្ហើមសិប្បនិម្មិត                 |

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| <small>たいおんけい</small><br>体温計   | ប្រដាប់វាស់កម្ដៅខ្លួន       |
| パルスオキシ<br>メーター                 | ឧបករណ៍វាស់ដីពចរនិងអុកស៊ីសែន |
| ペースメーカー                        | ឧបករណ៍និយ័តលេងដួង           |
| <small>りゅうち</small><br>留置カテーテル | កាតេទែដែលទុកមិនដកចេញ        |





4

ក្រៅពីនេះ

|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| かいしゃく<br>解釈   | ការបកស្រាយ              |
| かくいつてき<br>画一的 | លក្ខណៈជាឯកសណ្ឋាន        |
| かじょう<br>過剩    | លើស                     |
| きょじょう<br>挙上   | លើកឡើង                  |
| きん き<br>禁忌    | ការព្យាបាលដែលមិនគួរធ្វើ |
| けいげん<br>軽減    | កាត់បន្ថយ               |
| けい ひ<br>軽微    | តូចតាច                  |
| ご かん<br>五感    | វិញ្ញាណទាំង5            |
| さっかく<br>錯覚    | ការយល់ច្រឡំ             |
| そくしん<br>促進    | ជំរុញ                   |

|              |                |
|--------------|----------------|
| たかくてき<br>多角的 | ច្រើនជ្រុង     |
| てきぎ<br>適宜    | សមស្រប         |
| とくめい<br>匿名   | អនាមិក         |
| にんい<br>任意    | ស្ម័គ្រចិត្ត   |
| のうりよく<br>能力  | សមត្ថភាព       |
| ひんかい<br>頻回   | ញឹកញាប់        |
| ひんばん<br>頻繁   | ជារៀងៗ         |
| へんせい<br>変性   | បំរែបំរួល      |
| へんよう<br>変容   | ការប្រែប្រួល   |
| よか<br>余暇     | សម្រាកពីការងារ |

|            |              |
|------------|--------------|
| よくあつ<br>抑圧 | ការសង្កត់ទប់ |
| よくせい<br>抑制 | កំហិត        |



# លិបិក្រម

| ក                                   |     |
|-------------------------------------|-----|
| កញ្ចក់ភ្នែក                         | 79  |
| កណ្តឹងអត្តិភ័យ                      | 36  |
| កត្តាជំរុញ                          | 26  |
| កត្តាបរិស្ថាន                       | 25  |
| កត្តាបុគ្គល                         | 25  |
| កត្តាមូលហេតុនៅពីក្រោយ               | 26  |
| កត្តារាំង                           | 26  |
| កន្ទួលមានមុខខ្ទុះ                   | 117 |
| កន្លែងទូល                           | 45  |
| កម្លាំងមេរោគ                        | 70  |
| កម្ដៅប្រក្រតី                       | 77  |
| កម្រិតជាតិស្ករក្នុងឈាម              | 93  |
| កម្រិតជាតិស្ករក្នុងឈាមខ្ពស់         | 118 |
| កម្រិតជាតិស្ករក្នុងឈាមទាប           | 123 |
| កម្រិតអុកស៊ីសែននៅក្នុងឈាម           | 93  |
| កម្លាំងក្តាប់                       | 91  |
| កាកសំណល់                            | 99  |
| កាកសំណល់វេជ្ជសាស្ត្រ                | 67  |
| កាចប្បគ្រោះថ្នាក់(ពាក់ព័ន្ធនឹងជំងឺ) | 74  |
| កាតព្វកិច្ចប្រឹងប្រែង               | 18  |
| កាតព្វកិច្ចរក្សាការសម្ងាត់          | 5   |
| ការតែងតែងដែលទុកមិនដកចេញ             | 169 |
| កាត់បន្ថយ                           | 172 |
| កាបូអ៊ីដ្រាត                        | 52  |
| កាយវិញ្ញាណ                          | 94  |
| ការកកិត                             | 46  |
| ការកកស្ទះ                           | 55  |
| ការកត់ចំណាំ                         | 163 |
| ការកាត់ចោះបំពង់ខ្យល់                | 133 |
| ការរំកល់អ្នកអាហារូបត្ថម្ភ           | 47  |
| ការក្អកចេញឈាម                       | 116 |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| ការខូចខាតដែនគំហើញ           | 151 |
| ការខ្ចីមាត់                 | 68  |
| ការខ្សោះជាតិទឹក             | 122 |
| ការគេងដោយភ្នែកគ្មានចលនា     | 61  |
| ការគេងដោយភ្នែកមានចលនា       | 61  |
| ការគេងផ្អែកខ្លួន            | 41  |
| ការគេងភ្ញាក់ញឹក             | 61  |
| ការគេងមិនលក់                | 61  |
| ការគេងលក់ស្ងប់              | 60  |
| ការគេងលក់ស្រួល              | 60  |
| ការគ្រប់គ្រងការមើលថែទាំ     | 64  |
| ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ         | 36  |
| ការឃុំខ្លួន                 | 17  |
| ការឃុំឃាំង                  | 15  |
| ការងូតទឹក                   | 56  |
| ការងូតទឹកផ្កាឈូក            | 54  |
| ការងូតទឹកពាក់កណ្តាលខ្លួន    | 56  |
| ការចងចាំក្នុងវិញ្ញាណ        | 163 |
| ការចងចាំខុស                 | 143 |
| ការចងចាំដែលមិនអាចរៀបរាប់បាន | 165 |
| ការចងចាំដែលរៀបរាប់បាន       | 165 |
| ការចងចាំនីតិវិធី            | 165 |
| ការចងចាំប្រតិបត្តិការ       | 163 |
| ការចងចាំព្រឹត្តិការណ៍       | 163 |
| ការចងចាំរយៈពេលខ្លី          | 165 |
| ការចងចាំរយៈពេលវែង           | 165 |
| ការចងចាំអត្ថន័យ             | 162 |
| ការចាក់វ៉ាក់សាំងបង្ការ      | 70  |
| ការចាក់អាំងស៊ុយលីន          | 131 |
| ការចូលរួម                   | 25  |
| ការចេញឈាមខាងក្នុង           | 124 |
| ការចេញឈាមតាមទ្វារធំ         | 117 |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| ការចេញវេជ្ជបញ្ជា .....              | 76       |
| ការចោះក្រពះតាមរយៈអង្គដូសូប .....    | 131      |
| ការបោះឈាមសិប្បនិម្មិត .....         | 135      |
| ការឆ្លងជំងឺបន្ទ .....               | 70       |
| ការឆ្លងជំងឺឱកាសនិយម .....           | 161      |
| ការឆ្លងតាមការប៉ះពាល់ .....          | 69       |
| ការឆ្លងតាមការបាចសាច .....           | 70       |
| ការឆ្លងតាមខ្យល់អាកាស .....          | 68       |
| ការឆ្លងតាមឈាម .....                 | 68       |
| ការឆ្លងតាមមាត់ .....                | 68       |
| ការឆ្លងនៅមន្ទីរពេទ្យ .....          | 67       |
| ការឆ្លងមិនលេចចេញរោគសញ្ញា .....      | 161      |
| ការឆ្លងវីរុស .....                  | 67       |
| ការឆ្លងវីរុសណូវី (Norovirus) .....  | 160      |
| ការឆ្លើយឆ្លងឯកភាពពេលដៃគូនិយាយ ..... | 38       |
| ការជួតសម្អាតខ្លួន .....             | 55       |
| ការជួតសម្អាតខ្លួនដោយផ្នែក .....     | 56       |
| ការជួយ(មើលថែទាំ)ទាំងស្រុង .....     | 7        |
| ការជួយ(មើលថែទាំ)មួយផ្នែក .....      | 2        |
| ការជួយខ្លួនឯង .....                 | 5        |
| ការជួយគ្នា .....                    | 4        |
| ការជួយគ្នាទៅវិញទៅមក .....           | 17       |
| ការជួយជាសាធារណៈ .....               | 4        |
| ការជួយរួមចំណែក .....                | 3        |
| ការជួយសង្គ្រោះជីវិត .....           | 133      |
| ការជួសជុលកែលម្អផ្ទះ .....           | 17       |
| ការជឿទុកចិត្តគ្នា .....             | 9        |
| ការជំរុញ .....                      | 119      |
| ការឈឺចាប់ .....                     | 123      |
| ការឈឺដឹងពេលដើរហើយបាត់វិញ .....      | 116      |
| ការឈឺប្រសាទ .....                   | 120      |
| ការញ៉ាំញាក់ .....                   | 120, 126 |
| ការដកចេញ .....                      | 124      |

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| ការដកដង្ហើមឆេនស្តូក (Cheyne-Stokes<br>respiration) ..... | 123 |
| ការដកដង្ហើមដោយផ្ទុះក្រោម .....                           | 115 |
| ការដកដង្ហើមដោយប្រើទ្រូង .....                            | 92  |
| ការដកដង្ហើមដោយប្រើពោះ .....                              | 97  |
| ការដកដង្ហើមដោយភ្ជាប់ចលនាស្មា .....                       | 116 |
| ការដកដង្ហើមលើសកម្រិត .....                               | 115 |
| ការដកដង្ហើមសិប្បនិម្មិត .....                            | 135 |
| ការដកថយ .....                                            | 165 |
| ការដាក់ពាក្យ .....                                       | 17  |
| ការដាក់រៀបអាហារ .....                                    | 49  |
| ការដាក់អុកស៊ីសែន .....                                   | 134 |
| ការដាក់ឱ្យនៅដាច់ដោយឡែក .....                             | 67  |
| ការដឹងថាខ្លួនមានជំងឺ .....                               | 77  |
| ការដួលធ្លាក់ .....                                       | 45  |
| ការដើរចេញច្រប .....                                      | 145 |
| ការដើរដោយឈឺចាប់ .....                                    | 45  |
| ការដោះស្រាយកំហុស .....                                   | 55  |
| ការដោះស្រាយបណ្តឹងគភ៌ .....                               | 14  |
| ការតមអាហារប្រុស .....                                    | 117 |
| ការតាម(របស់ទារក) .....                                   | 162 |
| ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ .....                              | 65  |
| ការគ្រប់គ្រងការជំងឺមិនច្បាស់លាស់ .....                   | 126 |
| ការថែទាំមាត់ធ្មេញ .....                                  | 54  |
| ការទទួលបានបំពេញជាតិទឹកបន្ថែម .....                       | 49  |
| ការទទួលបានសារធាតុចិញ្ចឹម .....                           | 47  |
| ការទទួលបានអាហារ .....                                    | 49  |
| ការទទួលយក .....                                          | 39  |
| ការទម្រង់ខ្លួន .....                                     | 43  |
| ការទម្រង់ខ្លួនពាក់កណ្តាល .....                           | 42  |
| ការទៅជាវីងនៃសាកសព .....                                  | 63  |
| ការធ្លាក់ចុះខ្លាំងនៃចំនួនប្រជាជន .....                   | 11  |
| ការធ្លាក់ចុះសមត្ថភាពសាច់ដុំ .....                        | 117 |
| ការធ្វើការងារច្រើនហួស .....                              | 36  |

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| ការធ្វើការរួមគ្នា .....                        | 34  |
| ការធ្វើទៅជាស្តង់ដារ .....                      | 8   |
| ការធ្វើទំនាក់ទំនងដោយការសរសេរ .....             | 40  |
| ការធ្វើសកម្មភាពដដែលៗ .....                     | 144 |
| ការធ្វេសប្រហែស .....                           | 18  |
| ការនិយាយមិនរួចដោយចលនា .....                    | 147 |
| ការនិយាយមិនរួចប្រូកា(Broca's aphasia) .....    | 155 |
| ការនិយាយមិនរួចវេរីកេ(Wernicke's aphasia) ..... | 147 |
| ការនិយាយស្ងាត់ៗ .....                          | 38  |
| ការនឹកឃើញឡើងវិញ .....                          | 164 |
| ការនោម .....                                   | 58  |
| ការបកស្រាយ .....                               | 172 |
| ការបង្ការ .....                                | 36  |
| ការបង្ការការឆ្លង .....                         | 68  |
| ការបង្ការការមើលថែទាំ .....                     | 13  |
| ការបង្ការដំណាក់កាលទី1 .....                    | 67  |
| ការបង្កើតផែនការ .....                          | 65  |
| ការបង្កើនល្បឿនដើរ .....                        | 115 |
| ការបង្ហាញពីខ្លួនឯង .....                       | 5   |
| ការបញ្ចេញ .....                                | 97  |
| ការបញ្ជូនជំនួយ ឬការផ្តល់ជំនួយដល់កន្លែង .....   | 2   |
| ការបញ្ឈប់ឈាមហូរចេញ .....                       | 134 |
| ការបន្ទោបង់ .....                              | 58  |
| ការបរិភោគរបស់ដែលមិនត្រូវបរិភោគ .....           | 141 |
| ការបរិភោគលើសកម្រិត .....                       | 115 |
| ការប៉ះទង្គិចខួរក្បាល .....                     | 109 |
| ការបាក់/ប្រេះឆ្អឹង .....                       | 103 |
| ការបាក់ឆ្អឹងខ្នងដោយកម្លាំងសង្កត់ .....         | 105 |
| ការបាក់ទឹកចិត្ត .....                          | 145 |
| ការបាក់ផ្នែកកន្លែងឆ្អឹងស្តៅ .....              | 106 |
| ការបាត់បង់ជាតិទឹកដោយមិនដឹងខ្លួន .....          | 97  |
| ការបូមស្បូស .....                              | 133 |
| ការបូមស្បូសក្នុងមាត់ .....                     | 134 |

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
| ការបូមស្បូសក្នុងន្ទ្រចម្រុះ .....                               | 136      |
| ការបើកបង្ហាញខ្លួនឯង .....                                       | 38       |
| ការបែកញើស .....                                                 | 96       |
| ការបែងចែកកន្លែងគេងនិងបរិភោគឲ្យដាច់ពីគ្នា .....                  | 48       |
| ការបោកគក់ .....                                                 | 55       |
| ការបោះបង់ចោលការមើលថែទាំ .....                                   | 13       |
| ការប្រមូលវត្ថុចម្លែក .....                                      | 141, 143 |
| ការប្រាស្រ័យទាក់ទង .....                                        | 38       |
| ការប្រើក្បាលយោបល់គ្នាឯង .....                                   | 155      |
| ការប្រែប្រួល .....                                              | 173      |
| ការប្រែប្រួលចង្វាក់រស់នៅក្នុងមួយថ្ងៃ .....                      | 76       |
| ការប្រែប្រួលល្បឿន(នៃស្ថានភាពជំងឺ) .....                         | 75       |
| ការដឹកច្រឡំ(របស់មិនត្រូវដឹក) .....                              | 48       |
| ការផ្តល់ជាសម្ភារ .....                                          | 14       |
| ការផ្តល់ជាសាច់ប្រាក់ .....                                      | 14       |
| ការផ្តល់ជំនួយសម្រេចចិត្ត .....                                  | 2        |
| ការផ្តល់ជំនួយឲ្យមានភាពម្ចាស់ការ .....                           | 6        |
| ការផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់ដោយចោះក្រពះតាមរយៈអង្គដូសូប .....  | 131      |
| ការផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់ដោយចោះពោះវៀនតាមរយៈអង្គដូសូប ..... | 136      |
| ការផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់តាមច្រមុះ .....                   | 134      |
| ការផ្តល់សិទ្ធិអំណាច(empowerment) .....                          | 3        |
| ការផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង .....                           | 19       |
| ការផ្លាស់ទី .....                                               | 45       |
| ការផ្លាស់ប្តូរខ្យល់អាកាស .....                                  | 67       |
| ការផ្លាស់សម្លៀកបំពាក់ .....                                     | 54       |
| ការពង្រឹងសមត្ថភាពសាច់ដុំ .....                                  | 45       |
| ការពាក់ដោះ .....                                                | 56       |
| ការពាក់សម្លៀកបំពាក់ ឬសម្លៀកបំពាក់កំពុងពាក់ .....                | 55       |
| ការពារសិទ្ធិ .....                                              | 4        |
| ការពិតលក្ខណៈសត្យានុម័ត .....                                    | 72       |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| ការពិតលក្ខណៈអត្តនោម័ត                 | 72  |
| ការព្យាករណ៍ពីដំណើរនៃជំងឺ              | 77  |
| ការព្យាបាល                            | 74  |
| ការព្យាបាលដាក់អុកស៊ីសែននៅផ្ទះ         | 134 |
| ការព្យាបាលដែលមិនគួរធ្វើ               | 172 |
| ការព្យាបាលបន្តជីវិត                   | 132 |
| ការព្យួរសេរ៉ូម                        | 136 |
| ការព្យួរសេរ៉ូមតាមវ៉ែន                 | 136 |
| ការព្រមព្រៀងដែលបានជូនដំណឹង            | 74  |
| ការភ្លឺក                              | 119 |
| ការភ្លេចភ្លាំង                        | 145 |
| ការមើមមាយរូបភាព                       | 118 |
| ការមើមមាយសំឡេង                        | 118 |
| ការមិនស្គាល់អ្វីៗ                     | 143 |
| ការមើលថែចុងក្រោយ                      | 63  |
| ការមើលថែទាំក្រៅផ្លូវការ               | 2   |
| ការមើលថែទាំខ្លួនឯង                    | 7   |
| ការមើលថែទាំគ្រោះសាកសៅ                 | 62  |
| ការមើលថែទាំជាក្រុម                    | 35  |
| ការមើលថែទាំដាច់ដោយឡែក                 | 4   |
| ការមើលថែទាំដើម្បីផ្តល់ការសម្រាកដកឃ្លា | 10  |
| ការមើលថែទាំដែលផ្តោតលើមនុស្ស           | 144 |
| ការមើលថែទាំនៅដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃជីវិត | 63  |
| ការមើលថែទាំនៅផ្ទះ                     | 23  |
| ការមើលថែទាំបន្ទុះការឈឺចាប់            | 62  |
| ការមើលថែទាំប្រអប់ជើង                  | 46  |
| ការមើលថែទាំផ្លូវការ                   | 8   |
| ការមើលមិនឃើញមួយចំហៀង                  | 154 |
| ការយល់ចិត្ត                           | 38  |
| ការយល់ច្រឡំ                           | 172 |
| ការរក្សាការសម្ងាត់                    | 8   |
| ការរក្សាទុក                           | 166 |
| ការរចនាជាសកល                          | 9   |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| ការមាស់                             | 116      |
| ការរើរវាយ                           | 128      |
| ការរើរវាយរងគ្រោះ                    | 125      |
| ការរំលោភ                            | 45       |
| ការរុំក្រណាត់                       | 139      |
| ការរួញ                              | 114, 118 |
| ការរួមបញ្ចូលក្នុងសង្គម              | 7        |
| ការរើសអើង                           | 15       |
| ការរើឡើង                            | 127      |
| ការរៀនសូត្រពេញមួយជីវិត              | 11       |
| ការរៀបចំខ្លួន                       | 55, 56   |
| ការរៀបចំទុកសម្ភារញ៉ាំ               | 47       |
| ការរៀបចំផែនការមើលថែទាំកម្រិតខ្ពស់   | 62       |
| ការរំកិលឆ្លង                        | 45       |
| ការរំលាយអាហារ                       | 94       |
| ការរំលោភសិទ្ធិ                      | 4        |
| ការលាងជើង                           | 55       |
| ការលាងដៃ                            | 55       |
| ការលុបលាងមុខ                        | 55       |
| ការលូកម្រាមចូលទៅក្នុងជួរយបញ្ចេញលាមក | 136      |
| ការលូតបូកន្លូត                      | 95       |
| ការលើកដាក់សំឡេង                     | 40       |
| ការលេបចូលខុសបំពង់អាហារ              | 48       |
| ការលេបថ្នាំច្រឡំ                    | 138      |
| ការលេបអាហារ                         | 47       |
| ការរង្វេងស្មារតី                    | 142, 143 |
| ការវាយតម្លៃ                         | 65       |
| ការវាយតម្លៃជាមុន                    | 65       |
| ការវិភាគ                            | 64       |
| ការវិភាគឡើងវិញ                      | 64       |
| ការសង្កត់ទប់                        | 174      |
| ការសង្កត់ទ្រូង(ម៉ាស្សាបេះដូង)       | 133      |
| ការសង្កេតមើល                        | 64       |
| ការសង្គ្រោះបឋម                      | 132      |

|                                                    |          |
|----------------------------------------------------|----------|
| ការសម្រេចខ្លួនឯង .....                             | 5        |
| ការសម្លាប់មេរោគ .....                              | 68, 69   |
| ការសម្លាប់មេរោគដោយស្រុសទឹកក្តៅ .....               | 69       |
| ការសម្អាតប្រដាប់ភេទ .....                          | 57       |
| ការសិតសក់ .....                                    | 55       |
| ការស្តាប់ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន .....                    | 38       |
| ការស្តារនីតិសម្បទា .....                           | 9        |
| ការស្រូបយកទទួលទាន .....                            | 76       |
| ការស្លាប់ជាលិកា .....                              | 114      |
| ការហាត់ប្រាណលេបអាហារ .....                         | 47       |
| ការហូរឈាមក្នុងស្រោមខួរ .....                       | 102      |
| ការហើម .....                                       | 120, 126 |
| ការហើមប៉ោង .....                                   | 128      |
| ការហ្វឹកហាត់ដែនអាចធ្វើចលនាបានរបស់<br>សន្លាក់ ..... | 133      |
| ការហ្វឹកហាត់មុខងារ .....                           | 133      |
| ការឡើងខ្ទុះ .....                                  | 116      |
| ការអនុវត្ត .....                                   | 64       |
| ការអានមើលមាត់ .....                                | 39       |
| ការិយាល័យ .....                                    | 16       |
| កិច្ចសន្យា .....                                   | 14       |
| កែវភ្នែក .....                                     | 84       |
| កៅអីរ៉ូតទឹក .....                                  | 54       |
| កៅអីរុញ .....                                      | 28       |
| កៅអីរុញអគ្គិសនី .....                              | 29       |
| ក្តៅខ្លួន .....                                    | 124      |
| ក្រដាសត្រចៀក .....                                 | 83       |
| ក្រដាសវដ្តបញ្ជា .....                              | 76       |
| ក្រណាត់សើម(ថ្នាំ) .....                            | 138      |
| ក្រពេញញើស .....                                    | 80       |
| ក្រពេញប្រស្តាត .....                               | 85       |
| ក្រពេញលើតម្រងនោម .....                             | 89       |
| ក្រពេញអ៊ីប៉ូតាឡាមុស(hypothalamus) .....            | 83       |
| ក្រពេញអ៊ីប៉ូភីស .....                              | 79, 88   |

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| ក្រពះ .....                             | 78       |
| ក្រមសីលធម៌ .....                        | 9        |
| ក្រមសីលធម៌ជីវវិទ្យា(Bioethics) .....    | 7        |
| ក្រមសីលធម៌វិជ្ជាជីវៈ .....              | 5        |
| ក្រលៀន .....                            | 78, 86   |
| ក្រាបទំនាក់ទំនងគ្រួសារ (genogram) ..... | 72       |
| ក្រុងស្រុកខណ្ឌឃុំសង្កាត់ភូមិ .....      | 16       |
| ក្រុមការងារមើលថែទាំ .....               | 34       |
| ក្រុមជួយខ្លួនឯង .....                   | 150, 152 |
| ក្រុមហ៊ុនស្ថាប័ន ឬប្រតិបត្តិករ .....    | 16       |
| ក្រូស(ក្នុងសរីរាង្គ) .....              | 102      |
| គ្លិនមាត់(ស្អុយ) .....                  | 118      |
| ក្លៀក .....                             | 79, 89   |
| ក្អក .....                              | 115, 121 |
| ក្អួត .....                             | 115      |
| ក្អួតឈាម .....                          | 123      |
| កំណត់ត្រា .....                         | 72       |
| កំប៉េះគូទ .....                         | 87       |
| កំពកចំហៀង .....                         | 87       |
| កំពកថ្ងាស .....                         | 85       |
| កំពកឈយ .....                            | 82       |
| កំពកសៀតផ្កា .....                       | 85       |
| កំហាប់ផ្អឹង .....                       | 93       |
| កំហិត .....                             | 174      |
| កំហិតការចូលរួម .....                    | 25       |

| ខ                       |     |
|-------------------------|-----|
| ខាងដែលមានបញ្ហា .....    | 157 |
| ខាងដែលមិនមានបញ្ហា ..... | 157 |
| ខួរកញ្ជឹងក .....        | 88  |
| ខួរក្រោយ .....          | 79  |
| ខួរផ្អឹង .....          | 83  |
| ខួរផ្អឹងខ្នង .....      | 85  |
| ខួរតូច .....            | 84  |

|                  |        |
|------------------|--------|
| ខ្វះធំ           | 86     |
| ខោទឹកនោម         | 57     |
| ខ្លាំឈាម         | 106    |
| ខ្នងកោង          | 114    |
| ខ្នងប្រអប់ជើង    | 78, 86 |
| ខ្មុរមាត់        | 67     |
| ខ្លាញ់ចេញពីស្បែក | 96     |
| ខ្វាក់មាត់       | 129    |
| ខ្វះ             | 75     |

**គ**

|                                                                                         |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| គម្លាត                                                                                  | 155    |
| គន្លងនៃសកម្មភាព                                                                         | 45     |
| គម្លាតបុគ្គល(personal space)                                                            | 39     |
| គិលានុបដ្ឋាក                                                                            | 33     |
| គិលានុបដ្ឋាកសុខភាពសាធារណៈ                                                               | 35     |
| គុណតម្លៃ                                                                                | 3      |
| គុណភាពនៃការរស់នៅ                                                                        | 6      |
| គោលការណ៍ក្រមសីលធម៌                                                                      | 10     |
| គោលការណ៍ទាំង៧របស់បាយស្តេក(Biestek, F.)                                                  | 40     |
| គ្មានឧបសគ្គឬរបាំង                                                                       | 8      |
| គ្រប់លក្ខណៈរបស់មនុស្ស                                                                   | 7      |
| គ្រូពេទ្យ                                                                               | 33     |
| គ្រួសារ                                                                                 | 12, 13 |
| គ្រួសារ(ផ្ទះ)                                                                           | 3      |
| គ្រួសារទោល(មានតែម្នាក់ឯង)                                                               | 12     |
| គ្រួសារមនុស្សចាស់(មានតែមនុស្ស អាយុ៦៥ឆ្នាំឡើង ឬមានបន្ថែមក្មេងមិនទាន់ រៀបការក្រោម១៨ឆ្នាំ) | 11     |
| គ្រួសារមានតែឪពុកម្តាយនិងកូនមិនទាន់ ការ(nuclear family)                                  | 11     |
| គ្រឿងបរិក្ខារបំពាក់កៅអីរុញ                                                              | 28     |
| គ្រឿងបរិក្ខារបំពាក់គ្រែគេងពិសេស                                                         | 29     |

|                |     |
|----------------|-----|
| គ្រែច          | 108 |
| គ្រែកាច់លើកបាន | 28  |
| គ្រែគេងពិសេស   | 29  |
| គ្រោងឆ្អឹង     | 82  |
| គ្រោះមហន្តរាយ  | 36  |
| គ្លុយកូស       | 52  |
| គំនិតមានៈ      | 4   |

**ឃ**

|            |    |
|------------|----|
| ឃានវិញ្ញាណ | 92 |
| QOL        | 3  |

**ង**

|                    |     |
|--------------------|-----|
| ងងឹតភ្នែកទាំងស្រុង | 152 |
| ងើបក្រោក           | 46  |

**ច**

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| ចក្ខុវិញ្ញាណ                | 94  |
| ចង្វាក់នៃសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃ | 60  |
| ចង្វាក់បេះដូងមិនទៀង         | 126 |
| ចន្លោះខ្វះ                  | 80  |
| ចលនាឆន្ទៈ                   | 95  |
| ចលនាបើកស្តាប់               | 95  |
| ចលនាឆន្ទៈ                   | 97  |
| ចាត់តាំង                    | 16  |
| ចានបង្គន់                   | 58  |
| ចានបង្គន់ដែលសិក្សាប្រាប់    | 57  |
| ចានបង្គន់បែបអង្គុយ          | 28  |
| ចុងពោះវៀនធំ                 | 87  |
| ច្រមុះចេញឈាម                | 125 |
| ច្រើនជ្រុះ                  | 173 |
| ចំណង់                       | 162 |
| ចំណង់នោម                    | 57  |
| ចំណង់បន្លាបង់               | 58  |

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| ចំណង់អាហារ .....                                                  | 48 |
| ចំណុចខ្លាំង .....                                                 | 6  |
| ចំណុះខ្យល់បញ្ចេញពីសួត .....                                       | 96 |
| ចំណូលអាចប្រើប្រាស់បាន(ក្រោយដកពន្ធ<br>ធានារ៉ាប់រងសង្គមជាដើម) ..... | 13 |
| ចំណេញ ឬអត្ថប្រយោជន៍ .....                                         | 9  |

**ឆ**

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| ឆ្កល់ក្តៅចុងដង្ហើម .....          | 128 |
| ឆ្អឹងកងក .....                    | 81  |
| ឆ្អឹងកងចង្កេះ .....               | 89  |
| ឆ្អឹងកងដើមទ្រូង .....             | 81  |
| ឆ្អឹងកងត្រគាក .....               | 85  |
| ឆ្អឹងខ្នង .....                   | 85  |
| ឆ្អឹងជំនី .....                   | 89  |
| ឆ្អឹងដើមដៃ .....                  | 84  |
| ឆ្អឹងថ្ងាសប្រដាប់ភេទ(pubis) ..... | 86  |
| ឆ្អឹងទ្រូង .....                  | 81  |
| ឆ្អឹងក្តៅ .....                   | 86  |

**ជ**

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| ជម្រាល .....                | 29  |
| ជាតិកេរ៉ាទីន(keratin) ..... | 79  |
| ជាតិរ៉ែ .....               | 53  |
| ជាតិសរសៃនៃអាហារ .....       | 51  |
| ជាតិស្ករ .....              | 52  |
| ជាតិអស់រីករង្គ .....        | 53  |
| ជាតិអ៊ុយរ៉េ .....           | 52  |
| ជារឿយៗ .....                | 173 |
| ជាលិកាក្រោមស្បែក .....      | 88  |
| ជិតស្លាប់ .....             | 63  |
| ជីពចរ .....                 | 98  |
| ជីវ្ហាវិញ្ញាណ .....         | 98  |
| ជើងដៃសិប្បនិម្មិត .....     | 133 |

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| ជ្រោយ .....                                                   | 49  |
| ជ្រាំងអណ្តាត .....                                            | 49  |
| ជំងឺប្រព័ន្ធភាពសុំប្រឆាំងនឹងខ្លួនឯង .....                     | 103 |
| ជំងឺកកខ្លាញ់ក្នុងអាកវែ .....                                  | 107 |
| ជំងឺកកខ្លាញ់ក្នុងអាកវែដោយសារស្ទះ .....                        | 110 |
| ជំងឺកន្ទាលត្រអាក .....                                        | 105 |
| ជំងឺក្រពេញប្រស្នាតរីកធំ .....                                 | 106 |
| ជំងឺក្រិនផ្លែម .....                                          | 101 |
| ជំងឺក្រសក្នុងបំពង់បង្ហូរទឹកនោម .....                          | 108 |
| ជំងឺក្រើតហ្វីលបាកុប (Creutzfeldt Jakob<br>disease) .....      | 142 |
| ជំងឺខាន់លៀង .....                                             | 114 |
| ជំងឺខ្វះឈាម .....                                             | 110 |
| ជំងឺខ្សោយតម្រងនោម .....                                       | 120 |
| ជំងឺខ្សោយបេះដូង .....                                         | 120 |
| ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយធំ .....                                      | 159 |
| ជំងឺចេញឈាមក្នុងខួរក្បាល .....                                 | 109 |
| ជំងឺចេះតែបារម្ភផ្ទុយជាខ្លួនមាន<br>ជំងឺ(Hypochondriasis) ..... | 104 |
| ជំងឺឆ្អាតជ្រូក .....                                          | 123 |
| ជំងឺឆ្អង .....                                                | 68  |
| ជំងឺឆ្អងវិលមកឡើងវិញ(Campylobacter) .....                      | 160 |
| ជំងឺឆ្អងតាមផ្លូវភេទ .....                                     | 105 |
| ជំងឺឈាមកកកក្នុងខួរក្បាល .....                                 | 109 |
| ជំងឺដុំឈាមកកកក្នុងស្រោមខួរ .....                              | 142 |
| ជំងឺដុំឈាមកកកក្នុងស្រោមខួររ៉ាំរ៉ៃ .....                       | 145 |
| ជំងឺដែលជាមូលហេតុ(បង្កជំងឺ) .....                              | 75  |
| ជំងឺដោយសារទម្លាប់រស់នៅ .....                                  | 105 |
| ជំងឺឌីសត្រូហ្វីក្លីសាច់ដុំ(Muscular dystrophy) .....          | 149 |
| ជំងឺតម្រងនោមដោយសារជំងឺទឹកនោមផ្អែម .....                       | 107 |
| ជំងឺតាអក .....                                                | 104 |
| ជំងឺតាអកដោយសារខ្វះខាញ់ចេញពីស្បែក .....                        | 110 |
| ជំងឺតឹងទ្រូង .....                                            | 101 |
| ជំងឺទាចទឹក .....                                              | 126 |

|                                                                        |          |
|------------------------------------------------------------------------|----------|
| ជំងឺទឹកចិត្តឡើងខ្ពស់ខ្លាំងជាងធម្មតា .....                              | 106      |
| ជំងឺទឹកដក់ក្នុងខួរក្បាលសម្ពាធធម្មតា .....                              | 144      |
| ជំងឺទឹកដក់ក្នុងភ្នែក .....                                             | 111      |
| ជំងឺទឹកនោមផ្អែម .....                                                  | 107      |
| ជំងឺធ្លាប់កើតហើយកំពុងព្យាបាល .....                                     | 74       |
| ជំងឺនិយាយមិនរួច .....                                                  | 150      |
| ជំងឺនិយាយមិនរួចដោយសារវិញ្ញាណ .....                                     | 149      |
| ជំងឺនឿយហត់ផ្លូវចិត្ត(burnout) .....                                    | 165      |
| ជំងឺបាក់ទឹកចិត្ត .....                                                 | 100      |
| ជំងឺបាយប្លូឡា (Bipolar Disorder) .....                                 | 106, 152 |
| ជំងឺបេឡេត (Behçet's disease) .....                                     | 110      |
| ជំងឺបេះដូង .....                                                       | 105      |
| ជំងឺបេះដូងដោយសារស្ទះឈាម .....                                          | 101      |
| ជំងឺបំបែបរូលខ្វែងខ្លាំងនិងខ្វះតូច .....                                | 105      |
| ជំងឺបំបែបរូលជាតិបញ្ចេញពណ៌ក្នុងអេទីន .....                              | 111      |
| ជំងឺជាកយីនស៊ុន(Parkinson disease) .....                                | 109      |
| ជំងឺផ្លូវចិត្តដែលប៉ះពាល់សុខភាពរាងកាយ .....                             | 105      |
| ជំងឺផ្លូវទឹកនោមដែលឆ្លង .....                                           | 160      |
| ជំងឺពិបាកតាមដានព្យាបាល .....                                           | 108      |
| ជំងឺពុកឆ្អឹង .....                                                     | 103      |
| ជំងឺភ្នែកឡើងបាយ .....                                                  | 110      |
| ជំងឺភ្លេចភ្លាំង .....                                                  | 144      |
| ជំងឺភ្លេចភ្លាំងក្នុងវ័យក្មេង .....                                     | 143      |
| ជំងឺភ្លេចភ្លាំងដោយសារកំពកថ្លាសនិងកំពក<br>សៀតផ្កា .....                 | 144      |
| ជំងឺភ្លេចភ្លាំងដោយសារជាតិប្រូតេអ៊ីន<br>មិនធម្មតាហៅថា Lewy Bodies ..... | 145      |
| ជំងឺភ្លេចភ្លាំងដោយសារជំងឺអាល់ហ្សាយម៉ែរ<br>(Alzheimer's Disease) .....  | 141      |
| ជំងឺភ្លេចភ្លាំងដោយសារបញ្ហាសរសៃឈាម<br>ក្នុងខួរក្បាល .....               | 142      |
| ជំងឺភ័យស្លន់ស្លា .....                                                 | 154      |
| ជំងឺមិនគ្រប់ទឹក .....                                                  | 153      |
| ជំងឺមិនដក់ដង្ហើមពេលគេង .....                                           | 105      |

|                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ជំងឺមេតាបូលីស .....                                                                    | 111 |
| ជំងឺរន្ធគ្រឿងខ្នងរួមតូច .....                                                          | 105 |
| ជំងឺរបកអេទីន .....                                                                     | 128 |
| ជំងឺរបេង .....                                                                         | 102 |
| ជំងឺរបេងស្ងួត .....                                                                    | 110 |
| ជំងឺរមាស់ដោយសារវ័យចាស់ .....                                                           | 112 |
| ជំងឺរលាក .....                                                                         | 114 |
| ជំងឺរលាកជាលិកាជុំវិញធ្មេញ .....                                                        | 103 |
| ជំងឺរលាកថ្លើម .....                                                                    | 101 |
| ជំងឺរលាកសន្លាក់(rheumatoid arthritis, RA) .....                                        | 101 |
| ជំងឺរលាកសន្លាក់កាចសាហាវ (malignant<br>rheumatoid arthritis, MRA) .....                 | 100 |
| ជំងឺរលាកស្បូត .....                                                                    | 109 |
| ជំងឺរាក់ស្អីអញ្ចាញធ្មេញ .....                                                          | 103 |
| ជំងឺរើម .....                                                                          | 106 |
| ជំងឺអេទីនដោយសារជំងឺទឹកនោមផ្អែម .....                                                   | 107 |
| ជំងឺលើសជាតិក្នុងឈាមខ្ពស់ .....                                                         | 102 |
| ជំងឺលើសជាតិខ្លាញ់ .....                                                                | 103 |
| ជំងឺលើសអាស៊ីតអ៊ុយរិកក្នុងឈាម .....                                                     | 102 |
| ជំងឺល្បឿនចេញឌីសឆ្អឹងខ្នង .....                                                         | 106 |
| ជំងឺវិកលចរិត .....                                                                     | 154 |
| ជំងឺសន្លាក់ជង្គង់ដោយសារប្រែប្រួលរាង .....                                              | 110 |
| ជំងឺសរសៃឈាមខួរក្បាល .....                                                              | 108 |
| ជំងឺសាយជ្រាហ្គី(Shy-Drager Syndrome) ....                                              | 104 |
| ជំងឺស្រូកកម្ដៅ .....                                                                   | 108 |
| ជំងឺស្ទះសួតកុំរ៉ែ .....                                                                | 111 |
| ជំងឺស្ទះសរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាល .....                                                     | 109 |
| ជំងឺស្ទះសរសៃឈាមក្នុងខួរក្បាល<br>បណ្តោះអាសន្ន TIA (Transient Ischemic<br>Attacks) ..... | 100 |
| ជំងឺស្ទះសាច់ដុំបេះដូង .....                                                            | 104 |
| ជំងឺស្រែង .....                                                                        | 110 |



|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| ជំងឺស្វិតសាច់ដុំដោយសារបញ្ហា                |     |
| សរសៃប្រសាទ (Amyotrophic lateral            |     |
| sclerosis) .....                           | 149 |
| ជំងឺហឺត .....                              | 106 |
| ជំងឺហឺមសូត .....                           | 109 |
| ជំងឺអាស្បឺហ្គឺ (Asperger's Syndrome) ..... | 147 |
| ជំរុញ .....                                | 172 |

## ឈ

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| ឈាមកក .....              | 102 |
| ឈាមកកក្នុងខួរក្បាល ..... | 108 |
| ឈាមកកក្នុងវ៉ែន .....     | 104 |
| ឈាមច្រមុះ .....          | 125 |
| ឈឺទ្រូង .....            | 117 |
| ឈឺក្បាល .....            | 121 |
| ឈឺពោះ .....              | 126 |
| ឈឺច្រកជួរដប់ពេលដើរ ..... | 30  |
| ឈ្លក់ .....              | 128 |

## ញ

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| ញាំញី .....                       | 140 |
| ញឹកញាប់ .....                     | 173 |
| ញើស(ដោយសារភ័យ មិនស្រួលខ្លួនជាដើម) |     |
| .....                             | 129 |
| ញ័រដើមទ្រូង .....                 | 123 |

## ដ

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| ដកដង្ហើមតឹងៗ .....                    | 121 |
| ដង្កូវស៊ីធ្មេញ .....                  | 111 |
| ដបត្រងទឹកនោម .....                    | 57  |
| ដីឡូប្រថ្នៃផុតកំណត់(ទទួលទាន) .....    | 48  |
| ដីឡូប្រថ្នៃផុតកំណត់(ប្រើប្រាស់) ..... | 48  |
| ដើមក .....                            | 78  |
| ដើមបំពង់ខ្យល់ .....                   | 82  |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| ដើរខ្លីកៗ .....                   | 119 |
| ដើរឈប់ៗ .....                     | 121 |
| ដើរអូសជើង .....                   | 121 |
| ដែនគំហើញចង្អៀត .....              | 151 |
| ដែនអាចធ្វើចលនាបានរបស់សត្វកំ ..... | 92  |
| ដំណាក់កាលចុងក្រោយនៃជីវិត .....    | 63  |
| ដំណាក់កាលជិតស្លាប់ .....          | 62  |
| ដំណាក់កាលនៃការមើលថែទាំ .....      | 64  |
| ដំណាក់កាលពេលស្លាប់ .....          | 63  |
| ដំណើរជីវិត .....                  | 9   |
| ដំបៅ .....                        | 115 |
| ដំបៅក្រពះ .....                   | 100 |

## ត

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| តម្រងនោម .....                              | 84      |
| តម្រូវការ .....                             | 65, 166 |
| តម្រូវការកម្មសិទ្ធិ និងសេចក្តីស្រឡាញ់ ..... | 164     |
| តម្រូវការខ្វះខាត .....                      | 163     |
| តម្រូវការជាមូលដ្ឋាន .....                   | 163     |
| តម្រូវការផ្នែកសង្គម .....                   | 164     |
| តម្រូវការផ្នែកសរីរៈ .....                   | 164     |
| តម្រូវការរីកចម្រើន .....                    | 164     |
| តម្រូវការសុវត្ថិភាព .....                   | 162     |
| តម្រូវការឲ្យគេទទួលស្គាល់ .....              | 164     |
| តម្រូវនៃការបង្ហាញពីខ្លួនឯង .....            | 163     |
| តុល្យភាពការងារនិងជីវិត .....                | 10      |
| តូចតាច .....                                | 172     |
| ត្រចៀកកណ្តាល .....                          | 87      |
| ត្រចៀកក្រាញ់ .....                          | 56, 101 |
| ត្រចៀកខាងក្នុង .....                        | 87      |
| ត្រចៀកធ្ងន់ .....                           | 154     |
| ត្រចៀកធ្ងន់ដោយសារបញ្ហាចាប់ដឹងសំឡេង .....    | 148     |
| ត្រចៀកធ្ងន់ដោយសារបញ្ហាបញ្ជូនសំឡេង .....     | 154     |
| តំណពូជ .....                                | 91      |

|                   |    |
|-------------------|----|
| តំណាងការពារ ..... | 2  |
| តំបន់ .....       | 18 |

**ថ**

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| ថតក្រោមឆ្វេង .....                     | 83       |
| ថតក្រោមស្តាំ .....                     | 78       |
| ថតលើឆ្វេង .....                        | 83       |
| ថតលើស្តាំ .....                        | 78       |
| ថាមពលទាបបំផុតដើម្បីទ្រទ្រង់ជីវិត ..... | 92       |
| ថ្ងាស .....                            | 88       |
| ថ្នាំគ្រាប់ .....                      | 138      |
| ថ្នាំងងុយគេង .....                     | 139      |
| ថ្នាំដាក់ក្រោមអណ្តាត .....             | 139      |
| ថ្នាំដែលត្រូវប្រើខាងក្រៅរាងកាយ .....   | 138      |
| ថ្នាំទប់ទល់ជំងឺបាក់ទឹកចិត្ត .....      | 134      |
| ថ្នាំទប់ទល់ជំងឺស្មារតី .....           | 134      |
| ថ្នាំបញ្ចុះលាមក .....                  | 138      |
| ថ្នាំបំបាត់ការឈឺចាប់ .....             | 139      |
| ថ្នាំព្យាបាលផ្លូវចិត្ត .....           | 134      |
| ថ្នាំលាប .....                         | 140      |
| ថ្នាំលេប .....                         | 139, 140 |
| ថ្នាំសារធាតុចិញ្ចឹម .....              | 132      |
| ថ្នាំសុល .....                         | 138      |
| ថ្នាំអម្ទួនស្បែកអ៊ីត .....             | 135, 136 |
| ថ្លើម .....                            | 80       |
| ថ្លៃធានារ៉ាប់រង .....                  | 19       |

**ទ**

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| ទន្តពេទ្យ .....               | 34       |
| ទន់ខ្សោយ .....                | 117, 127 |
| ទម្រង់និទានតាមលំដាប់ .....    | 72       |
| ទម្រង់រក្សាលំដាប់ដើម .....    | 72       |
| ទល់លាមក .....                 | 127      |
| ទស្សនៈចំពោះការស្លាប់រស់ ..... | 62       |

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| ទារុណកម្ម .....                            | 14       |
| ទារុណកម្មលើកុមារ .....                     | 16       |
| ទារុណកម្មលើមនុស្សចាស់ .....                | 15       |
| ទីតាំងទ្រនិចនាឡិកា .....                   | 47       |
| ទីប្រជុំទម្ងន់ .....                       | 42       |
| ទឹកបំពេញជាតិទឹកតាមមាត់ .....               | 51       |
| ទឹកមាត់ .....                              | 95       |
| ទឹករងៃ .....                               | 98       |
| ទឹកសម្លាប់មេរោគ .....                      | 69       |
| ទ្រនាប់ទឹកនោម .....                        | 57       |
| ទ្រឹស្តីកម្រិតនៃតម្រូវការ .....            | 166      |
| ទ្វារធំ .....                              | 82       |
| ទ្វារធំសិប្បនិម្មិត .....                  | 135      |
| ទ្វារធំសិប្បនិម្មិតផ្នែកចុងពោះវៀនតូច ..... | 131, 132 |
| ទ្វាររុញច្របៀង .....                       | 46       |
| ទ្វារវិល .....                             | 46       |
| ទំនាក់ទំនងជឿជាក់ .....                     | 6        |
| ទំនាក់ទំនងរវាងមនុស្ស .....                 | 39       |
| ទំពា .....                                 | 49       |

**ធិ**

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| ធនធានសង្គម .....                           | 5   |
| ធាតុរាវក្នុងខ្លួន(ជាតិរាវនៃរាងកាយ) .....   | 95  |
| ធានារ៉ាប់រង .....                          | 19  |
| ធានារ៉ាប់រងការងារ .....                    | 15  |
| ធានារ៉ាប់រងការមើលថែទាំ .....               | 13  |
| ធានារ៉ាប់រងសង្គម .....                     | 16  |
| ធានារ៉ាប់រងសុខភាព .....                    | 13  |
| ធានារ៉ាប់រងសោធននិវត្តន៍ .....              | 18  |
| ធានារ៉ាប់រងសំណងគ្រោះថ្នាក់ដល់និយោជិត ..... | 19  |
| ធុងអុកស៊ីសែន .....                         | 168 |
| ធ្មេញដាក់(ធ្មេញសិប្បនិម្មិត) .....         | 47  |
| ធ្មេញសិប្បនិម្មិត .....                    | 47  |
| ធ្លាក់ចុះចំណងអាហារ .....                   | 120 |

**ន**

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| នគរបនីយកម្ម .....               | 12       |
| នាឡិកាជីវសាស្ត្រ .....          | 61       |
| និយាយត្រង់ .....                | 149, 154 |
| និយាយមិនរួច .....               | 143      |
| នីតិបុគ្គលសុខុមាលភាពសង្គម ..... | 16       |
| នោមច្រើន .....                  | 122      |
| នោមញឹក .....                    | 125      |
| នោមតិចជាងធម្មតា .....           | 127      |
| នោមមានឈាម .....                 | 118      |
| នៅស្ងៀម .....                   | 41       |
| នៅស្ងៀមមិនស្តី .....            | 39       |

**ប**

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| បង្កាន់ដៃ .....                     | 29  |
| បង្កើត .....                        | 122 |
| បង្កន់ចល័ត .....                    | 58  |
| បង្វែរនោម .....                     | 88  |
| បញ្ចេញចោល .....                     | 57  |
| បញ្ចេញសូរសំឡេង .....                | 40  |
| បញ្ជា .....                         | 64  |
| បញ្ជាការដើរ .....                   | 110 |
| បញ្ជាដំណេក .....                    | 105 |
| បញ្ជាទទួលទានអាហារ .....             | 152 |
| បញ្ជាពិបាកគេងលក់ .....              | 124 |
| បញ្ជាភ្នែកមនុស្សចាស់ .....          | 98  |
| បញ្ជាសតិអារម្មណ៍ .....              | 141 |
| បញ្ជាសរសៃឈាមខួរក្បាល .....          | 108 |
| បណ្តឹង .....                        | 19  |
| បទពិសោធន៍នៃការបាត់បង់ .....         | 164 |
| បន្ទុកភ្នែក(ថ្នាំ) .....            | 139 |
| បន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ .....               | 45  |
| បន្ទុកតាមអត្ថប្រយោជន៍ .....         | 13  |
| បន្ទុកតាមសមត្ថភាពឬប្រាក់ចំណូល ..... | 13  |

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| បបូរមាត់ .....                                    | 81, 82 |
| បរិមណ្ឌលប្រសាទ .....                              | 98     |
| បាក់តេរី .....                                    | 160    |
| បាក់តេរីដែលនៅក្នុងខ្លួនមនុស្សភាគច្រើន .....       |        |
| ហើយមិនបង្កជំងឺ .....                              | 69     |
| បាក់តេរីពោះវៀនធំ .....                            | 160    |
| បាក់តេរីពោះវៀនធំឈាមចេញក្នុងពោះវៀន .....           | 160    |
| បាក់តេរីសាលម៉ូណេឡា(Salmonella) .....              | 160    |
| បាញ់ច្រមុះ(ថ្នាំ) .....                           | 139    |
| បាតដៃ .....                                       | 83, 87 |
| បាត់បង់គំហើញ(ពិការភ្នែក) .....                    | 151    |
| បុគ្គលិកពេទ្យសិទ្ធិ .....                         | 11     |
| បុគ្គលិកមិនពេទ្យសិទ្ធិ .....                      | 12     |
| បេះដូង .....                                      | 84     |
| បេះដើរលោតញាប់ .....                               | 126    |
| ប្តូរឥរិយាបថរាងកាយ .....                          | 42     |
| ប្រកាច់ ឬញ័រកន្ត្រាក់ .....                       | 117    |
| ប្រក្រតីការបនីយកម្ម .....                         | 8      |
| ប្រដាប់ឆក់បេះដូងខាងក្រៅស្វ័យប្រវត្តិ .....        | 134    |
| ប្រដាប់ដកដង្ហើមសិប្បនិម្មិត .....                 | 168    |
| ប្រដាប់ទប់លំនឹងនៅពេលដើរ .....                     | 30     |
| ប្រដាប់បូម .....                                  | 168    |
| ប្រដាប់គេទ .....                                  | 78     |
| ប្រដាប់វាស់កម្ដៅខ្លួន .....                       | 169    |
| ប្រដាប់វាស់សម្ពាធឈាម .....                        | 168    |
| ប្រតិកម្មអាលែកហ្ស៊ី .....                         | 91     |
| ប្រព័ន្ធដែលអាចរំសាយកិច្ចសន្យាក្នុង .....          |        |
| ពេលកំណត់មួយ .....                                 | 14     |
| ប្រព័ន្ធប្រសាទខ្លួនធំ .....                       | 86     |
| ប្រព័ន្ធប្រសាទប៉ារ៉ាសាំប៉ា .....                  |        |
| ទីច(parasympathetic nerves) .....                 | 97     |
| ប្រព័ន្ធប្រសាទសាំប៉ាទីច(sympathetic nerves) ..... | 93     |
| ប្រព័ន្ធប្រសាទស្វ័យប្រវត្តិ .....                 | 94     |

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| ប្រព័ន្ធចើលថ្ងៃរួមក្នុងតំបន់ .....               | 7        |
| ប្រព័ន្ធសម្រប .....                              | 165      |
| ប្រភពនៃការឆ្លង .....                             | 68       |
| ប្រវត្តិជំងឺ .....                               | 75       |
| ប្រវត្តិនៃការរស់នៅ .....                         | 6        |
| ប្រវត្តិបង្កការប្រើប្រាស់ .....                  | 72       |
| ប្រអប់ជើងសំយុង .....                             | 121      |
| ប្រាក់ចំណូល .....                                | 17       |
| ប្រាក់ចំណេញ .....                                | 3        |
| ប្រាក់ឈ្នួល .....                                | 19       |
| ប្រូតេអ៊ីន .....                                 | 52       |
| ល្ហោកនោម .....                                   | 89       |
| ល្ហោកនោមសិប្បនិម្មិត .....                       | 132, 135 |
| ល្ហោកសេរ៉ូម .....                                | 168      |
| បំណង .....                                       | 162      |
| បំប៉នព្យាបាល .....                               | 77       |
| បំពង់ខ្យល់ .....                                 | 80       |
| បំពង់បង្ហូរទឹកនោម .....                          | 88       |
| បំពង់បូម .....                                   | 168      |
| បំពង់ភ្ជាប់នឹងបំពង់ខ្យល់(tracheal cannula) ..... | 168      |
| បំពង់ភ្ជាប់អុកស៊ីសែន .....                       | 168      |
| បំពង់វិលាយអាហារ .....                            | 94       |
| បំពង់អាហារ .....                                 | 84       |
| បំបែប្រូល .....                                  | 173      |
| BPSD .....                                       | 145      |

## ជ

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| ផលប៉ះពាល់ .....                      | 140 |
| ផលប៉ះពាល់ដោយសារសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ ..... |     |
| លៀនពេក(Heat shock) .....             | 125 |
| ផលវិបាកនៃជំងឺ .....                  | 74  |
| ផាសុកភាព .....                       | 41  |
| ជីកច្រើន .....                       | 122 |
| ផែនការមើលថែទាំ .....                 | 64  |

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| ផែនទីអេកូឡូស៊ី(ecomap) .....                | 72  |
| ផ្តល់ជាប្រាក់កាស .....                      | 14  |
| ផ្ទៃទម្រ .....                              | 42  |
| ផ្នែកក .....                                | 81  |
| ផ្នែកកខាងក្រោយ .....                        | 82  |
| ផ្នែកខ្នង .....                             | 88  |
| ផ្នែកទ្រូង .....                            | 81  |
| ផ្នែកពោះ .....                              | 89  |
| ផ្នែកអាចផ្លាស់ប្តូរបាននៃឧបករណ៍ចាត់ចែង ..... |     |
| ការបញ្ចេញចោលដោយស្វ័យប្រវត្តិ .....          | 29  |
| ផ្លាស់សម្លៀកបំពាក់ .....                    | 54  |
| ផ្លូវចម្លងរោគ .....                         | 67  |
| ផ្លូវច្រកភៀសខ្លួន .....                     | 36  |
| ផ្លូវដង្ហើម .....                           | 80  |
| ផ្លូវទឹកនោម .....                           | 136 |

## ព

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| ពងបែក .....                 | 120, 127 |
| ពត់បត់ .....                | 92       |
| ពន្លកជ្រូកវិញ្ញាណ .....     | 98       |
| ពពឹកភ្នែក .....             | 116, 128 |
| ពិការ .....                 | 158      |
| ពិការការចងចាំ .....         | 141      |
| ពិការការលូតលាស់ .....       | 154      |
| ពិការការលូតលាស់រាលដាល ..... | 150      |
| ពិការការលេបអាហារ .....      | 148      |
| ពិការខាងការសិក្សា .....     | 148      |
| ពិការចលនា .....             | 157      |
| ពិការចលនាមេត្រីខ្លាំង ..... | 149      |
| ពិការចលនាគេង .....          | 61       |
| ពិការជើងសងខាង .....         | 157      |
| ពិការដៃជើងទាំងអស់ .....     | 157      |
| ពិការដោយខួរក្បាល .....      | 154      |
| ពិការត្រចៀក .....           | 153      |

|                                                           |          |
|-----------------------------------------------------------|----------|
| ពិការទាំងភ្នែកនិងត្រចៀក .....                             | 155      |
| ពិការបុគ្គលិកលក្ខណៈ: .....                                | 151, 154 |
| ពិការប្រសាទដោយសារជំងឺទឹកនោមផ្អែម .....                    | 107      |
| ពិការផ្នែក(មុខងារ)ភាសា .....                              | 149      |
| ពិការផ្នែកបញ្ចេញសំឡេង .....                               | 150      |
| ពិការផ្នែកវិញ្ញាណ .....                                   | 157      |
| ពិការផ្នែកសតិបញ្ញា .....                                  | 153      |
| ពិការផ្នែកស្មារតី .....                                   | 152      |
| ពិការពាក់កណ្តាលខ្លួន .....                                | 158      |
| ពិការភាពជាដាច់ខ្លួន .....                                 | 153      |
| ពិការភាពផ្លូវការប្រឆាំងសកម្មខ្លាំង .....                  | 153      |
| ពិការភ្នែក .....                                          | 150      |
| ពិការមិនទាំងស្រុង .....                                   | 158      |
| ពិការមុខងារ .....                                         | 25       |
| ពិការមុខងារខួរក្បាលកម្រិតខ្ពស់ .....                      | 150      |
| ពិការមុខងារចលនា .....                                     | 147      |
| ពិការមុខងារចុងពោះវៀនធំ .....                              | 153      |
| ពិការមុខងារដងខ្លួន .....                                  | 153      |
| ពិការមុខងារតម្រងនោម .....                                 | 151      |
| ពិការមុខងារទប់លំនឹង .....                                 | 155      |
| ពិការមុខងារនៃការស្តាប់កម្រិតស្រាល .....                   | 142      |
| ពិការមុខងារបេះដូង .....                                   | 151      |
| ពិការមុខងារប្រតិបត្តិ .....                               | 143      |
| ពិការមុខងាររាងកាយ .....                                   | 152      |
| ពិការមួយចំហៀងខ្លួន .....                                  | 157      |
| ពិការសព្វរាងកាយ .....                                     | 157      |
| ពិការអវយវៈ .....                                          | 150      |
| ពិការអវយវៈតែមួយ .....                                     | 157      |
| ពិការអ្វីហ្សីមស្ប៉ិកត្រាំ(Autism spectrum disorder) ..... | 151      |
| ពិបាកដកដង្ហើម .....                                       | 119      |
| ពីងផ្នែក .....                                            | 162      |
| ពុលចំណី .....                                             | 104      |
| ពូកឡល់ .....                                              | 28       |

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| ពោះវៀនតូច .....                           | 84 |
| ពោះវៀនធំ .....                            | 86 |
| ព្រឹត្តិការណ៍បិទតែនឹងមានគ្រោះថ្នាក់ ..... | 36 |
| ព័ត៌មានបុគ្គល .....                       | 15 |

| ក                                      |          |
|----------------------------------------|----------|
| ភាពខុសគ្នារវាងបុគ្គល .....             | 75       |
| ភាពដែលកើតតាមក្រោយ(មិនមែនពីកំណើត) ..... | 75       |
| ភាពដែលកើតពីកំណើត .....                 | 76       |
| ភាពតានតឹងនៃសាច់ដុំ .....               | 117      |
| ភាពមិនប្រក្រតី .....                   | 74       |
| ភាពម្ចាស់ការ .....                     | 6        |
| ភាពសាកសៅ .....                         | 63       |
| ភាពស្រវឹង .....                        | 119      |
| ភាសាកាយវិការ .....                     | 39       |
| ភ្ជាប់មូលហេតុជុំវិញចិត្ត .....         | 165      |
| ភ្នាក់ងារបង្កជំងឺ .....                | 161      |
| ភ្នែកខ្សោយ .....                       | 151, 155 |
| ភ្នែកកុំពែមេត្រូប្រេស្យីត .....        | 98       |
| PDCA .....                             | 65       |
| PEG .....                              | 137      |
| PT .....                               | 34       |
| PTSD .....                             | 155      |

| ម                                |     |
|----------------------------------|-----|
| មជ្ឈមណ្ឌលប្រសាទ .....            | 96  |
| មណ្ឌលដែលត្រូវធ្វើដំណើរទៅមក ..... | 23  |
| មណ្ឌលស្នាក់នៅ .....              | 23  |
| មនុស្សចាស់កើនច្រើន .....         | 11  |
| មនុស្សចាស់ដំណាក់កាលដក .....      | 15  |
| មនុស្សចាស់ដំណាក់កាលដំបូង .....   | 17  |
| មេរើមមាយ .....                   | 118 |
| មហារីក .....                     | 101 |
| ម៉ាស៊ីននិងឧបករណ៍ជំនួយ .....      | 30  |

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| មាត់ធ្មេញ .....                                                                                             | 82  |
| មិនដកដង្ហើម .....                                                                                           | 128 |
| មិនដឹងខ្លួន .....                                                                                           | 166 |
| មិនបំពេញតម្រូវការ .....                                                                                     | 166 |
| មិនពេញចិត្ត .....                                                                                           | 19  |
| មិនអាចគ្រប់គ្រងខ្លួនឯង .....                                                                                | 153 |
| មិនអាចធ្វើចលនាដោយសារខួរក្បាល .....                                                                          | 143 |
| មុខងារនៃការរស់នៅ .....                                                                                      | 26  |
| មុខងារនៃការស្គាល់ .....                                                                                     | 96  |
| មុខងាររាងកាយនិងផ្លូវចិត្ត .....                                                                             | 25  |
| មើលឃើញដុំខ្មៅនៅចំកណ្តាល .....                                                                               | 153 |
| មេតាបូលីស .....                                                                                             | 95  |
| មេរោគរាងដូចទំពាំងបាយជូរពណ៌លឿង<br>ដែលធន់នឹងមេទីស៊ីលីន(Methicillin-<br>resistant Staphylococcus aureus) ..... | 161 |
| មេឡូតូនីន .....                                                                                             | 61  |
| ម្លូប .....                                                                                                 | 49  |
| ម្លូបចម្បង .....                                                                                            | 48  |
| ម្លូបបន្ទាប់បន្សំ .....                                                                                     | 49  |

## យ

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| យន្តការរាងកាយ .....       | 43  |
| យប់ថ្ងៃបញ្ជ្រាសគ្នា ..... | 144 |
| យឺតៗ .....                | 74  |

## វ

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| រចនាសម្ព័ន្ធរាងកាយ .....     | 26  |
| រដ្ឋបាល .....                | 14  |
| រដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ ..... | 16  |
| រដ្ឋប្បវេណី .....            | 14  |
| រន្ធប្រមុះ .....             | 88  |
| រន្ធគ្រចៀក .....             | 79  |
| រន្ធប្រសើរភ្នែក .....        | 87  |
| របកស្រែក .....               | 125 |

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| របបអាហារដើម្បីព្យាបាល .....                     | 136      |
| របាយការណ៍ពីឧបទ្វីបហេតុ .....                    | 72       |
| របារទប់(ពេលងើបឬក្រោកឈរ) .....                   | 28       |
| របួសខ្វែងខ្នង .....                             | 152      |
| របួសរលាក .....                                  | 108      |
| រលាក .....                                      | 111      |
| រលាកក្នុងមាត់ .....                             | 102      |
| រលាកបំពង់អាហារដោយសារប្រាស់អាស៊ីត<br>ក្រពះ ..... | 101      |
| រលាកសន្លាក់ដោយសារលើសអាស៊ីត .....                | 107      |
| រលាកសួតដោយលេបចូលខុសបំពង់អាហារ .....             | 102      |
| រលាត់ .....                                     | 122, 125 |
| រលីវ .....                                      | 60       |
| រ៉ាំរ៉ៃ .....                                   | 77       |
| រាករូស .....                                    | 57       |
| រាងកាយពាក់កណ្តាលខាងក្រោម .....                  | 80       |
| រាងកាយពាក់កណ្តាលខាងលើ .....                     | 84       |
| រាជធានីខេត្ត .....                              | 18       |
| វិធីគ្រប់គ្រងសកម្មភាព .....                     | 25       |
| វេស៊ីស្តង់ថ្នាំ .....                           | 128      |
| រោគសញ្ញា .....                                  | 76       |
| រោគសញ្ញាដែលដឹងខ្លួនឯង .....                     | 75       |
| រោគសញ្ញានៃការប្រើប្រាស់បាន .....                | 124      |
| រោគសញ្ញាបរិមាណ .....                            | 144      |
| រោគសញ្ញាវិជ្ជមាន .....                          | 129      |
| រោគសញ្ញាសកម្មភាពនិងផ្លូវចិត្ត .....             | 142      |
| រោគសញ្ញាស្ងួត .....                             | 144      |
| រោគសញ្ញាសំខាន់ដែលអ្នកជំងឺថ្លែង .....            | 76       |
| រោគសញ្ញាអវិជ្ជមាន .....                         | 114      |
| រំលឹកឡើងវិញ .....                               | 163      |

## ល

|                        |     |
|------------------------|-----|
| លក្ខណៈជាឯកសណ្ឋាន ..... | 172 |
| លលាដ៏ក្បាល .....       | 85  |

|                    |          |
|--------------------|----------|
| លាបថ្នាំ .....     | 139      |
| លំពិត .....        | 51       |
| លើកឡើង .....       | 172      |
| លើស .....          | 172      |
| លេបថ្នាំ .....     | 139, 140 |
| លំនឹងសទិសភាព ..... | 93, 97   |
| លំពែង .....        | 84       |
| លំហូរឈាម .....     | 92       |

**វ**

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| វដ្តនៃជីវិត .....                                     | 9      |
| វដ្តអាក្រក់ .....                                     | 74     |
| វត្ថុរាវថ្លាដែលចេញពីមុខរបួស .....                     | 120    |
| វ៉ែន .....                                            | 84     |
| វាស់កម្ដៅខ្លួន .....                                  | 75     |
| វិញ្ញាណទប់លំនឹង .....                                 | 97     |
| វិញ្ញាណទាំង5 .....                                    | 172    |
| វិធានការ .....                                        | 17, 18 |
| វិធានការការពារជំងឺឆ្លង .....                          | 68     |
| វិធានការបង្ការលក្ខណៈស្តង់ដារ .....                    | 70     |
| វិធីជួយសង្គ្រោះសង្កត់ទ្រូងនិងធ្វើចលនា<br>ដង្ហើម ..... | 135    |
| វិធីសាស្ត្រផ្តល់សារធាតុចិញ្ចឹមតាមបំពង់ .....          | 133    |
| វិបត្តិអារម្មណ៍ .....                                 | 149    |
| វិលមុខ .....                                          | 128    |
| វីតាមីន .....                                         | 52     |
| វីតាមីនរលាយក្នុងខ្លាញ់ .....                          | 51     |
| វីតាមីនរលាយក្នុងទឹក .....                             | 51     |
| វីរុស .....                                           | 159    |
| វីរុសណូវី (Norovirus) .....                           | 160    |
| វីរុសធ្វើឲ្យភាពស្ងៀមស្ងៀមចុះខ្សោយ .....               | 161    |
| វីរុសហ៊ីវ .....                                       | 159    |
| Working memory .....                                  | 166    |

**ស**

|                                                                           |        |
|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| សកម្មភាព .....                                                            | 2, 25  |
| សកម្មភាពគ្មានអនាម័យ .....                                                 | 145    |
| សកម្មភាពជាមធ្យោបាយក្នុងការរស់នៅ<br>ប្រចាំថ្ងៃ .....                       | 5      |
| សកម្មភាពធ្វើឲ្យខ្លួនឯងរបួសដោយមាន<br>បំណង .....                            | 119    |
| សកម្មភាពនៃការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ .....                                        | 8      |
| សកម្មភាពវេជ្ជសាស្ត្រ .....                                                | 131    |
| សង្គមដែលមនុស្សចាស់កើនច្រើន(អត្រា<br>ចំនួនមនុស្សចាស់ពី7-14%) .....         | 11     |
| សង្គមដែលមនុស្សចាស់កើនច្រើនខ្លាំង(អត្រា<br>ចំនួនមនុស្សចាស់ចាប់ពី21%) ..... | 12     |
| សង្គមរស់នៅជាមួយគ្នា .....                                                 | 4      |
| សញ្ញាដែលទាក់ទងនឹងអាយុជីវិត (Vital<br>signs) .....                         | 77     |
| សញ្ញាបង្ហាញថាស្ទះដង្ហើម .....                                             | 123    |
| សតិបញ្ញា .....                                                            | 95     |
| សន្តិសុខសង្គម .....                                                       | 16     |
| សន្ទះខ្យល់ .....                                                          | 82     |
| សន្ទះទ្រូង .....                                                          | 79     |
| សន្លាក់ .....                                                             | 80     |
| សន្លាក់កម្រើកមិនបាន .....                                                 | 116    |
| សន្លាក់ឆ្អឹងកែងដៃ .....                                                   | 86     |
| សន្លាក់ត្រជាក់ .....                                                      | 82     |
| សមត្ថភាព .....                                                            | 173    |
| សមត្ថភាពដែលនៅសល់ .....                                                    | 5      |
| សមត្ថភាពនៃភាពស្ងៀម .....                                                  | 70     |
| សមត្ថភាពមើលឃើញ .....                                                      | 94     |
| សមត្ថភាពវិនិច្ឆ័យ .....                                                   | 8      |
| សមត្ថភាពស្តាប់ .....                                                      | 96     |
| សមស្រប .....                                                              | 173    |
| សម្ពាធក្នុងភ្នែក .....                                                    | 91, 92 |
| សម្ពាធឈាម .....                                                           | 92     |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| សម្ពាធឈាមខ្ពស់                   | 118 |
| សម្ពាធឈាមខ្ពស់បំផុត              | 93  |
| សម្ពាធឈាមទាប                     | 123 |
| សម្ពាធឈាមទាបបំផុត                | 93  |
| សម្ពាធឈាមនៅពេលដែលបេះដូងរីកធំ     | 91  |
| សម្ពាធឈាមនៅពេលដែលបេះដូងរួញតូច    | 94  |
| សម្ពាធបូម                        | 133 |
| សម្ពាធពីគ្នាឯង                   | 39  |
| សម្ពាធពោះ                        | 97  |
| សម្ពាធគេង                        | 60  |
| សម្របតាម                         | 39  |
| សម្រាកពីការងារ                   | 173 |
| សម្ម                             | 48  |
| សម្លៀកបំពាក់គេង                  | 60  |
| សរសៃឈាម                          | 81  |
| សរសៃទឹករងៃ                       | 98  |
| សរសៃប្រសាទខួរក្បាល               | 96  |
| សរសៃប្រសាទខួរឆ្អឹងខ្នង           | 95  |
| សរសៃប្រសាទសោតវិញ្ញាណ             | 96  |
| សរសៃពូរកែងជើង                    | 78  |
| សរីរាង្គ                         | 95  |
| សរីរាង្គដង្ហើម                   | 93  |
| សរីរាង្គប្រព័ន្ធទឹកនោម           | 97  |
| សរីរាង្គរបត់ឈាម                  | 94  |
| សរីរាង្គរំលាយអាហារ               | 94  |
| សរីរាង្គវិញ្ញាណ                  | 92  |
| សរីរាង្គអង្គដូត្រីន              | 96  |
| សហប្រតិបត្តិការ                  | 35  |
| សហប្រតិបត្តិការច្រើនប្រភេទការងារ | 35  |
| សាច់ដុំជាប់ឆ្អឹង                 | 83  |
| សាច់ដុំរឹង                       | 117 |
| សាច់ដុះ                          | 104 |
| សាច់ដុះដែលកាច                    | 100 |
| សារធាតុចិញ្ចឹម                   | 51  |

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| សិទ្ធិមនុស្ស                      | 6        |
| សិទ្ធិមនុស្សជាមូលដ្ឋាន            | 3        |
| សិទ្ធិរស់រានមានជីវិត              | 7        |
| សុខភាពសាធារណៈ                     | 15       |
| សុខភាពផ្លូវចិត្ត                  | 8        |
| សុខភាពរាងកាយ                      | 76       |
| សុខុមាលភាព                        | 3        |
| សុខុមាលភាពសង្គម                   | 16       |
| សុខុមាលភាពជនពិការ                 | 17       |
| សុខុមាលភាពតំបន់                   | 7        |
| សុខុមាលភាពសាធារណៈ                 | 4        |
| សុលថ្នាំ                          | 138      |
| សុវត្ថិភាព                        | 36       |
| សេចក្តីថ្លៃថ្នូរ                  | 7        |
| សេវាកម្មជំនួយសាធារណៈ              | 15       |
| សេវាកម្មទាក់ទងនឹងការទៅសួរសុខទុក្ខ | 23       |
| សេវាកម្មធ្វើដំណើរទៅមកមណ្ឌល        | 23       |
| សេវាកម្មនៅផ្ទះ                    | 23       |
| សេវាកម្មនៅមណ្ឌល                   | 23       |
| សេវាកម្មស្នាក់នៅមណ្ឌល             | 23       |
| សោតវិញ្ញាណ                        | 96       |
| ស្គាល់ន្ទូនឯង                     | 38       |
| ស្ងួតមាត់(dry mouth)              | 108      |
| ស្រួសដោយសារការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្ត | 152      |
| ស្រួសបូកាតានតឹង                   | 76       |
| ស្ថានភាពជំងឺ                      | 77       |
| ស្ថានភាពនៅមិនសុខ                  | 145      |
| ស្ថានភាពសុខភាព                    | 25       |
| ស្ទះដង្ហើម                        | 123      |
| ស្ទះនោម                           | 124      |
| ស្ទះពោះវៀន                        | 100, 106 |
| ស្នាមលើស្បែកពណ៌ក្រហមស្វាយក្រោយ    |          |
| ស្លាប់                            | 63       |
| ស្បែក                             | 88       |



|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| ស្ពាន                              | 81       |
| ស្ម័គ្រចិត្ត                       | 173      |
| ស្យាណូស៊ីស (cyanosis)              | 122      |
| ស្រមៃស្រមៃ                         | 144      |
| ស្រវាំងសតិអារម្មណ៍                 | 141      |
| ស្រស់ថ្លានិងស្រស់ស្រាយ             | 121      |
| ស្រួចស្រាវ                         | 75       |
| ស្រៀវស្រាញ                         | 115      |
| ស្រោមដៃប្រើម្តងហើយចោល              | 69, 70   |
| ស្លាប់ខួរក្បាល                     | 109      |
| សូតប្រមិនបង្កគ្រោះថ្នាក់           | 77       |
| ស្នេស្ន                            | 115, 122 |
| ស្វាងដឹងខ្លួន                      | 91       |
| ស្វ័យភាព                           | 6        |
| សំណុំខួរហ៊ីបប៉ូឃែមផាស(Hippocampus) | 79       |
| សំបកខួរ                            | 86       |
| សំឡេងខាន                           | 38       |
| COPD                               | 103      |
| SpO2                               | 91       |
| ST                                 | 33       |
| Standard-Precaution                | 69       |

## ហ

|           |          |
|-----------|----------|
| ហានិភ័យ   | 36       |
| ហឹងត្រចៀក | 119, 127 |
| HOT       | 137      |

## ឡ

|           |     |
|-----------|-----|
| ឡើងកន្ទួល | 127 |
| ឡើងក្រហម  | 127 |

## អ

|                              |    |
|------------------------------|----|
| អក្សរសម្រាប់មនុស្សពិការភ្នែក | 39 |
| អង្គភាព                      | 18 |

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| អង់ស៊ីម                            | 51  |
| អណ្តាត                             | 83  |
| អណ្តាតស្រុត                        | 121 |
| អត្តសញ្ញាណ                         | 162 |
| អត្រាកំណើតទាប                      | 11  |
| អត្រាបង្កើតកូនក្នុងមួយជីវិតជាមធ្យម |     |
| របស់ស្ត្រី                         | 15  |
| អនាមិក                             | 173 |
| អនុវត្ត                            | 17  |
| អន្តរកម្ម                          | 26  |
| អរម្មន                             | 98  |
| អវយវៈខាងក្រោម                      | 79  |
| អវយវៈខាងលើ                         | 83  |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោម           | 124 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយរាវ     |     |
| នោមខ្លាំង                          | 121 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយលេច     |     |
| នោមរហូត                            | 114 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារ     |     |
| មុខងាររបស់វា                       | 116 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារ     |     |
| ផ្ដើម                              | 125 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមដោយសារ     |     |
| ស្រួសពោះ                           | 126 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការនោមបួបន្ទោបង់ | 119 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងការបន្ទោបង់      | 127 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងលំនឹង            | 143 |
| អសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងអារម្មណ៍         | 149 |
| អាករទៃ                             | 87  |
| អាករទៃនៅក                          | 81  |
| អាករទៃនៅឆ្អឹងកំភួនដៃខាងមុខ         | 87  |
| អាករទៃបេះដូង                       | 80  |
| អាកប្បកិរិយាមិនវិនិច្ឆ័យ           | 40  |
| អាការជើងនៅមិនសុខ                   | 111 |

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| អាការឈឺចង្កេះ                 | 129      |
| អាការញៀនស្រា                  | 147      |
| អាការមិនអាចឈប់កម្រើកជើង       | 112      |
| អាការរមាស់                    | 100, 122 |
| អាការរលាកស្បែកដោយសារគេងយូរ    | 104, 107 |
| អាការរោគដែលនៅសល់ក្រោយជាពីជំងឺ | 75       |
| អាការសម្ពាធឈាមខ្ពស់           | 102      |
| អាការសម្ពាធឈាមទាប             | 107      |
| អាការសម្ពាធឈាមធ្លាក់ទាប       |          |
| ពេលក្រោកឈរ                    | 117      |
| អាងងូតទឹកងាយៗ                 | 28       |
| អាងងូតទឹកពិសេស                | 56       |
| អាចម៍ត្រចៀក                   | 54, 56   |
| អាចម៍ធ្មេញ(plaque)            | 54       |
| អាមីណូអាស៊ីតចាំបាច់           | 52       |
| អាយុសង្ឃឹមរស់ជាមធ្យម          | 12       |
| អាយុសង្ឃឹមរស់ដោយសុខភាពល្អ     | 11       |
| អារម្មណ៍ចង់ក្អិត              | 114      |
| អារម្មណ៍ចង់ក្អិត              | 124      |
| អារម្មណ៍ថប់បារម្ភ             | 165      |
| អារម្មណ៍ថាខ្លួនគ្មានសមត្ថភាព  | 166      |
| អារម្មណ៍ទើសមិនសុខក្នុងចិត្ត   | 164      |
| អារម្មណ៍នៃការបាត់បង់          | 164      |
| អារម្មណ៍នោមសល់                | 119      |
| អារម្មណ៍ល្អិតល្អៃ             | 118      |
| អារម្មណ៍ស្រេកទឹក              | 118      |
| អាឈ័រតូមីន (albumin)          | 51       |
| អាហារដែលបានទំពា(bolus)        | 48       |
| អាហារមូលដ្ឋាន                 | 48       |
| អាហាររាវ                      | 137      |
| អាហារបន្តអ្នកទាប              | 52       |
| អាំងស៊ុយលីន                   | 131, 132 |
| អេដស៍                         | 147, 150 |
| អ្នកជំនាញខាងសុខុមាលភាពសង្គម   | 34       |

|                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| អ្នកជំនាញផ្នែកគ្រប់គ្រងអាហារូបត្ថម្ភ<br>(អ្នកឯកទេសខាងចំណីអាហារដែលបាន<br>ចុះបញ្ជីជាតិ) | 33  |
| អ្នកជំនាញផ្នែកព្យាបាលមុខងាររាងកាយ                                                     | 35  |
| អ្នកជំនាញផ្នែកព្យាបាលមុខងាររាងកាយនិង<br>ស្មារតី                                       | 34  |
| អ្នកជំនាញផ្នែកអាហារូបត្ថម្ភ                                                           | 33  |
| អ្នកជំនាញព្យាបាលផ្នែកភាសានិង<br>សោតវិញ្ញាណ                                            | 34  |
| អ្នកជំនាញមើលថែទាំសុខុមាលភាព                                                           | 33  |
| អ្នកជំនាញអនាម័យមាត់ធ្មេញ                                                              | 34  |
| អ្នកដែលជាគោលដៅ                                                                        | 18  |
| អ្នកដែលទទួលជំងឺឆ្លង                                                                   | 69  |
| អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង                                                               | 18  |
| អ្នកធានារ៉ាប់រង                                                                       | 19  |
| អ្នកប្រើទ្វារធំឬប្លោកនោមសិប្បនិម្មិត                                                  | 148 |
| អ្នកប្រើប្រាស់                                                                        | 24  |
| អ្នកប្រើប្រាស់ជាគោល                                                                   | 9   |
| អ្នកមានផ្ទុកមេរោគ                                                                     | 161 |
| អ្នកមើលថែទាំសុខុមាលភាព                                                                | 33  |
| អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត                                                                      | 24  |
| អ្នកឯកទេសសុខុមាលភាពរក្សាសុខភាពផ្នែក<br>ស្មារតី                                        | 35  |
| ACP                                                                                   | 62  |
| ADHD                                                                                  | 148 |
| ADL                                                                                   | 3   |
| AED                                                                                   | 132 |
| ALS                                                                                   | 148 |
| IADL                                                                                  | 2   |
| LD                                                                                    | 148 |
| MCI                                                                                   | 141 |
| MRSA                                                                                  | 159 |
| O157                                                                                  | 159 |
| OT                                                                                    | 33  |

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ROM .....                                                                         | 137    |
| ឥរិយាបថក្រោកអង្គុយ .....                                                          | 41     |
| ឥរិយាបថគេង .....                                                                  | 41     |
| ឥរិយាបថគេងផ្តាច់មុខ .....                                                         | 43     |
| ឥរិយាបថគេងថ្ងារ .....                                                             | 41, 42 |
| ឥរិយាបថគេងផ្ទៀង .....                                                             | 42     |
| ឥរិយាបថងើបអង្គុយដកដង្ហើម .....                                                    | 41     |
| ឥរិយាបថឈរ .....                                                                   | 43     |
| ឥរិយាបថទោរទៅមុខ .....                                                             | 57     |
| ឥរិយាបថអង្គុយ .....                                                               | 42     |
| ឥរិយាបថអង្គុយកៅអី .....                                                           | 41     |
| ឥរិយាបថអង្គុយទម្លាក់ជើងទាំងពីរនៅ<br>ចំហៀងគ្រែ .....                               | 42     |
| ឥរិយាបថអង្គុយពាក់កណ្តាល .....                                                     | 42     |
| ឥរិយាបថអវយវៈល្អ .....                                                             | 43     |
| ឧបករណ៍ចម្រាញ់អុកស៊ីសែន .....                                                      | 168    |
| ឧបករណ៍ចាត់ចែងការបញ្ចេញចោលដោយ<br>ស្វ័យប្រវត្តិ .....                               | 29     |
| ឧបករណ៍ជួយឲ្យអាចធ្វើអ្វីខ្លួនឯង .....                                              | 29     |
| ឧបករណ៍ជំនួយ .....                                                                 | 30     |
| ឧបករណ៍ជំនួយការងារងូតទឹក .....                                                     | 30     |
| ឧបករណ៍ជំនួយក្នុងការស្តាប់ .....                                                   | 40     |
| ឧបករណ៍ជំនួយរាងកាយ .....                                                           | 30     |
| ឧបករណ៍និយ័តបេះដូង .....                                                           | 169    |
| ឧបករណ៍បង្ការអាការរលាកស្បែកដោយសារ<br>គេងយូរ .....                                  | 30     |
| ឧបករណ៍ពាក់ទ្រទ្រង់រាងកាយ .....                                                    | 76     |
| ឧបករណ៍ម៉ាស៊ីនផ្តល់ដំណឹងពេល<br>មនុស្សចាស់ដែលមានជំងឺក្លេចភ្លាំងដើរចរ<br>ច្រប់ ..... | 30     |
| ឧបករណ៍យោងដើម្បីផ្លាស់ទី .....                                                     | 28     |
| ឧបករណ៍រុំរាងកាយនៃឧបករណ៍យោងដើម្បី<br>ផ្លាស់ទី .....                                | 28     |
| ឧបករណ៍វាស់ដំណើរនិងអុកស៊ីសែន .....                                                 | 169    |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| ឧបករណ៍សម្រាប់ប្តូរឥរិយាបថរាងកាយ ..... | 29  |
| ឧបសគ្គប្តូរចាំងផ្នែកសង្គម .....       | 5   |
| ឧស្សាហ៍ក្លេចភ្លាំង .....              | 142 |
| បួសដូងបាត .....                       | 122 |
| ឯកជន .....                            | 19  |
| ឯកត្តកម្ម (Individualization) .....   | 4   |
| ឱសថ .....                             | 131 |

# 索引

## あ

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| あいえーでいーえる (IADL) .....                  | 2   |
| あいちゃく (愛着) .....                        | 162 |
| あいづち .....                              | 38  |
| あいでんていてい (アイデンティティ) .....               | 162 |
| あうとリーチ (アウトリーチ) .....                   | 2   |
| あきれすけん (アキレス腱) .....                    | 78  |
| あくじゅんかん (悪循環) .....                     | 74  |
| あくせい (悪性) .....                         | 74  |
| あくせいかんせつりうまち (悪性関節リウマチ) .....           | 100 |
| あくせいしんせいぶつ (悪性新生物) .....                | 100 |
| あくていびてい (アクティビティ) .....                 | 2   |
| あくりよく (握力) .....                        | 91  |
| あしのこう (足の甲) .....                       | 78  |
| あしのつけね (足のつけ根) .....                    | 78  |
| あすべるがーしょうこうぐん (アスペルガー症候群) .....         | 147 |
| あせすめんと (アセスメント) .....                   | 64  |
| あたっちめんと (アタッチメント) .....                 | 162 |
| あどばんす・けあ・ぷらんにんぐ (アドバンス・ケア・プランニング) ..... | 62  |
| あどぼかしー (アドボカシー) .....                   | 2   |
| あるこーいぞんしょう (アルコール依存症) .....             | 147 |
| あるつはいまーがたにんちしょう (アルツハイマー型認知症) .....     | 141 |
| あるぶみん (アルブミン) .....                     | 51  |
| あれるぎーはんのう (アレルギー反応) .....               | 91  |
| あんせい (安静) .....                         | 41  |
| あんぜん (安全) .....                         | 36  |
| あんぜんよっきゅう (安全欲求) .....                  | 162 |

## い

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| あんみん (安眠) .....                 | 60  |
| あんらく (安楽) .....                 | 41  |
| い (胃) .....                     | 78  |
| いかいよう (胃潰瘍) .....               | 100 |
| いざい (椅座位) .....                 | 41  |
| いし (医師) .....                   | 33  |
| いし (意思) .....                   | 162 |
| いしきこんだく (意識混濁) .....            | 141 |
| いしきしょうがい (意識障害) .....           | 141 |
| いしけっていしえん (意思決定支援) .....        | 2   |
| いしゆく (萎縮) .....                 | 114 |
| いじょう (移乗) .....                 | 45  |
| いしょく (異食) .....                 | 141 |
| いぞん (依存) .....                  | 162 |
| いちじよぼう (一次予防) .....             | 67  |
| いちぶかいじよ (一部介助) .....            | 2   |
| いっかせいのうきよけつほっさ (一過性脳虚血発作) ..... | 100 |
| いつりゅうせいにようしっくん (溢流性尿失禁) .....   | 114 |
| いでん (遺伝) .....                  | 91  |
| いどう (移動) .....                  | 45  |
| いどうようりふと (移動用リフト) .....         | 28  |
| いどうようりふとつりぐ (移動用リフトつり具) .....   | 28  |
| いがつしゅうしゅう (異物収集) .....          | 141 |
| いへん (異変) .....                  | 74  |
| いみきおく (意味記憶) .....              | 162 |
| いやくひん (医薬品) .....               | 131 |
| いよく (意欲) .....                  | 162 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| いりょう (医療)                  | 74  |
| いりょうこうい (医療行為)             | 131 |
| いりょうはいきぶつ (医療廃棄物)          | 67  |
| いりょうほけん (医療保険)             | 13  |
| いるりがーとる (イルリガートル)          | 168 |
| いれうす (イレウス)                | 100 |
| いれおすとみー (イレオストミー)          | 131 |
| いれば (入れ歯)                  | 47  |
| いろう (胃ろう)                  | 131 |
| いろうけいかんえいよう (胃ろう経管栄養)      | 131 |
| いんしゅりん (インシュリン)            | 131 |
| いんしゅりんちゅうしゃ (インシュリン注射)     | 131 |
| いんすりん (インスリン)              | 132 |
| いんせいしょうじょう (陰性症状)          | 114 |
| いんとう (咽頭)                  | 78  |
| いんないかんせん (院内感染)            | 67  |
| いんぶ (陰部)                   | 78  |
| いんぷおーまる・けあ (インフォーマル・ケア)    | 2   |
| いんぷおーむどこんせん (インフォームドコンセント) | 74  |
| いんぶせんじょう (陰部洗浄)            | 57  |
| いんふるえんざ (インフルエンザ)          | 159 |

## う

|                      |     |
|----------------------|-----|
| ういるす (ウイルス)          | 159 |
| ういるすかんせん (ウイルス感染)    | 67  |
| うえるにつけしつご (ウェルニッケ失語) | 147 |
| うえるびーいんぐ (ウエルビーイング)  | 3   |
| うがい                  | 67  |
| うしんしつ (右心室)          | 78  |
| うしんぼう (右心房)          | 78  |
| うつびょう (うつ病)          | 100 |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| うろすとみー (ウロストミー)       | 132 |
| うんどうきのうしょうがい (運動機能障害) | 147 |
| うんどうせいしつご (運動性失語)     | 147 |
| うんどうまひ (運動麻痺)         | 157 |

## え

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| えあまっと (エアマット)                | 28  |
| えいず (エイズ)                    | 147 |
| えいようかいぜん (栄養改善)              | 47  |
| えいようざい (栄養剤)                 | 132 |
| えいようし (栄養士)                  | 33  |
| えいようせしゅ (栄養摂取)               | 47  |
| えいようそ (栄養素)                  | 51  |
| えいり (営利)                     | 3   |
| えーいーでいー (AED)                | 132 |
| えーえるえす (ALS)                 | 148 |
| えーしーぴー (ACP)                 | 62  |
| えーでいーえいちでいー (ADHD)           | 148 |
| えーでいーえる (ADL)                | 3   |
| えきか (腋下/腋窩)                  | 79  |
| えこまっぷ (エコマップ)                | 72  |
| えし (壊死)                      | 114 |
| えすていー (ST)                   | 33  |
| えすぴーおーつー (SpO <sub>2</sub> ) | 91  |
| えっちあいびい (HIV)                | 159 |
| えぴそーどきおく (エピソード記憶)           | 163 |
| えむあーるえすえー (MRSA)             | 159 |
| えむしーあい (MCI)                 | 141 |
| えるでいー (LD)                   | 148 |
| えんげ (嚥下)                     | 47  |
| えんげしょうがい (嚥下障害)              | 148 |
| えんげたいそう (嚥下体操)               | 47  |
| えんしょう (炎症)                   | 114 |

|                  |         |
|------------------|---------|
| えんずい（延髄）         | 79      |
| えんぱい（円背）         | 114,177 |
| えんばわめんと（エンパワメント） | 3       |
| えんめいちりょう（延命治療）   | 132     |

## お

|                |     |
|----------------|-----|
| おうえきふたん（応益負担）  | 13  |
| おうかくまく（横隔膜）    | 79  |
| おうき（嘔気）        | 114 |
| おうきゅうてあて（応急手当） | 132 |
| おうだん（黄疸）       | 114 |
| おうと（嘔吐）        | 115 |
| おうのうふたん（応能負担）  | 13  |
| おーいちごなな（O157）  | 159 |
| おーていー（OT）      | 33  |
| おかん（悪寒）        | 115 |
| おすとめいと（オストメイト） | 148 |
| おむつ            | 57  |

## か

|                  |     |
|------------------|-----|
| がい（臥位）           | 41  |
| かいごかてい（介護過程）     | 64  |
| かいごけいかく（介護計画）    | 64  |
| かいごふくしし（介護福祉士）   | 33  |
| かいごふくししよく（介護福祉職） | 33  |
| かいごほうき（介護放棄）     | 13  |
| かいごほけん（介護保険）     | 13  |
| かいごよぼう（介護予防）     | 13  |
| がいじつりずむ（概日リズム）   | 60  |
| がいじどう（外耳道）       | 79  |
| かいしゃく（解釈）        | 172 |
| かいじよばー（介助バー）     | 28  |
| かいせん（疥癬）         | 100 |
| がいそう（咳嗽）         | 115 |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| かいちょうじんこうこうもん（回腸人工肛門） | 132 |
| かいば（海馬）               | 79  |
| かいよう（潰瘍）              | 115 |
| がいようやく（外用薬）           | 138 |
| かがくこきゅう（下顎呼吸）         | 115 |
| かくいつてき（画一的）           | 172 |
| かくかぞく（核家族）            | 11  |
| かくしつ（角質）              | 79  |
| がくしゅうしょうがい（学習障害）      | 148 |
| かくせい（覚醒）              | 91  |
| かくたん（喀痰）              | 115 |
| かくたんきゅういん（喀痰吸引）       | 133 |
| かくちょうきけつあつ（拡張期血圧）     | 91  |
| かくまく（角膜）              | 79  |
| かくり（隔離）               | 67  |
| かこきゅう（過呼吸）            | 115 |
| かさいほうちき（火災報知器）        | 36  |
| かし（下肢）                | 79  |
| かじょう（過剰）              | 172 |
| がしょう（臥床）              | 41  |
| かしょく（過食）              | 115 |
| かしょぶんしょとく（可処分所得）      | 13  |
| かすいたい（下垂体）            | 79  |
| かそか（過疎化）              | 11  |
| かぞく（家族）               | 13  |
| かそくほこう（加速歩行）          | 115 |
| かだい（課題）               | 64  |
| かたこきゅう（肩呼吸）           | 116 |
| かたまひ（片麻痺）             | 157 |
| かちかん（価値観）             | 3   |
| かつけつ（喀血）              | 116 |
| かつどう（活動）              | 25  |
| かつどうせいげん（活動制限）        | 25  |

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| がっぺいしょう（合併症）             | 74     |
| かてい（家庭）                  | 3      |
| かのう（化膿）                  | 116    |
| かはんしん（下半身）               | 80,178 |
| かゆみ                      | 116    |
| かろう（過労）                  | 36     |
| がん                       | 101    |
| がんあつ（眼圧）                 | 91     |
| かंनीよくそう（簡易浴槽）           | 28     |
| かんえん（肝炎）                 | 101    |
| かんおんせいなんちょう（感音性難聴）       | 148    |
| かんかくき（感覚器）               | 92     |
| かんかくきおく（感覚記憶）            | 163    |
| かんかくせいしつご（感覚性失語）         | 149    |
| かんかくまひ（感覚麻痺）             | 157    |
| かんき（換気）                  | 67     |
| かんきょういんし（環境因子）           | 25     |
| かんげざい（緩下剤）               | 138    |
| かんけつせいはこう（間欠性跛行）         | 116    |
| かんこうへん（肝硬変）              | 101    |
| かんごし（看護師）                | 33     |
| かんさつ（観察）                 | 64     |
| がんし（眼脂）                  | 116    |
| かんじょうしっきん（感情失禁）          | 149    |
| かんじょうどうみやく（冠状動脈）         | 80     |
| かんせつ（関節）                 | 80     |
| かんせつかどうかういき（関節可動域）       | 92     |
| かんせつかどうかういきくんれん（関節可動域訓練） | 133    |
| かんせつこうしゅく（関節拘縮）          | 116    |
| かんせつりうまち（関節リウマチ）         | 101    |
| かんせん（汗腺）                 | 80     |
| かんせんけいろ（感染経路）            | 67     |
| かんせんげん（感染源）              | 68     |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| かんせんしょう（感染症）                 | 68  |
| かんせんしょうたいさく（感染症対策）           | 68  |
| かんせんよぼう（感染予防）                | 68  |
| かんぞう（肝臓）                     | 80  |
| がんそう（含嗽）                     | 68  |
| かんそく（患側）                     | 157 |
| かんちょう（浣腸）                    | 138 |
| かんだうみやく（冠動脈）                 | 80  |
| がんないあつ（眼内圧）                  | 92  |
| かんにゅうそう（陥入爪）                 | 101 |
| かんのう（間脳）                     | 80  |
| かんぴろばくたーかんせんしょう（カンピロバクター感染症） | 160 |
| かんまん（緩慢）                     | 74  |
| かんりえいようし（管理栄養士）              | 33  |
| かんわけあ（緩和ケア）                  | 62  |

## き

|                  |     |
|------------------|-----|
| きおうしょう（既往症）      | 74  |
| きおうれき（既往歴）       | 75  |
| きおくしょうがい（記憶障害）   | 141 |
| きがえ（着替え）         | 54  |
| きかん（気管）          | 80  |
| きかんにゅーれ（気管カニューレ） | 168 |
| きかんせっかい（気管切開）    | 133 |
| きざい（起座位）         | 41  |
| きざこきゅうい（起座呼吸位）   | 41  |
| ぎし（義歯）           | 47  |
| ぎし（義肢）           | 133 |
| きそたいしゃ（基礎代謝）     | 92  |
| きつおん（吃音）         | 149 |
| きどう（気道）          | 80  |
| きのうくんれん（機能訓練）    | 133 |
| きのうしょうがい（機能障害）   | 25  |

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| きのうせいにようしっきん (機能性尿失禁) …        | 116     |
| きぶんしょうがい (気分障害) …              | 149     |
| きほんてきじんけん (基本的人権) …            | 3       |
| きほんてきよっきゅう (基本的欲求) …           | 163     |
| きめい (記銘) …                     | 163,179 |
| ぎゃくたい (虐待) …                   | 14      |
| ぎゃくりゅうせいしよくどうえん (逆流性<br>食道炎) … | 101     |
| きゃっかんできじじつ (客観的事実) …           | 72      |
| ぎゃうちべつど (ギャッチベッド) …            | 28      |
| きゅういんあつ (吸引圧) …                | 133     |
| きゅういんき (吸引器) …                 | 168     |
| きゅういんちゅーぶ (吸引チューブ) …           | 168     |
| きゅーおーえる (QOL) …                | 3       |
| きゅうかく (嗅覚) …                   | 92      |
| きゅうしん (丘疹) …                   | 117     |
| きゅうせい (急性) …                   | 75      |
| きゅうへん (急変) …                   | 75      |
| きゅうめいしよち (救命処置) …              | 133     |
| きょう (橋) …                      | 81      |
| ぎょうがい (仰臥位) …                  | 41      |
| きょうかん (共感) …                   | 38      |
| きょうこつ (胸骨) …                   | 81      |
| きょうこつあっぱく (胸骨圧迫) …             | 133     |
| きょうしきこきゅう (胸式呼吸) …             | 92      |
| きょうじょ (共助) …                   | 3       |
| きょうしんしょう (狭心症) …               | 101     |
| ぎょうせい (行政) …                   | 14      |
| きょうせいしゃかい (共生社会) …             | 4       |
| きょうつい (胸椎) …                   | 81      |
| きょうつう (胸痛) …                   | 117     |
| きょうどう (協働) …                   | 34      |
| きょうどうどうしょうがい (強度行動障害)<br>…     | 149     |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| きょうぶ (胸部) …                      | 81  |
| きよけつせいしんしっかん (虚血性心疾患) …          | 101 |
| きよしつ (居室) …                      | 45  |
| きよじゃく (虚弱) …                     | 117 |
| きよじょう (挙上) …                     | 172 |
| きよしよく (拒食) …                     | 117 |
| きよたくさーびす (居宅サービス) …              | 23  |
| きりつせいていけつあつ (起立性低血圧) …           | 117 |
| きろく (記録) …                       | 72  |
| きんいしゅくせいそくさくこうかしょう (筋萎縮性側索硬化症) … | 149 |
| きんき (禁忌) …                       | 172 |
| きんきんちよう (筋緊張) …                  | 117 |
| きんこしゅく (筋固縮) …                   | 117 |
| きんじすとりふいーしょう (筋ジストロフ<br>イー症) …   | 149 |
| きんせんきゅうふ (金銭給付) …                | 14  |
| きんりよくこうじょう (筋力向上) …              | 45  |
| きんりよくていか (筋力低下) …                | 117 |

## く

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| くうきかんせん (空気感染) …                      | 68  |
| くーりんぐおふ (クーリングオフ) …                   | 14  |
| くじょうかいけつ (苦情解決) …                     | 14  |
| くちびる (唇) …                            | 81  |
| くつきよく (屈曲) …                          | 92  |
| くに (国) …                              | 14  |
| くもまくかしゅっけつ (くも膜下出血) …                 | 102 |
| ぐりーふけあ (グリーフケア) …                     | 62  |
| くるまいす (車いす) …                         | 28  |
| くるまいすふぞくひん (車いす付属品) …                 | 28  |
| くろいつふえると・やこぶびょう (クロイ<br>ツフェルト・ヤコブ病) … | 142 |
| くろっくぼじしょん (クロックポジション) …               | 47  |



## け

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| けあちーむ（ケアチーム）             | 34     |
| けあまねじめんと（ケアマネジメント）       | 64,180 |
| けいかんえいようほう（経管栄養法）        | 133    |
| けいげん（軽減）                 | 172    |
| けいこうかんせん（経口感染）           | 68     |
| けいこうほすいえき（経口補水液）         | 51     |
| けいちょう（傾聴）                | 38     |
| けいつい（頸椎）                 | 81     |
| けいどうみゃく（頸動脈）             | 81     |
| けいどにんちきのうしょうがい（軽度認知機能障害） | 142    |
| けいび（軽微）                  | 172    |
| けいびけいかんえいよう（経鼻経管栄養）      | 134    |
| けいぶ（頸部）                  | 81     |
| けいみん（傾眠）                 | 60     |
| けいやく（契約）                 | 14     |
| けいれん                     | 117    |
| げけつ（下血）                  | 117    |
| げざい（下剤）                  | 138    |
| げぜん（下膳）                  | 47     |
| けつあつ（血圧）                 | 92     |
| けつあつけい（血圧計）              | 168    |
| けつえきかんせん（血液感染）           | 68     |
| けっかく（結核）                 | 102    |
| けっかん（血管）                 | 81     |
| けっかんせいにんちしょう（血管性認知症）     | 142    |
| けっこう（血行）                 | 92     |
| けっせき（結石）                 | 102    |
| けっせん（血栓）                 | 102    |
| けっちゅうさんそほうわど（血中酸素飽和度）    | 93     |
| けつとうち（血糖値）               | 93     |
| けつによう（血尿）                | 118    |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| けつぼう（欠乏）                | 75  |
| けつぼうよっきゅう（欠乏欲求）         | 163 |
| げり（下痢）                  | 57  |
| げんいんしかん（原因疾患）           | 75  |
| けんおん（検温）                | 75  |
| げんかく（幻覚）                | 118 |
| げんきんきゅうふ（現金給付）          | 14  |
| げんご（きのう）しょうがい（言語（機能）障害） | 149 |
| けんこうじゅみょう（健康寿命）         | 11  |
| けんこうじょうたい（健康状態）         | 25  |
| げんごしょうかくし（言語聴覚士）        | 34  |
| げんし（幻視）                 | 118 |
| けんそく（健側）                | 157 |
| けんたいかん（倦怠感）             | 118 |
| げんちょう（幻聴）               | 118 |
| けんとうしきしょうがい（見当識障害）      | 142 |
| げんぶつきゅうふ（現物給付）          | 14  |
| けんぼう（健忘）                | 142 |
| けんりしんがい（権利侵害）           | 4   |
| けんりようご（権利擁護）            | 4   |

## こ

|                  |     |
|------------------|-----|
| ごいん（誤飲）          | 48  |
| こうい（更衣）          | 54  |
| こういしょう（後遺症）      | 75  |
| こううつざい（抗うつ剤）     | 134 |
| こうおんしょうがい（構音障害）  | 150 |
| こうかつかん（口渴感）      | 118 |
| こうかんしんけい（交感神経）   | 93  |
| こうきこうれいしゃ（後期高齢者） | 15  |
| こうきょうのふくし（公共の福祉） | 4   |
| こうくう（口腔）         | 82  |
| こうくうけあ（口腔ケア）     | 54  |

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| こうくうないかくたんきゅういん（口腔内喀痰吸引）         | 134,181 |
| ごうけいとくしゅしゅっしょうりつ（合計特殊出生率）        | 15      |
| こうけいぶ（後頸部）                       | 82      |
| こうけつあつ（高血圧）                      | 118     |
| こうけつあつしょう（高血圧症）                  | 102     |
| こうけつとう（高血糖）                      | 118     |
| こうしけっしょう（高脂血症）                   | 102     |
| こうじのうきのうしょうがい（高次脳機能障害）           | 150     |
| こうしゅう（口臭）                        | 118     |
| こうしゅうえいせい（公衆衛生）                  | 15      |
| こうしゅく（拘縮）                        | 118     |
| こうじょ（公助）                         | 4       |
| こうじょうせい（恒常性）                     | 93      |
| こうしん（口唇）                         | 82      |
| こうしん（亢進）                         | 119     |
| こうせいしんぴょうやく（抗精神病薬）               | 134     |
| こうせいしんやく（向精神薬）                   | 134     |
| こうそ（酵素）                          | 51      |
| こうそく（拘束）                         | 15      |
| こうてきふじょ（公的扶助）                    | 15      |
| こうてんせい（後天性）                      | 75      |
| こうてんせいめんえきふぜんしょうこうぐん（後天性免疫不全症候群） | 150     |
| こうとう（喉頭）                         | 82      |
| こうとうがい（喉頭蓋）                      | 82      |
| こうどう・しんりしょうじょう（行動・心理症状）          | 142     |
| こうとうよう（後頭葉）                      | 82      |
| こうないえん（口内炎）                      | 102     |
| こうにようさんけっしょう（高尿酸血症）              | 102     |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| こうはんせいはったつしょうがい（広汎性発達障害） | 150 |
| こうまくかけっしゅ（硬膜下血腫）         | 142 |
| こうもん（肛門）                 | 82  |
| こうれいか（高齢化）               | 11  |
| こうれいかしゃかい（高齢化社会）         | 11  |
| こうれいしゃぎゃくたい（高齢者虐待）       | 15  |
| こうれいしゃせたい（高齢者世帯）         | 11  |
| こうわ（口話）                  | 38  |
| ごえん（誤嚥）                  | 48  |
| ごえんせいはいえん（誤嚥性肺炎）         | 102 |
| ごかん（五感）                  | 172 |
| こかんせつ（股関節）               | 82  |
| こきざみほこう（小刻み歩行）           | 119 |
| こきゅうき（呼吸器）               | 93  |
| こきゅうこんなん（呼吸困難）           | 119 |
| こしかけべんざ（腰かけ便座）           | 28  |
| ごじょ（互助）                  | 4   |
| こじんいんし（個人因子）             | 25  |
| こじんさ（個人差）                | 75  |
| こじんじょうほう（個人情報）           | 15  |
| こっかく（骨格）                 | 82  |
| こっかくきん（骨格筋）              | 83  |
| こつずい（骨髓）                 | 83  |
| こっせつ（骨折）                 | 103 |
| こつそしょうしょう（骨粗鬆症）          | 103 |
| こつみつど（骨密度）               | 93  |
| こていかんねん（固定観念）            | 4   |
| こべつか（個別化）                | 4   |
| こべつけあ（個別ケア）              | 4   |
| こまく（鼓膜）                  | 83  |
| こみゆにけーしょん（コミュニケーション）     | 38  |
| ごやく（誤薬）                  | 138 |
| こようほけん（雇用保険）             | 15  |

|          |         |
|----------|---------|
| こんすい（昏睡） | 119     |
| こんだく（混濁） | 119,182 |

## さ

|                        |     |
|------------------------|-----|
| さーかでいあんりずむ（サーカディアンリズム） | 60  |
| ざい（座位）                 | 42  |
| さいあせすめんと（再アセスメント）      | 64  |
| さいがい（災害）               | 36  |
| さいきん（細菌）               | 160 |
| さいご（最期）                | 63  |
| さいこうけつあつ（最高血圧）         | 93  |
| さいせい（再生）               | 163 |
| ざいたくかいご（在宅介護）          | 23  |
| ざいたくさーびす（在宅サービス）       | 23  |
| ざいたくさんそりょうほう（在宅酸素療法）   | 134 |
| さいていけつあつ（最低血圧）         | 93  |
| さぎょうきおく（作業記憶）          | 163 |
| さぎょうりょうほうし（作業療法士）      | 34  |
| さくわ（作話）                | 143 |
| さしんしつ（左心室）             | 83  |
| さしんぼう（左心房）             | 83  |
| ざつおん（雑音）               | 38  |
| さっかく（錯覚）               | 172 |
| さっきん（殺菌）               | 68  |
| さしこみべんき（差し込み便器）        | 57  |
| さべつ（差別）                | 15  |
| ざやく（座薬）                | 138 |
| さるもねらきん（サルモネラ菌）        | 160 |
| さんか（参加）                | 25  |
| さんかせいやく（参加制約）          | 25  |
| さんそかにゅーれ（酸素カニューレ）      | 168 |
| さんそきゅうにゅう（酸素吸入）        | 134 |
| さんそのうしゅくき（酸素濃縮器）       | 168 |

|                 |     |
|-----------------|-----|
| さんそぼんべ（酸素ボンベ）   | 168 |
| ざんぞんのうりょく（残存能力） | 5   |
| ざんにょうかん（残尿感）    | 119 |

## し

|                     |     |
|---------------------|-----|
| しーおーピーでいー（COPD）     | 103 |
| じえのぐらむ（ジェノグラム）      | 72  |
| しかいし（歯科医師）          | 34  |
| しかえいせいし（歯科衛生士）      | 34  |
| しかく（視覚）             | 94  |
| しかくしょうがい（視覚障害）      | 150 |
| じかくしょうじょう（自覚症状）     | 75  |
| じぎょうしゃ（事業者）         | 16  |
| じぎょうしょ（事業所）         | 16  |
| しけつ（止血）             | 134 |
| しこう（歯垢）             | 54  |
| じこう（耳垢）             | 54  |
| じこかいじ（自己開示）         | 38  |
| じこかくち（自己覚知）         | 38  |
| じこけつてい（自己決定）        | 5   |
| しごこうちよく（死後硬直）       | 63  |
| じこじつげん（自己実現）        | 5   |
| じこじつげんよっきゅう（自己実現欲求） | 163 |
| じこほうこくしょ（事故報告書）     | 72  |
| じこめんえきしっかん（自己免疫疾患）  | 103 |
| しじきていめん（支持基底面）      | 42  |
| ししつ（脂質）             | 51  |
| ししついじょうしょう（脂質異常症）   | 103 |
| ししまひ（四肢麻痺）          | 157 |
| ししゅうびょう（歯周病）        | 103 |
| じじょ（自助）             | 5   |
| ししょうかぶ（視床下部）        | 83  |
| じしょうこうい（自傷行為）       | 119 |

|                                                   |        |                                    |     |
|---------------------------------------------------|--------|------------------------------------|-----|
| じじょぐ（自助具）                                         | 29     | じめい（耳鳴）                            | 119 |
| じじょぐるーぷ（自助グループ）                                   | 150    | しゃい・どれーがーしょうこうぐん（シャ<br>イ・ドレーガー症候群） | 104 |
| しせいかん（死生観）                                        | 62     | しゃかいしげん（社会資源）                      | 5   |
| しせつさーびす（施設サービス）                                   | 23     | しゃかいてきしょうへき（社会的障壁）                 | 5   |
| じぜんひょうか（事前評価）                                     | 65,183 | しゃかいてきよつきゅう（社会的欲求）                 | 164 |
| しそうのうろう（歯槽膿漏）                                     | 103    | しゃかいふくし（社会福祉）                      | 16  |
| した（舌）                                             | 83     | しゃかいふくしし（社会福祉士）                    | 34  |
| したいふじゆう（肢体不自由）                                    | 150    | しゃかいふくしほうじん（社会福祉法人）                | 16  |
| じちたい（自治体）                                         | 16     | しゃかいほけん（社会保険）                      | 16  |
| しちょうそん（市町村）                                       | 16     | しゃかいほしょう（社会保障）                     | 16  |
| しっきん（失禁）                                          | 119    | しやきょうさく（視野狭窄）                      | 151 |
| しつけんとう（失見当）                                       | 143    | じゃくし（弱視）                           | 151 |
| しつご（失語）                                           | 143    | じゃくねんせいになちしょう（若年性認知症）              | 143 |
| しっこう（失行）                                          | 143    | しやけっそん（視野欠損）                       | 151 |
| じっこうきのうしょうがい（実行機能障害）                              | 143    | しゃふつしょうどく（煮沸消毒）                    | 69  |
| しつごしょう（失語症）                                       | 150    | しゃわーちえあ（シャワーチェア）                   | 54  |
| じっし（実施）                                           | 64     | しゃわーよく（シャワー浴）                      | 54  |
| しっしん（湿疹）                                          | 104    | しゅうしゅうへき（収集癖／蒐集癖）                  | 143 |
| しっちょう（失調）                                         | 143    | しゅうしゅうくきけつあつ（収縮期血圧）                | 94  |
| しつにん（失認）                                          | 143    | じゅうしん（重心）                          | 42  |
| しっぱ（やく）（湿布（薬））                                    | 138    | じゅうたくかいしゅう（住宅改修）                   | 17  |
| しつめい（失明）                                          | 151    | しゅうへんしょうじょう（周辺症状）                  | 144 |
| してい（指定）                                           | 16     | しゅうまつき（終末期）                        | 62  |
| じどうぎゃくたい（児童虐待）                                    | 16     | しゅかんできじじつ（主観的事実）                   | 72  |
| じどうたいがいしきじょさいどうき（自動<br>体外式除細動器）                   | 134    | しゅくしゅ（宿主）                          | 69  |
| じどうはいせつしよりそうち（自動排泄処<br>理装置）                       | 29     | しゅさい（主菜）                           | 48  |
| じどうはいせつしよりそうちのこうかんか<br>のうぶひん（自動排泄処理装置の交換可能<br>部品） | 29     | しゅしょう（手掌）                          | 83  |
| しはん（死斑）                                           | 63     | しゅしょく（主食）                          | 48  |
| じへいしょうすべくとらむしょうがい（自<br>閉症スペクトラム障害）                | 151    | しゅそ（主訴）                            | 76  |
|                                                   |        | しゅだんできにちじょうせいかつどうさ（<br>手段の日常生活動作）  | 5   |
|                                                   |        | しゅちょう（腫脹）                          | 120 |

|                     |        |
|---------------------|--------|
| しゅひぎむ（守秘義務）         | 5      |
| しゅよう（腫瘍）            | 104    |
| じゅよう（受容）            | 39     |
| しゅよく（手浴）            | 55     |
| しゅわ（手話）             | 39     |
| じゅんかんき（循環器）         | 94,184 |
| しょうか（消化）            | 94     |
| しょうがいがくしゅう（生涯学習）    | 11     |
| しょうがいしゃふくし（障害者福祉）   | 17     |
| しょうかかん（消化管）         | 94     |
| しょうかかんすとーま（消化管ストーマ） | 135    |
| しょうかき（消化器）          | 94     |
| じょうざい（錠剤）           | 138    |
| じょうざいきん（常在菌）        | 69     |
| じょうし（上肢）            | 83     |
| しょうしか（少子化）          | 11     |
| しょうじょう（症状）          | 76     |
| しょうせいびたみん（脂溶性ビタミン）  | 51     |
| しょうそうかん（焦燥感）        | 164    |
| しょうちょう（小腸）          | 84     |
| じょうどうこうどう（常同行動）     | 144    |
| しょうどく（消毒）           | 69     |
| しょうどくえき（消毒液）        | 69     |
| しょうにんよっきゅう（承認欲求）    | 164    |
| しょうのう（小脳）           | 84     |
| じょうはんしん（上半身）        | 84     |
| しょうひきげん（消費期限）       | 48     |
| しょうみきげん（賞味期限）       | 48     |
| じょうみやく（静脈）          | 84     |
| じょうみやくけっせん（静脈血栓）    | 104    |
| じょうわんこつ（上腕骨）        | 84     |
| しょくぎょうりんり（職業倫理）     | 5      |
| じょくそう（褥瘡）           | 104    |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| しょくちゅうどく（食中毒）            | 104 |
| しょくどう（食道）                | 84  |
| しょくもつせんい（食物繊維）           | 51  |
| しょくよく（食欲）                | 48  |
| しょくよくふしん（食欲不振）           | 120 |
| じょじゅつたい（叙述体）             | 72  |
| しょぞく・あいじょうよっきゅう（所属・愛情欲求） | 164 |
| しょっかい（食塊）                | 48  |
| しょっかく（触覚）                | 94  |
| しょとく（所得）                 | 17  |
| しょほう（処方）                 | 76  |
| しょほうせん（処方箋）              | 76  |
| じりつ（自立）                  | 6   |
| じりつ（自律）                  | 6   |
| じりつしえん（自立支援）             | 6   |
| じりつしんけい（自律神経）            | 94  |
| しりよく（視力）                 | 94  |
| しるもの（汁物）                 | 48  |
| しんい（寝衣）                  | 60  |
| じんかくしょうがい（人格障害）          | 151 |
| しんきしょう（心気症）              | 104 |
| じんきのうしょうがい（腎機能障害）        | 151 |
| しんきんこうそく（心筋梗塞）           | 104 |
| しんぐ（寝具）                  | 60  |
| しんけいつう（神経痛）              | 120 |
| じんけん（人権）                 | 6   |
| じんこうこうもん（人工肛門）           | 135 |
| じんこうこきゅう（人工呼吸）           | 135 |
| じんこうこきゅうき（人工呼吸器）         | 168 |
| じんこうとうせき（人工透析）           | 135 |
| じんこうぼうこう（人工膀胱）           | 135 |
| しんしっかん（心疾患）              | 105 |
| しんしゅつえき（浸出液）             | 120 |

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| しんしょくぶんり (寝食分離) .....                      | 48     |
| しんしんきのう (心身機能) .....                       | 25     |
| しんしんしょう (心身症) .....                        | 105    |
| しんすいみん (深睡眠) .....                         | 60     |
| しんせい (申請) .....                            | 17     |
| しんせん (振戦) .....                            | 120    |
| しんぞう (心臓) .....                            | 84     |
| じんぞう (腎臓) .....                            | 84,185 |
| しんぞうきのうしょうがい (心臓機能障害) ...                  | 151    |
| しんたいこうぞう (身体構造) .....                      | 26     |
| しんたいこうそく (身体拘束) .....                      | 17     |
| しんたいしょうがい (身体障害) .....                     | 152    |
| しんちんたいしゃ (新陳代謝) .....                      | 95     |
| しんてきがいしょうごすとれすしょうがい<br>(心的外傷後ストレス障害) ..... | 152    |
| しんてん (伸展) .....                            | 95     |
| しんぱいそせいほう (心肺蘇生法) .....                    | 135    |
| しんふぜん (心不全) .....                          | 120    |
| じんふぜん (腎不全) .....                          | 120    |
| じんましん (蕁麻疹) .....                          | 105    |
| しんらいかんけい (信頼関係) .....                      | 6      |

## す

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| ずいいうんどう (随意運動) .....                | 95  |
| すいしょうたい (水晶体) .....                 | 84  |
| すいぞう (脾臓) .....                     | 84  |
| すいぶんほきゅう (水分補給) .....               | 49  |
| すいほう (水疱) .....                     | 120 |
| すいみんこうどうしょうがい (睡眠行動障害) ..           | 61  |
| すいみんじむこきゅうしょうこうぐん (睡眠時無呼吸症候群) ..... | 105 |
| すいみんしょうがい (睡眠障害) .....              | 105 |
| すいみんやく (睡眠薬) .....                  | 139 |
| すいようせいびたみん (水溶性ビタミン) ..             | 51  |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| ずがいこつ (とうがいこつ) (頭蓋骨) .....            | 85  |
| すくみあし (すくみ足) .....                    | 121 |
| すたんだーど・ぶりこーしょん (スタンダード・ブリコーション) ..... | 69  |
| ずつつ (頭痛) .....                        | 121 |
| すてろいどざい (ステロイド剤) .....                | 135 |
| すとれす (ストレス) .....                     | 76  |
| すとれんぐす (ストレングス) .....                 | 6   |
| すりあし (すり足) .....                      | 121 |
| すろーぷ (スロープ) .....                     | 29  |

## せ

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| せいかつきのう (生活機能) .....                 | 26  |
| せいかつしゅうかんびょう (生活習慣病) .....           | 105 |
| せいかつのしつ (生活の質) .....                 | 6   |
| せいかつれき (生活歴) .....                   | 6   |
| せいかんせんしょう (性感染症) .....               | 105 |
| せいききよう (正規雇用) .....                  | 11  |
| せいしき (清拭) .....                      | 55  |
| せいじょうあつすいとうしょう (正常圧水頭症) .....        | 144 |
| せいしんしょうがい (精神障害) .....               | 152 |
| せいしんほけんふくしし (精神保健福祉士) .....          | 35  |
| せいぞんけん (生存権) .....                   | 7   |
| せいちょうよっきゅう (成長欲求) .....              | 164 |
| せいはいつ (整髪) .....                     | 55  |
| せいめい (清明) .....                      | 121 |
| せいめいりんり (生命倫理) .....                 | 7   |
| せいよう (整容) .....                      | 55  |
| せいりてきよっきゅう (生理的欲求) .....             | 164 |
| せき (咳) .....                         | 121 |
| せきずい (脊髄) .....                      | 85  |
| せきずいしょうのうへんせいしょう (脊髄<br>小脳変性症) ..... | 105 |

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| せきずいしんけい（脊髄神経）              | 95      |
| せきずいそんしょう（脊髄損傷）             | 152     |
| せきちゅう（脊柱）                   | 85      |
| せきちゅうかんきょうさくしょう（脊柱管<br>狭窄症） | 105,186 |
| せきついあっぱくこっせつ（脊椎圧迫骨折）        | 105     |
| せこう（施行）                     | 17      |
| せさく（施策）                     | 17      |
| せたい（世帯）                     | 12      |
| ぜっかじょう（舌下錠）                 | 139     |
| ぜっこんちんか（舌根沈下）               | 121     |
| せっしゅ（摂取）                    | 76      |
| せっしよく（摂食）                   | 49      |
| せっしよくかんせん（接触感染）             | 69      |
| せっしよくしょうがい（摂食障害）            | 152     |
| ぜったい（舌苔）                    | 49      |
| せっぱくせいにようしっきん（切迫性尿失禁）       | 121     |
| せぼね（背骨）                     | 85      |
| せみふあーらーい（セミファアーラー位）         | 42      |
| せるふけあ（セルフケア）                | 7       |
| せるふへるぶぐるーぷ（セルフヘルプグル<br>ープ）  | 152     |
| ぜんかいじょ（全介助）                 | 7       |
| せんがん（洗顔）                    | 55      |
| ぜんきこうれいしゃ（前期高齢者）            | 17      |
| ぜんけいしせい（前傾姿勢）               | 57      |
| せんこつ（仙骨）                    | 85      |
| ぜんしんまひ（全身麻痺）                | 157     |
| せんそく（突足）                    | 121     |
| ぜんそく（喘息）                    | 106     |
| せんたく（洗濯）                    | 55      |
| せんてんせい（先天性）                 | 76      |
| ぜんどううんどう（蠕動運動）              | 95      |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ぜんとうそくとうがたにんちしょう（前頭<br>側頭型認知症） | 144 |
| ぜんとうよう（前頭葉）                    | 85  |
| ぜんにんげんてき（全人間的）                 | 7   |
| せんぱつ（洗髪）                       | 55  |
| ぜんめい（喘鳴）                       | 121 |
| せんもう（せん妄）                      | 144 |
| ぜんもう（全盲）                       | 152 |
| ぜんりつせん（前立腺）                    | 85  |
| ぜんりつせんひだいしょう（前立腺肥大症）           | 106 |

## そ

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| そううつびょう（躁うつ病）                    | 106 |
| そうき（想起）                          | 164 |
| ぞうき（臓器）                          | 95  |
| そうきょくせいしょうがい（双極性障害）              | 52  |
| そうぐ（装具）                          | 76  |
| そうごさよう（相互作用）                     | 26  |
| そうごふじょ（相互扶助）                     | 17  |
| そうしつかん（喪失感）                      | 164 |
| そうしつたいけん（喪失体験）                   | 164 |
| ぞうせつ（造設）                         | 122 |
| そうびょう（躁病）                        | 106 |
| そうようかん（掻痒感）                      | 122 |
| そーしゃるいんくるーじょん（ソーシャル<br>インクルージョン） | 7   |
| そがいいんし（阻害因子）                     | 26  |
| そくがい（側臥位）                        | 42  |
| そくしん（促進）                         | 172 |
| そくしんいんし（促進因子）                    | 26  |
| そくとうよう（側頭葉）                      | 85  |
| そくはい（足背）                         | 86  |
| そくよく（足浴）                         | 55  |
| そけいぶ（ソケイ部）                       | 86  |

|          |       |
|----------|-------|
| そしき（組織）  | 18    |
| そしゃく（咀嚼） | 49    |
| そち（措置）   | 18    |
| そんげん（尊厳） | 7,187 |

## た

|                        |     |
|------------------------|-----|
| たーみなるき（ターミナル期）         | 63  |
| たーみなるけあ（ターミナルケア）       | 63  |
| たいいへんかん（体位変換）          | 42  |
| たいいへんかんき（体位変換器）        | 29  |
| たいえき（体液）               | 95  |
| たいおんけい（体温計）            | 169 |
| たいかんきのうしょうがい（体幹機能障害）   | 153 |
| たいこう（退行）               | 165 |
| たいしゃ（代謝）               | 95  |
| たいしょうしゃ（対象者）           | 18  |
| たいじょうほうしん（带状疱疹）        | 106 |
| たいじんきより（対人距離）          | 39  |
| だいたいこつ（大腿骨）            | 86  |
| だいたいこつけいぶこっせつ（大腿骨頸部骨折） | 106 |
| たいちょう（体調）              | 76  |
| だいちょう（大腸）              | 86  |
| だいちょうきん（大腸菌）           | 160 |
| たいないどけい（体内時計）          | 61  |
| だいのう（大脳）               | 86  |
| だいのうひしつ（大脳皮質）          | 86  |
| だいのうへんえんけい（大脳辺縁系）      | 86  |
| たいん（多飲）                | 122 |
| だうんしょうこうぐん（ダウン症候群）     | 153 |
| だえき（唾液）                | 95  |
| たかくてき（多角的）             | 173 |
| たしよくしゅれんけい（多職種連携）      | 35  |

|               |     |
|---------------|-----|
| ただれ           | 122 |
| だつい（脱衣）       | 55  |
| だっこう（脱肛）      | 122 |
| だっすい（脱水）      | 122 |
| だつよくせい（脱抑制）   | 153 |
| たにょう（多尿）      | 122 |
| だぼく（打撲）       | 106 |
| たん（痰）         | 122 |
| たんききおく（短期記憶）  | 165 |
| だんさ（段差）       | 45  |
| たんざい（端座位）     | 42  |
| たんしんせたい（単身世帯） | 12  |
| たんすいかぶつ（炭水化物） | 52  |
| たんぱくしつ（たんぱく質） | 52  |
| たんまひ（単麻痺）     | 157 |

## ち

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| ちあの一ぜ（チアノーゼ）                  | 122 |
| ちいき（地域）                       | 18  |
| ちいきふくし（地域福祉）                  | 7   |
| ちいきほうかつけあ（地域包括ケア）             | 7   |
| ちーむけあ（チームケア）                  | 35  |
| ちえーんすとーくすこきゅう（チェンステークス呼吸）     | 123 |
| ちかく（知覚）                       | 95  |
| ちくごたい（逐語体）                    | 72  |
| ちこつ（恥骨）                       | 86  |
| ちっそく（窒息）                      | 123 |
| ちてきしょうがい（知的障害）                | 153 |
| ちゃくい（着衣）                      | 55  |
| ちゃくだつ（着脱）                     | 56  |
| ちゅういけっかんたどうせいしょうがい（注意欠陥多動性障害） | 153 |
| ちゅうかくしょうじょう（中核症状）             | 144 |



|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| ちゅうすうしんけい（中枢神経）                   | 96     |
| ちゅうかんせつ（肘関節）                      | 86     |
| ちゅうじ（中耳）                          | 87     |
| ちゅうしんあんてん（中心暗点）                   | 153    |
| ちゅうとかくせい（中途覚醒）                    | 61     |
| ちゅうやぎゃくてん（昼夜逆転）                   | 144    |
| ちょうかく（聴覚）                         | 96,188 |
| ちょうかくしょうがい（聴覚障害）                  | 153    |
| ちょうかんしゅつけつせいだいちようきん<br>（腸管出血性大腸菌） | 160    |
| ちょうききおく（長期記憶）                     | 165    |
| ちょうこうれいしゃかい（超高齢社会）                | 12     |
| ちょうしんけい（聴神経）                      | 96     |
| ちょうふ（貼布）                          | 139    |
| ちょうふくしょうがい（重複障害）                  | 153    |
| ちょうへいそく（腸閉塞）                      | 106    |
| ちょうりよく（聴力）                        | 96     |
| ちょうろうけいかんえいよう（腸ろう経管<br>栄養）        | 136    |
| ちょーくさいん（チョークサイン）                  | 123    |
| ちよくちょう（直腸）                        | 87     |
| ちよくちょうきのうしょうがい（直腸機能<br>障害）        | 153    |
| ちりょうしょく（治療食）                      | 136    |
| ちんじゅつきおく（陳述記憶）                    | 165    |
| ちんつうざい（鎮痛剤）                       | 139    |
| ちんもく（沈黙）                          | 39     |

## つ

|                     |     |
|---------------------|-----|
| つかんばんへるにあ（椎間板ヘルニア）  | 106 |
| ついまひ（対麻痺）           | 157 |
| つうしょけいさーびず（通所系サービス） | 23  |
| つうしょしせつ（通所施設）       | 23  |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| つうふう（痛風）          | 107 |
| つえほこう（つえ歩行）       | 45  |
| つかいすててぶくろ（使い捨て手袋） | 69  |

## て

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ていえいよう（低栄養）                    | 52  |
| ていけつあつ（低血圧）                    | 123 |
| ていけつあつしょう（低血圧症）                | 107 |
| ていけつとう（低血糖）                    | 123 |
| でいすぽーざぶるぐろーぶ（ディスポーザ<br>ブルグローブ） | 70  |
| てきおうきせい（適応機制）                  | 165 |
| てきぎ（適宜）                        | 173 |
| てきべん（摘便）                       | 136 |
| てすり（手すり）                       | 29  |
| てつづききおく（手続き記憶）                 | 165 |
| てのひら（手のひら）                     | 87  |
| でんおんせいなんちょう（伝音性難聴）             | 154 |
| でんかいしつ（電解質）                    | 52  |
| てんかん                           | 123 |
| てんがん（やく）（点眼（薬））                | 139 |
| てんじ（点字）                        | 39  |
| てんてきじょうみゃくないちゅうしゃ（点<br>滴静脈内注射） | 136 |
| てんてきちゅうしゃ（点滴注射）                | 136 |
| てんとう（転倒）                       | 45  |
| でんどうくるまいす（電動車いす）               | 29  |
| てんび（やく）（点鼻（薬））                 | 139 |
| でんぶ（殿部）                        | 87  |
| てんらく（転落）                       | 45  |

## と

|             |     |
|-------------|-----|
| どうき（動悸）     | 123 |
| どうきづけ（動機づけ） | 165 |

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| どうこう（瞳孔）                      | 87  |
| とうごうしっちょうしょう（統合失調症）           | 154 |
| とうこつどうみゃく（橈骨動脈）               | 87  |
| とうしつ（糖質）                      | 52  |
| どうせん（動線）                      | 45  |
| どうちょう（同調）                     | 39  |
| どうちょうあつりよく（同調圧力）              | 39  |
| とうちょうよう（頭頂葉）                  | 87  |
|                               | 189 |
| とうつう（疼痛）                      | 123 |
| どうによ（導尿）                      | 136 |
| とうにようびょう（糖尿病）                 | 107 |
| とうにようびょうせいしんけいしょうがい（糖尿病性神経障害） | 107 |
| とうにようびょうせいじんしょう（糖尿病性腎症）       | 107 |
| とうにようびょうせいもうまくしょう（糖尿病性網膜症）    | 107 |
| どうみゃく（動脈）                     | 87  |
| どうみゃくこうか（動脈硬化）                | 107 |
| とくしゅしんだい（特殊寝台）                | 29  |
| とくしゅしんだいふぞくひん（特殊寝台付属品）        | 29  |
| とくしゅよくそう（特殊浴槽）                | 56  |
| とくめい（匿名）                      | 173 |
| どくわ（読話）                       | 39  |
| とけつ（吐血）                       | 123 |
| とこずれ（床ずれ）                     | 107 |
| とこずれぼうしょうぐ（床ずれ防止用具）           | 30  |
| としか（都市化）                      | 12  |
| とどうふけん（都道府県）                  | 18  |
| とふ（塗布）                        | 139 |
| どもり                           | 154 |

|                |     |
|----------------|-----|
| どらいまうす（ドライマウス） | 108 |
| どりよくぎむ（努力義務）   | 18  |
| とろみ            | 49  |

## な

|                  |     |
|------------------|-----|
| ないじ（内耳）          | 87  |
| ないしゅっけつ（内出血）     | 124 |
| ないふく（内服）         | 139 |
| ないふくやく（内服薬）      | 139 |
| ないぶんぴつきかん（内分泌器官） | 96  |
| ないようやく（内用薬）      | 140 |
| なんこう（軟膏）         | 140 |
| なんちょう（難聴）        | 154 |
| なんびょう（難病）        | 108 |

## に

|                      |     |
|----------------------|-----|
| にーず（ニーズ）             | 65  |
| にじかんせん（二次感染）         | 70  |
| にちじょうせいかつどうさ（日常生活動作） | 8   |
|                      | 8   |
| にちないへんどう（日内変動）       | 76  |
| にゅうしょけいさーびす（入所系サービス） | 23  |
|                      | 23  |
| にゅうしょせつ（入所施設）        | 23  |
| にゅうみんしょうがい（入眠障害）     | 124 |
| にゅうよく（入浴）            | 56  |
| にゅうよくほじょようぐ（入浴補助用具）  | 30  |
| にょうい（尿意）             | 57  |
| にょうかん（尿管）            | 88  |
| にょうかんけっせきしょう（尿管結石症）  | 108 |
|                      | 108 |
| にょうき（尿器）             | 57  |
| にょうしっきん（尿失禁）         | 124 |
| にょうどう（尿道）            | 88  |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| にょうとりぱっど（尿取りパッド）                     | 57  |
| にょうへい（尿閉）                            | 124 |
| にょうろかんせんしょう（尿路感染症）                   | 160 |
| にんい（任意）                              | 173 |
| にんげんかんけい（人間関係）                       | 39  |
| にんちきのう（認知機能）                         | 96  |
| にんちしょう（認知症）                          | 144 |
| にんちしょうろうじんはいかいかんちきき<br>（認知症老人徘徊感知機器） | 30  |

## ね

|               |        |
|---------------|--------|
| ねぐれくと（ネグレクト）  | 18,190 |
| ねっしょう（熱傷）     | 108    |
| ねっちゅうしょう（熱中症） | 108    |
| ねんきんほけん（年金保険） | 18     |
| ねんざ（捻挫）       | 108    |

## の

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| のうかすいたい（脳下垂体）              | 88  |
| のうかん（脳幹）                   | 88  |
| のうけっかんしっかん（脳血管疾患）          | 108 |
| のうけっかんしょうがい（脳血管障害）         | 108 |
| のうけっせん（脳血栓）                | 108 |
| のうけっせんしょう（脳血栓症）            | 109 |
| のうこうそく（脳梗塞）                | 109 |
| のうざしょう（脳挫傷）                | 109 |
| のうし（脳死）                    | 109 |
| のうしゅっけつ（脳出血）               | 109 |
| のうしんけい（脳神経）                | 96  |
| のうせいまひ（脳性麻痺）               | 154 |
| のうないしゅっけつ（脳内出血）            | 109 |
| のうりよく（能力）                  | 173 |
| のーまらいぜーしょん（ノーマライゼーシ<br>ョン） | 8   |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| のろういるす（ノロウイルス）               | 160 |
| のろういるすかんせんしょう（ノロウイル<br>ス感染症） | 160 |
| のんれむすいみん（ノンレム睡眠）             | 61  |

## は

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| ぱーきんそんびょう（パーキンソン病）             | 109 |
| ぱーそなりていしょうがい（パーソナリテ<br>ィ障害）    | 154 |
| ぱーそんせんたーどけあ（パーソンセンタ<br>ードケア）   | 144 |
| ばーんあうと（バーンアウト）                 | 165 |
| はいえん（肺炎）                       | 109 |
| はいかい（徘徊）                       | 145 |
| はいがい（背臥位）                      | 42  |
| はいかつりょう（肺活量）                   | 96  |
| はいきしゅ（肺気腫）                     | 109 |
| はいけいいんし（背景因子）                  | 26  |
| はいけっかく（肺結核）                    | 110 |
| ばいすていっくのなげんそく（バイステ<br>ィックの7原則） | 40  |
| はいせつ（排泄）                       | 57  |
| はいぜん（配膳）                       | 49  |
| ばいたるさいん（バイタルサイン）               | 77  |
| はいによ（排尿）                       | 58  |
| はいぶ（背部）                        | 88  |
| はいべん（排便）                       | 58  |
| はいようしょうこうぐん（廃用症候群）             | 124 |
| はきけ（吐き気）                       | 124 |
| はくせん（白癬）                       | 110 |
| はくないしょう（白内障）                   | 110 |
| はっかん（発汗）                       | 96  |
| ばっきょ（抜去）                       | 124 |
| はったつしょうがい（発達障害）                | 154 |

|                        |       |
|------------------------|-------|
| はつねつ（発熱）               | 124   |
| はつわ（発話）                | 40    |
| はなぢ（鼻血）                | 125   |
| ぱにつくしょうがい（パニック障害）      | 154   |
| ぱりあふりー（パリアフリー）         | 8     |
| ぱるすおきしめーたー（パルスオキシメーター） | 169   |
| はんざい（半座位）              | 42    |
| はんしゃせいにようしっくん（反射性尿失禁）  | 125   |
| はんしんまひ（半身麻痺）           | 158   |
| はんしんよく（半身浴）            | 56    |
| はんそくくうかんむし（半側空間無視）     | 154   |
| はんだんのうりよく（判断能力）        | 8,191 |

## ひ

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| ぴあ・かうんせりんぐ（ピア・カウンセリング）  | 155 |
| ぴーていー（PT）               | 34  |
| ぴーていーえすでいー（PTSD）        | 155 |
| ぴーでいーしーえー（PDCA）         | 65  |
| ひーとしょくく（ヒートショック）        | 125 |
| びーびーえすでいー（BPSD）         | 145 |
| ひがいもうそう（被害妄想）           | 125 |
| ひかそしき（皮下組織）             | 88  |
| ひきど（引き戸）                | 46  |
| びくう（鼻腔）                 | 88  |
| びくうないかくたんきゅういん（鼻腔内喀痰吸引） | 136 |
| ひし（皮脂）                  | 96  |
| ひしけつぼうせいしっしん（皮脂欠乏性湿疹）   | 110 |
| びしゅけつ（鼻出血）              | 125 |
| ひしんぱんてきたいど（非審判的態度）      | 40  |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| ひせいきこよう（非正規雇用）            | 12  |
| ひたい（額）                    | 88  |
| びたみん（ビタミン）                | 52  |
| ひたん（悲嘆）                   | 63  |
| ひちんじゅつきおく（非陳述記憶）          | 165 |
| ひっすあみのさん（必須アミノ酸）          | 52  |
| ひつだん（筆談）                  | 40  |
| ひとめんえきふぜんういるす（ヒト免疫不全ウイルス） | 161 |
| ひななけいろ（避難経路）              | 36  |
| ひにょうき（泌尿器）                | 97  |
| ひふ（皮膚）                    | 88  |
| ひほけんしゃ（被保険者）              | 18  |
| ひまつかんせん（飛沫感染）             | 70  |
| ひみつほじ（秘密保持）               | 8   |
| ひやりはっと（ヒヤリハット）            | 36  |
| ひょうか（評価）                  | 65  |
| びょうげんたい（病原体）              | 161 |
| びょうしき（病識）                 | 77  |
| ひょうじゅんか（標準化）              | 8   |
| ひょうじゅんよぼうさく（標準予防策）        | 70  |
| びょうじょう（病状）                | 77  |
| ひょうひはくり（表皮剥離）             | 125 |
| ひよりみかんせん（日和見感染）           | 161 |
| ひらきど（開き戸）                 | 46  |
| びらん                       | 125 |
| ひんかい（頻回）                  | 173 |
| ひんけつ（貧血）                  | 110 |
| ひんにょう（頻尿）                 | 125 |
| ひんぱん（頻繁）                  | 173 |
| ひんみゃく（頻脈）                 | 126 |

## ふ

|               |    |
|---------------|----|
| ふぁーらーい（ファラー位） | 43 |
|---------------|----|

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| ふあんかん（不安感）               | 165    |
| ふえいすしーと（フェイスシート）         | 72     |
| ふおーまるけあ（フォーマルケア）         | 8      |
| ふおんじょうたい（不穏状態）           | 145    |
| ふかんじょうせつ（不感蒸泄）           | 97     |
| ふかんぜんまひ（不完全麻痺）           | 158    |
| ふくあつ（腹圧）                 | 97     |
| ふくあつせいにようしっきん（腹圧性尿失禁）    | 126    |
| ふくがい（腹臥位）                | 43     |
| ふくこうかんしんけい（副交感神経）        | 97     |
| ふくさい（副菜）                 | 49     |
| ふくさよう（副作用）               | 140    |
| ふくしきき（福祉機器）              | 30     |
| ふくしきこきゅう（腹式呼吸）           | 97     |
| ふくしょうぐ（福祉用具）             | 30     |
| ふくしょく（副食）                | 49,192 |
| ふくじん（副腎）                 | 89     |
| ふくじんひしつほるもんざい（副腎皮質ホルモン剤） | 136    |
| ふくすい（腹水）                 | 126    |
| ふくつう（腹痛）                 | 126    |
| ふくぶ（腹部）                  | 89     |
| ふくやく（服薬）                 | 140    |
| ふくよう（服用）                 | 140    |
| ふけつこうい（不潔行為）             | 145    |
| ふけんせいかんせん（不顕性感染）         | 161    |
| ふしゅ（浮腫）                  | 126    |
| ふずいいうんどう（不随意運動）          | 97     |
| ふせいみゃく（不整脈）              | 126    |
| ふぜんまひ（不全麻痺）              | 158    |
| ふっとけあ（フットケア）             | 46     |
| ふていしゅうそ（不定愁訴）            | 126    |
| ぶどうとう（ブドウ糖）              | 52     |

|                 |     |
|-----------------|-----|
| ふふく（不服）         | 19  |
| ぶぶんせいしき（部分清拭）   | 56  |
| ふみん（不眠）         | 61  |
| ふるえ             | 126 |
| ふれいる（フレイル）      | 127 |
| ぶろーかしつご（ブローカ失語） | 155 |
| ぶんぴつ（分泌）        | 97  |

## へ

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| へいきんじゅみょう（平均寿命）             | 12  |
| へいこうかんかく（平衡感覚）              | 97  |
| へいこうきのうしょうがい（平衡機能障害）        | 155 |
| へいそくせいどうみゃくこうかしょう（閉塞性動脈硬化症） | 110 |
| へいねつ（平熱）                    | 77  |
| ペースめーカー（ペースメーカー）            | 169 |
| べーちえつとびょう（ベーチエット病）          | 110 |
| peg（PEG）                    | 137 |
| べんい（便意）                     | 58  |
| べんき（便器）                     | 58  |
| へんけいせいしつかんせつしょう（変形性関節症）     | 110 |
| べんしっきん（便失禁）                 | 127 |
| へんせい（変性）                    | 173 |
| べんぴ（便秘）                     | 127 |
| へんよう（変容）                    | 173 |

## ほ

|                     |     |
|---------------------|-----|
| ほうこう（膀胱）            | 89  |
| ほうしゅう（報酬）           | 19  |
| ほうによう（乏尿）           | 127 |
| ほうもんけいさいびす（訪問系サービス） | 23  |
| ぽーたぶるといれ（ポータブルトイレ）  | 58  |

|                    |        |
|--------------------|--------|
| ほきんしゃ（保菌者）         | 161    |
| ほけん（保険）            | 19     |
| ほけんきゅうふ（保険給付）      | 19     |
| ほけんし（保健師）          | 35     |
| ほけんしゃ（保険者）         | 19     |
| ほけんりょう（保険料）        | 19     |
| ほこうき（歩行器）          | 30     |
| ほこうしょうがい（歩行障害）     | 110    |
| ほこうほじょつえ（歩行補助つえ）   | 30     |
| ほじ（保持）             | 166    |
| ほそうぐ（補装具）          | 30     |
| ほちょうき（補聴器）         | 40     |
| ほっさ（発作）            | 127    |
| ほっしん（発疹）           | 127    |
| ほっせき（発赤）           | 127    |
| ほっと（HOT）           | 137    |
| ぼでいめかにくす（ボディメカニクス） | 43     |
| ほめおすたしす（ホメオスタシス）   | 97     |
| ぼらんていあ（ボランティア）     | 24,193 |
| ほるもん（ホルモン）         | 98     |

## ま

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| まきづめ（巻き爪）                  | 56  |
| まさつ（摩擦）                    | 46  |
| まっしょうしんけい（末梢神経）            | 98  |
| まひ（麻痺）                     | 158 |
| まんせい（慢性）                   | 77  |
| まんせいこうまくかけっしゅ（慢性硬膜下血腫）     | 145 |
| まんせいへいそくせいはいしっかん（慢性閉塞性肺疾患） | 111 |

## み

|         |    |
|---------|----|
| みかく（味覚） | 98 |
|---------|----|

|             |     |
|-------------|-----|
| みじたく（身じたく）  | 56  |
| みずぶくれ（水ぶくれ） | 127 |
| みとり（看取り）    | 63  |
| みねらる（ミネラル）  | 53  |
| みみあか（耳あか）   | 56  |
| みみなり（耳鳴り）   | 127 |
| みゃくはく（脈拍）   | 98  |
| みらい（味噌）     | 98  |
| みんかん（民間）    | 19  |

## む

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| むいしき（無意識）               | 166 |
| むきしつ（無機質）               | 53  |
| むくみ                     | 128 |
| むこきゅう（無呼吸）              | 128 |
| むしば（虫歯）                 | 111 |
| むずむずあししょうこうぐん（むずむず脚症候群） | 111 |
| むせこみ（むせ込み）              | 128 |
| むねやけ（胸やけ）               | 128 |
| むりよくかん（無力感）             | 166 |

## め

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| めたぼりっくしんどろーむ（メタボリックシンドローム）             | 111 |
| めちしりんたいせいおうしょくぶどうきゅうきん（メチシリン耐性黄色ブドウ球菌） | 161 |
| めっきん（滅菌）                               | 70  |
| めまい                                    | 128 |
| めやに                                    | 128 |
| めらとにん（メラトニン）                           | 61  |
| めんえきりよく（免疫力）                           | 70  |
| めんたるへるす（メンタルヘルス）                       | 8   |

## も

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| もうしたて（申立て）              | 19  |
| もうそう（妄想）                | 128 |
| もうまくしきそへんせいしょう（網膜色素変性症） | 111 |
| もうまくはくり（網膜剥離）           | 128 |
| もうろう（盲ろう）               | 155 |
| もにたりんぐ（モニタリング）          | 65  |
| ものわすれ（もの忘れ）             | 145 |

## や

|                |     |
|----------------|-----|
| やくざいたいせい（薬剤耐性） | 128 |
| やけど            | 111 |
| やもう（夜盲）        | 129 |

## ゆ

|                        |       |
|------------------------|-------|
| ゆにばーさるでざいん（ユニバーサルデザイン） | 9,194 |
|------------------------|-------|

## よ

|                    |     |
|--------------------|-----|
| ようせいしょうじょう（陽性症状）   | 129 |
| ようつい（腰椎）           | 89  |
| ようつう（腰痛）           | 129 |
| よか（余暇）             | 173 |
| よくあつ（抑圧）           | 174 |
| よくうつ（抑うつ）          | 145 |
| よくせい（抑制）           | 174 |
| よくよう（抑揚）           | 40  |
| よご（予後）             | 77  |
| よっきゅう（欲求）          | 166 |
| よっきゅうかいそうせつ（欲求階層説） | 166 |
| よっきゅうふまん（欲求不満）     | 166 |
| よぼう（予防）            | 36  |
| よぼうせっしゅ（予防接種）      | 70  |

## ら

|                    |   |
|--------------------|---|
| らいふさいくる（ライフサイクル）   | 9 |
| らいふひすとリー（ライフヒストリー） | 9 |
| らぼーる（ラポール）         | 9 |

## り

|                      |     |
|----------------------|-----|
| りえき（利益）              | 9   |
| りがくりょうほうし（理学療法士）     | 35  |
| りしょう（離床）             | 46  |
| りすく（リスク）             | 36  |
| りすくまねじめんと（リスクマネジメント） | 36  |
| りつあん（立案）             | 65  |
| りつい（立位）              | 43  |
| りはびりてーしょん（リハビリテーション） | 9   |
| りゅうちかてーてる（留置カテーテル）   | 169 |
| りゅうどうしょく（流動食）        | 137 |
| りょうしい（良肢位）           | 43  |
| りようしゃ（利用者）           | 24  |
| りようしゃしゅたい（利用者主体）     | 9   |
| りようせい（良性）            | 77  |
| りようよう（療養）            | 77  |
| りよくないしょう（緑内障）        | 111 |
| りんじゅう（臨終）            | 63  |
| りんぱ（リンパ）             | 98  |
| りんぱかん（リンパ管）          | 98  |
| りんり（倫理）              | 9   |
| りんりこうりょう（倫理綱領）       | 10  |

## れ

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| れいかん（冷汗）                       | 129 |
| れすとれすれっぐすしょうこうぐん（レストレスレッグズ症候群） | 112 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| れすぱいと・けあ（レスパイト・ケア）              | 10  |
| れびーしょうたいがたにんちしょう（レビ<br>ー小体型認知症） | 145 |
| れむすいみん（レム睡眠）                    | 61  |
| れんけい（連携）                        | 35  |

## ろ

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| ろうあ                              | 155     |
| ろうがん（老眼）                         | 98      |
| ろうし（老視）                          | 98      |
| ろうじんせいひふそうようしょう（老人性<br>皮膚掻痒症）    | 112     |
| ろうどうしゃさいがいほしょうほけん（労<br>働者災害補償保険） | 19      |
| ろうはいぶつ（老廃物）                      | 99      |
| ろーびじょん（ロービジョン）                   | 155     |
| ろっこつ（肋骨）                         | 89      |
| ろむ（ROM）                          | 137,195 |

## わ

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| わーきんぐめもりー（ワーキングメモリー）       | 166 |
| わーくらいふばらんす（ワークライフバラ<br>ンス） | 10  |
| わきのした（わきの下）                | 89  |





## 検討委員会、編集委員会委員一覧 ※五十音順

### 〈外国人向け介護学習テキスト検討委員会〉

五十嵐さゆり 福祉人材育成研究所 M&L

(委員長) 白井孝子 東京福祉専門学校

高木憲司 和洋女子大学家政学部

橋本由紀江 国際交流 & 日本語支援 Y

### 〈外国人向け介護学習テキスト検討委員会（用語集）編集委員会〉

家子敦子 仙台白百合女子大学人間学部

川井太加子 桃山学院大学社会学部

白井孝子 東京福祉専門学校

津久井康明 東京家政大学人文学部（非常勤講師）

東海林初枝 聖和学園短期大学

二渡 努 東北福祉大学総合福祉学部

(事務局) 公益社団法人 日本介護福祉士会  
国際介護人材支援チーム

日本の介護を学び、現場で働く外国人のためのWebサイト

にほんごをまなぼう

Support your local,  
For our future.



にほんごをまなぼう

CLICK!!



Copyright© The Japan Association of Certified Care Workers All rights reserved.  
著作権 © 介護の日本国字会 介護福祉士会

វេបសាយសម្រាប់ជនបរទេសដែលសិក្សាអំពីជំនាញមើលថែទាំរបស់ជម្ងឺហើយធ្វើការនៅទីតាំងការងារផ្ទាល់  
ព្រមទាំងអ្នកចែករំលែកជំនាញមើលថែទាំរបស់ជម្ងឺ

# តោះរៀនភាសាជប៉ុន



មាតិកាដែលត្រូវបានបញ្ចូល

- សិក្សាភាសាជប៉ុន ~ឆ្ពោះទៅរក! ជាប់ការប្រលងភាសាជប៉ុន~  
ការហ្វឹកហ្វឺន គេស្តីចូច គេស្តីតម្រូវភាពល្បឿន  
ត្រួតពិនិត្យស្ថានភាពសិក្សា គ្រប់គ្រងគោលដៅសិក្សា  
មានភ្ជាប់មុខងារជាផ្ទៃក្នុងដើម្បីជួយសិក្សា
- សៀវភៅសិក្សាអំពីការមើលថែទាំ  
~អ្វីបានជាមុខរបរកំណត់ត្រីមេត្តាទទួលបានជំនាញ~  
មាតិកាវេបសាយ "ភាសាជប៉ុនទាក់ទងនឹងការមើលថែទាំ"  
"សៀវភៅសិក្សាសម្រាប់ការប្រឡងឯកមុខសុខុមាលភាពជប៉ុន"  
ជាដើម
- សុខុមាលភាពសុខាភិបាលសម្រាប់ជនបរទេស  
~សុខុមាលភាពសុខាភិបាលសម្រាប់ជនបរទេស~  
ជាដើម
- ការបញ្ជូនព័ត៌មានអំពីការមើលថែទាំរបស់ជម្ងឺ  
~ការណែនាំ/ព័ត៌មានអំពីការមើលថែទាំរបស់ជម្ងឺ~
- មុខងារប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យសុខុមាលភាព  
~ការបញ្ជូនសំបុត្រ/មានប្រព័ន្ធគណនេយ្យ~
- បញ្ជូនព័ត៌មានតាមបណ្តាញសង្គម  
~ត្រូវបានអ្នកប្រើប្រាស់ជ្រើសរើសជាទីស្រឡាញ់~

YouTube facebook

## "តោះរៀនភាសាជប៉ុន"

នឹងជួយដល់ការលើកកម្ពស់សមត្ថភាពភាសាជប៉ុន និងការប្រយោជន៍ជំនាញដែលចាំបាច់នៅទីតាំងការងារមើលថែទាំផ្ទាល់ ដោយផ្តល់ជាមូលដ្ឋាន  
ទូលំទូលាយសម្រាប់ជនបរទេសដែលសិក្សាអំពីជំនាញមើលថែទាំរបស់ជម្ងឺនិងបង្កើតការងារនៅទីតាំងការងារផ្ទាល់ ព្រមទាំងអ្នកចែករំលែកជំនាញ  
មើលថែទាំរបស់ជម្ងឺ។ ក្នុងការសិក្សាភាសាជប៉ុន ដើម្បីសម្រេចប្រសិទ្ធភាពនៃការសិក្សាឲ្យបានខ្ពស់ ការព្យាយាមសិក្សាដោយឯករាជ្យដោយអ្នកសិក្សា  
ខ្លួនឯង គឺជាអ្វីដែលមិនអាចខ្វះបានជាងគេ។ ហើយ "តោះរៀនភាសាជប៉ុន" នឹងផ្តល់ដល់អ្នកនូវបរិស្ថានបែបនេះ។ គោលបំណងគឺឲ្យទទួល  
បានសមត្ថភាពភាសាជប៉ុននិងជំនាញមើលថែទាំមូលដ្ឋានដែលចាំបាច់នៅទីតាំងការងារមើលថែទាំផ្ទាល់។ ម្យ៉ាងទៀត កម្មវិធីនេះនឹងផ្តល់នូវការត្រៀមខ្លួន  
សម្រាប់ការប្រឡងជាតិអ្នកជំនាញមើលថែទាំសុខុមាលភាព និងការប្រឡងឯកមុខសុខុមាលភាពជប៉ុនជាដើម និងទីកន្លែងប្រាស្រ័យ

## < ចំណុចពិសេសចំនួន 5 + 1 >

|                                                                                                                                  |                                                                                                                                                |                                                                                                               |                                                                                             |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ឥតគិតថ្លៃ</p> <p>អ្នកណាដែលទូទៅចាប់<br/>អារម្មណ៍រៀនភាសាជប៉ុន<br/>ជំនាញមើលថែទាំរបស់<br/>ជម្ងឺគឺអាចប្រើប្រាស់ជាមួយ<br/>គេបាន</p> | <p>ជាប់ការប្រឡង</p> <p>ផ្តល់ជំនួយលើការសិក្សាដើម្បី<br/>ជាប់ការប្រឡងសុខុមាលភាព<br/>ភាសាជប៉ុន និងការប្រឡង<br/>ឯកមុខសុខុមាលភាពជប៉ុន<br/>ជាដើម</p> | <p>ស្វ័យសិក្សា</p> <p>ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធទិន្នន័យស្វ័យ<br/>សិក្សាដែលអាចជ្រើសរើស<br/>ស្ថានភាពសិក្សា<br/>បាន</p> | <p>ការជំរុញទឹកចិត្ត</p> <p>បន្ថែមមុខងារដែលជួយដល់<br/>កំណែប្តូរលក្ខណៈសិក្សា<br/>បន្តជាប់</p> | <p>ភាសាជប៉ុនទាក់ទងនឹងការមើលថែទាំ</p> <p>ផ្តល់ទូរស័ព្ទសារជំនាញ<br/>មើលថែទាំដែលចាំបាច់<br/>នៅទីតាំងការងារ<br/>មើលថែទាំផ្ទាល់នៅ<br/>ប្រទេសជប៉ុន</p> | <p>សហគមន៍</p> <p>ផ្តល់ទំនាក់ទំនងជាមួយ<br/>អ្នកបណ្តាញសង្គម រួម<br/>ជាមួយបណ្តាញសង្គម<br/>អ្នកប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធ<br/>ទាក់ទងនឹងការមើលថែទាំ<br/>ជម្ងឺ</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**SHOT!!**

URL: <https://aft.kaigo-nihongo.jp/rpv/>

**CLICK!!**

にほんごをまなぼう

សមាគមសហប្រតិបត្តិការប្រយោជន៍សាធារណៈ សមាគមមើលថែទាំ និងសុខុមាលភាពជប៉ុន  
គ្រូស្នងសុខាភិបាលការងារនិងសុខុមាលភាព គម្រោងជំនួយជាដើមចំពោះការសិក្សាភាសាជប៉ុនទាក់ទងនឹងការមើលថែទាំ

「外国人のための介護福祉専門用語集」  
(令和 2 年度 介護の日本語学習支援等事業)  
令和 3 (2021) 年 3 月発行  
公益社団法人 日本介護福祉士会

